

fegl official amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN **SURSELVA**



Nr. 40, 2. Oktober 2026
35. annada/35. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

üchen
enter
urselva

**Top Design für
jedes Budget**

www.kuechen-center-surselva.ch

Energia
Alpina

Cussegliaziun, installaziuns electricas e colli-giaziun vid la reit : Nus purschin survetschs cumplexsivs.

**24H FÜR SIE DA.
KANALREINIGUNG
KANALUNTERHALT**

081 936 01 65

montalta.ch

Montalta Kanalservice AG

Outlet
70%

Mi + Fr 14.00-18.00
Sa 14.00-17.00

SPORT BEAT
Films/Film



Bild Samedia

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton **3**
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva **4**
Surselva **4**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels 12	Obersaxen /
Disentis/	Mundaun 24
Mustér 12	Safiental –
Falera 14	Sagogn 28
Ilanz/Glion 16	Schluein 28
Laax 18	Sumvitg 30
Lumnezia 20	Trun 30
Medel/	Vals 31
Lucmagn 22	
Occurrenz/Veranstaltungen 32	
Pleivs/Pfarremitteilungen 34	

TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

Die Samedia ist telefonisch
unter Tel. 081 255 52 53
von Montag, 10 Uhr, bis
Donnerstag, 12 Uhr,
für Sie erreichbar und
unterstützt Sie
kompetent bei all
Ihren Anliegen.



**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**



Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 02.10., 20.00 THE ODYSSEY
 Mi, 07.10., 16.00 JUMANJI: THE NEXT LEVEL
 Mi, 07.10., 20.00 SIE GLAUBEN AN ENGEL, HERR DROWAK?
 Do, 08.10., 20.00 VATERLAND
 Fr, 09.10., 20.00 NAZA

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und
 Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise – seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall, Motorschaden oder Defekt – unabhängig von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
 Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

AKTION!

gültig bis 07. Oktober 2026

Frisch, mit Top Qualität!

Frisches Hirschvoressen 100g nur 3.25	Feine Hackbraten 100g nur 1.65	Bauernbratwurst 100g nur 1.95
---	--	---

stadt metzg ilanz ★★★★★
 Tradition | Qualität | Leidenschaft

☎ 081 925 15 64

Pneu-/Radwechsel
 bei
Auto Friberg AG

Vom
 12. – 16.10.
 und vom
 26. – 30.10.

sowie an den
 Samstagen
 10.10., 17.10.,
 24.10., 31.10., 7.11.,
 14.11.

inkl.
 gratis
 Wintercheck

👉 Termin sichern:

081 925 43 45 oder
 info@autofriberg.ch

Wir bringen
 Sie sicher
 durch
 den Winter! ❄️



**WINTERSAISON 2026
 PNEU-/RADWECHSEL
 WOCHEN UND SAMSTAGE**

ZAHNPROTHESEN

UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL



ZAHNTECHNIK Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR

ANRUFEN ➡ INFORMIEREN ➡ GELD SPAREN ➡ **081 284 71 61**



Jetzt Platz sichern!

Kreativwoche vom 9. bis 18. Oktober 2026

Nähen, Plotten, Häkeln, Stricken, Wolle färben und vieles mehr – entdecke unser vielfältiges Kursprogramm im Herbst.

AHA Mode & Alles für die Handarbeit
 Kreuzgasse 1, 7000 Chur, T 081 650 25 30, info@aha-mode.ch, www.aha-mode.ch



AUTO DERUNGS ILANZ

Die Vertrauensgarage in Ihrer Region

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Telefon 081 920 10 10 – www.auto-derungs.ch



MINI Service



**HERBSTZEIT
 WILDZEIT**

REGIONAL. BUNT. GENUSSVOLL

ERLEBEN SIE AB DEM 18. SEPTEMBER 2026
 DEN ZAUBER DES HERBSTES BEI UNS IN DER
 USTRIA SURSELVA, BREIL/BRIGELS UND
 LASSEN SIE SICH VON UNSERER WILDKARTE
 ÜBERRASCHEN.

RESERVATIONEN NEHMEN WIR GERNE
 WÄHREND DEN ÖFFNUNGSZEITEN ENTGEGEN
 AUF TELEFON 081 941 11 25



Einfach gut essen
USTRIA SURSELVA
 Breil/Brigels | Surselva

Montag und Dienstag Ruhetag

**Heizen für
 Körper und
 Seele**

Giger Speck-
 steinöfen
 wärmen sanft,
 gesund und
 nachhaltig



Publicaziuns ufficalas • Amtliche Mitteilungen

SURSELVA

Posts controlla da bulius en Surselva 2026

Disentis/Mustér: Casa da scola Cons
dils 12 da fenadur entochen ils 11 d'october, allas
16.00–16.45 (dumengia)

Glion: Hotel Raetia (alla Lounge)
dils 12 da fenadur entochen ils 11 d'october, allas
17.30–18.30 (gievgia + dumengia)

Laax: Hotel Riva, local sper l'entrada dalla garascha
dils 11 da fenadur entochen ils 13 d'october allas
17.30–18.30 (mardis + sonda)

Dis da schurmetg:
1.–10 da mintga meins (negina controlla)

Ulteriuras controllas tenor cunvegnientscha al telefon
culs controlladers ufficials dalla Surselva.
Berni Siegfried: 079 426 81 30, Vals
Heini-Piacentini Lia: 079 666 55 00, Siat
Heisch Egmont: 079 213 11 26, Cumbel

Pro Senectute Surselva Gruppa da viandar

Surava - Crap Furo - Surava
Gievgia, 08.10.2026
Sentupada: Staziun Glion, 08.30
Partenza: 08.30 per Surava
Arrivada: Glion 15.29

Viadi a pei: 3.0 uras, 7.6 km, +328/-263 m
Proviantaziun: ord il sac a dos
Annunzas: entochen mardis, 20.00
Menader: Marco Curti, 079 903 31 64 ni
marco@curti.net

Pro Senectute Surselva Wandergruppe

Surava - Crap Furo - Surava
Donnerstag, 08.10.2026
Treffpunkt: Bahnhof Ilanz, 08.30 Uhr
Abfahrt: 08.30 Uhr nach Surava
Ankunft: Ilanz 15.29 Uhr
Wanderung: 3.0 Std, 7.6 km, +328/-263m
Verpflegung: aus dem Rucksack
Anmeldung: bis Dienstag, 20.00 Uhr
Wanderleiter: Marco Curti, 079 903 31 64 oder
marco@curti.net

Pro Senectute Grischun

Trenament dalla memoria
Sco la fitness corporala ei era la fitness spirtala da trenar
tochen ell'aula vegliadetgna. En in cuors constructiv
emprendeis vus d'enconuscher meglier vies tschurvi.
Vus survegnis impuls ed exercicis stimulonts pil mint-
gadi e quei en buna cumpignia.
Meinacuors: Rosita Valaulta
Datum: 4x gievgia, naven dils 29 d'october 2026
(mintga 2 jamnas), 13.45–15.15

Cuosts: frs. 120.–
Liug: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Glion
Annunzas tochen ils 19 d'october 2026 tier Pro Senec-
tute Grischun, tel. 081 300 35 35 ni
kurse@gr.prosenectute.ch

Gedächtnistraining

Unser Gehirn ist ein komplexes Organ, welches immer
wieder neue Herausforderungen benötigt, um sich zu
verbessern. Mit gezielten Übungen wird die Konzent-
rationsfähigkeit, Merkfähigkeit, logisches Denken und
viele andere gefördert.
Leitung: Rosita Valaulta
Daten: 4x donnerstags (2-wöchentlich) ab 29. Oktober
2026, 13.45–15.15 Uhr
Kosten: Fr. 120.–
Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Ilanz
Anmeldung bis 19. Oktober 2026, Pro Senectute
Graubünden, Tel. 081 300 35 35 oder
kurse@gr.prosenectute.ch

Café rumantsch el «Städtli» a Glion

Café rumantsch el «Städtli» a Glion
La Lia Rumantscha ha inizià in niev Café rumantsch
el «Städtli» a Glion.
Mintgama i gl'emprem margis dil meins dat ei la casch-
hun da s'entupar, guder in café e discuorrer ro-
montsch. Cafés rumantschs ein cheu ton per indigen:as
sco era per persunas ch'emprendan romontsch. Els pro-

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d'urgenza

October 2026

Surselva
Täglich 0844 500 300
3 Dr. med. R. Simonet 0844 500 300
4 Dr. med. P. Maissen 0844 500 300

Flims-Trin
3-9 Dr. med. Reiser 081 911 13 13

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:
Apotheca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:
3/4/6-8 medic2go Flims 081 531 13 13
5 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10
9 Amavita Apotheke, Ilanz 058 878 29 10

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein
Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun
Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz
Für Fragen rund um Behinderung
sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

**Magasin regional per mobiliar da malsauns e
material da tgira** 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen
Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79
meyer.weber@bluewin.ch

Pro Senectute
Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40
Spitex Foppa 081 926 50 90
Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

Oktober 2026

Heilpädagogischer Dienst Graubünden
081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva
Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste
Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

**KESB Kindes- und
Erwachsenenschutzbehörde**
Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi
Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG
Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

movan il brat linguistic e cultural denter la populaziun locala e persunas novarrivadas.

Il proxim Café rumantsch ha liug margis, ils 6 d'october 2026 allas 14.00 el Museum regional Surselva a Glion.

Cordial beinvegni a tuttas persunas interessadas.

Sanadad psichica tier giuvenils

Tgei fa bein a mi e co sai jeu rinforzar mia sanadad psichica? Co sentel jeu, sch'ina collega ni in collega drova sustegn? A tgi sai jeu s'adressar? E nua anfler jeu agid, sch'ei va inaga buca bein cun mei?

Vendergis, ils 2 d'october 2026 informescha ina persuna dil fatg dalla psichiatria per affons e giuvenils dil center da psichiatria Surselva **en sala dalla casa cumin a Glion**. L'occurrenza entscheiva **dallas 20.00** e sedrezza als giuvenils dalla vischnaunca e dalla regiun.

Cordial invit a tuts interessai.

Cumissium da giuventetgna Ilanz/Glion

Psychische Gesundheit bei Jugendlichen

Was tut mir gut und wie kann ich meine psychische Gesundheit stärken? Wie merke ich, wenn eine Kollegin oder ein Kollege Unterstützung braucht? An wen kann ich mich bei Problemen wenden? Und wo finde ich Hilfe, wenn es mir selbst einmal nicht gut geht?

Am **Freitag, 2. Oktober 2026** informiert eine Fachperson der Kinder- und Jugendpsychiatrie des Psychiatrie-Zentrums Surselva **im Rathaussaal in Ilanz**. Der Anlass beginnt **um 20.00 Uhr** und richtet sich an alle Jugendlichen der Gemeinde und darüber hinaus.

Herzliche Einladung allen Interessierten.

Jugendkommission Ilanz/Glion

Spitex Foppa

Einladung zur Mitgliederversammlung Budget Montag, 26. Oktober 2026, 19.30 Uhr, Stiva da sen-tupada, Residenza St. Joseph, Spitalstrasse 8, Ilanz Die Traktandenliste sowie das Budget 2027 wird den Mitgliedern, Gemeinden und Gemeindevertretern zugesandt. Anschliessend Apéro.

Ilanz, Oktober 2026

Der Vorstand

SanaSurselva

Invataziun alla 29avla radunonza da delegai, venderdis, ils 9 d'october 2026, 19.30 uras, 7130 Glion, LA PUMERA, Via la Pumera 7

Tractandas

1. Beinvegni tras il president René Epp
2. Protocol dalla radunonza da delegai dils 17 da settember 2026, enconuschientscha, discussiun ed approbaziun
3. Budget 2027 dalla SanaSurselva, presentaziun, discussiun ed approbaziun
4. Eventual conclus davart prender si la vischnaunca da Schluein, informaziun, discussiun e decisiun
5. Informaziuns dalla supraponza
6. Varia

Il president René Epp

Einladung zur 29. Delegiertenversammlung, Freitag, 9. Oktober 2026, 19.30 Uhr, 7130 Ilanz, LA PUMERA, Via la Pumera 7

Traktanden

1. Begrüssung durch den Präsidenten René Epp
2. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 17. September 2026, Kenntnissnahme, Diskussion und Genehmigung

3. Budget 2027 der SanaSurselva, Vorstellung, Diskussion und Genehmigung
4. Allfälliger Beschluss über Wiederaufnahme Gemeinde Schluein, Information, Diskussion und Beschlussfassung
5. Informationen des Vorstandes
6. Varia

Der Präsident René Epp

District da cant Surselva

Cuors da cant cun Salome Cavegn

Sonda, ils 24 d'october 2026, dallas 09 :30-12 :00 uras ella claustra dallas soras Dominicanas a Glion Co reussescha in bien cantar en e tgei effect ha quei sil repertori?

Cun exempels da repertori ed in cantar en communabel mein nus alla tscherca da vias co applicar aspects dalla scolaziun da vusch directamein ella lavur dall'emprova ed el repertori.

Per dirigentas e dirigents e tuttas persunas interessadas. Il termin d'annunzia scada ils 12 d'october.

Dapli infos e formular d'annunzias sut:

www.surselva-conta.ch

Bezirksgesangsverband Surselva

Gesangskurs mit Salome Cavegn

Samstag, 24. Oktober 2026, von 09 :30-12 :00 Uhr im Kloster der Dominikanerinnen in Ilanz

Wie gelingt ein gutes Einsingen und welche Wirkung hat es auf das Repertoire?

Mit Repertoirebeispielen und gemeinsamen Singen begeben wir uns auf die Suche nach Wegen, wie Aspekte der direkten Stimmbildung während der Gesangsprobe und im Repertoire angewendet werden können.

Für Dirigent:innen und interessierte Personen.

Anmeldungsfrist: 12. Oktober 2026

Weitere Informationen und Anmeldeformular unter: www.surselva-conta.ch

Giugs da ballapei en Surselva

Club da ballapei Lumnezia

Sonda, ils 3 d'october

4. ligia

17:00 CB Lumnezia 1 - FC Bonaduz 2, Bual, Vella

Venderdis, ils 2 d'october

5. ligia

20:00 CB Trun/Rabius 2 - CB Lumnezia 2, Pustget, Trun

Uniu sportiva Rueun

Sonda, ils 3 d'october 2026

5. ligia

16.00 US Rueun – FC Thusis/Cazis 2, Isla, Rueun

Club da ballapei US Danis-Tavanasa

Sonda, ils 2 d'october 2026

umens 5. ligia

15:00 SC Rhäzüns : US Danis-Tavanasa, a Razén

dummas 2. ligia

18:15 FC Triesen : Team Surselva, a Triesen

CB Trun/Rabius

Venderdis, ils 02 d'october 2026

5. ligia

20.00 CB Trun/Rabius 2 Grp. - CB Lumnezia 2, a Trun

Uniu sportiva Schluein/Ilanz

Freitag, 2. Oktober 2026

Meisterschaft

Senioren

20.00, Team Imboden – US Schluein Ilanz,

Tuleu, Bonaduz

Samstag, 3. Oktober 2026

Meisterschaft

D-9 1 Junioren

09.45, Chur 97 – Team Surselva Foppa a, Obere Au, Chur

D-9 2 Junioren

10.00, Team Surselva Foppa c – FC Davos,

Sportplatz Lag sec, Laax

D-7 2 Junioren

10.00, FC Rhäzüns – Team Surselva Foppa a, Saulzas, Rhäzüns

4. Liga

17.00, FC Lenzerheide Valbella – US Schluein Ilanz, Kunststoffrasenplatz, Lenzerheide

2. Liga

18.00, US Schluein Ilanz – FC Schaan,

Crap Gries, Schluein

Sonntag, 4. Oktober 2026

Meisterschaft

FF-17 1 Juniorinnen

14.00, Team Surselva – Chur 97, Fontanivas, Ilanz

Uniu Trun cultura

www.trun-cultura.ch

SPAZI d'art Matias SPESCHA

9 da matg - 18 d'october 2026, aviert: venderdis - dumengia, mintgamai 14.00-17.00.

Spescha & Spescha Energy Fields

In ulteriur punct culminont ella seria d'exposiziuns tochen dacheu ei igl unic inscunter d'art denter l'ovra da Venice Spescha e siu bab Matias. Era per l'artista, nascida 1956 a Paris, carschida si a Trun e Turitg stat la fascinaziun e sensibilitad per fenomens d'art el spazi el center, denton sespleigan sias ovras en autras dimensiuns e cun auter material che quellas da Matias Spescha.

Guid dialog: ils 11 d'october, las 14:15-15:15. Esther Spycher, meinafatschenta, e Venice Spescha, artista, meinan las visetas tras l'exposiziun. Guid cumprius ell'entrada.

CASA CARIGIET

La CASA CARIGIET fa pausa tochen la stad 2027 ed arva sias portas per l'exposiziun «Ord fontauna» cun ovras dad Alois Carigiet.

Nus luvrein per Vossa segirtad

Lingia La Punt/Rehanau-Tumein – Disentis/Mustér

notgs dils **5/6 d'october 2026 – 22/23 d'october 2026** senza venderdis/sonda, sonda/dumengia e dumengia/gliendisdis

Manteniment dils binaris cun maschinas

Per ch'il traffic da trens vegn buca impediur durant il di, ston las lavurs urgentamein necessarias vegnir fatgas la notg. Nus sedein denton breigia da reducir la canera sin in minimum. Grond engraziament per Vossa capientscha.

Ils termins indicai san sespustar sin fundament dall'aura ni pervia da midadas nunprevedisas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun dalla Viafier retica anfleis Vus sin www.rhb.ch/bauarbeiten.

**Viafier Retica
Infrastructura**



Unsere
Immobilien-
Angebote.



ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

TRUN

WOHNHAUS

Wohnfläche: 354 m²
Kaufpreis: 480 000.–

RABIUS

BAUERNHAUS

Grundstücksfläche: 1906 m²
Kaufpreis: 800 000.–

FALERA

2½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 34 m²
Kaufpreis: 680 000.–

LAAX

HAUSHÄLFTE

Wohnfläche: 138 m²
Kaufpreis: 2 150 000.–

OBERSAXEN

BAULAND

Grundstücksfläche: 1292 m²
Kaufpreis: 320 000.–

TRUN

2½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 73 m²
Kaufpreis: 290 000.–

VATTIZ

4½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 110 m²
Kaufpreis: 1 150 000.–

VATTIZ

3½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 101 m²
Kaufpreis: 960 000.–

**EIN ZUHAUSE
WEITERGEBEN**

Mit Sorgfalt und
persönlicher Beratung
begleiten wir Sie
beim Verkauf und finden
die passende Lösung
für Sie.



Vermietung



Verwaltung



Baumanagement



Vertragswesen



Verkauf

Weitere Infos: Adrian Maissen · 079 237 36 95 · a.maissen@addissa.ch · 7130 Ilanz

**Ferienwohnungen
oder Festwohnsitz**

Ilanz

Einfamilienhaus mit Studio

Wohnfläche 157 m²
Grundstück 611 m²
CHF 860 000.–
Autoabstellplätze
CHF 14 000.–

Obersaxen St. Martin

**Maiensässdörfchen
als Festwohnsitz**

Pro Haus ab CHF 595 000.–

Surcuolm

Haushälfte mit Garage + PP

Ski-in-Ski-out CHF 840 000.–

Meierhof

**Lokalität für Restaurant,
Laden oder Wohnraum**

1 Aussenparkplatz
CHF 225 000.–

Affeier

Zweifamilienhaus

7½-Zimmer-Wohnung

mit 240 m² Wohnfläche
CHF 1 178 000.–

3½-Zimmer-Wohnung

mit 75 m² Wohnfläche
CHF 732 000.–

Garage
Diverse Aussenparkplätze

Pitasch

4½-Zimmer-Wohnung

im 1. OG mit Dachgeschoss
und PP

CHF 520 000.–

4½-Zimmer-Wohnung im EG

CHF 490 000.–

Luven

Zweifamilienhaus

4½-Zimmer-Dachwohnung

mit 80.5 m² Wohnfläche
CHF 660 000.–

4½-Zimmer-Wohnung

mit 78 m² Wohnfläche
CHF 585 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



**ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Metall und Glas

CAVADA
CAVA CASA

Ihr Spezialist für Glas

HARMONY
PARTNERVERMITTLUNG

Single sucht Single

Wir begleiten Dich gerne persönlich und ganz diskret.

Astrid Heim 079 907 93 02

www.harmonypartnervermittlung.ch

Pegnas Deplazes SA

7173 Surrein
081 943 11 35

info@specksteinofenbau.ch
www.specksteinofenbau.ch

SPAZI d'art Matias SPESCHA

Vom 9. Mai - 18. Oktober 2026, geöffnet: Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

Spescha & Spescha Energy Fields

Ein weiterer Höhepunkt in der Serie der bisherigen Ausstellungen ist die einzigartige künstlerische Begegnung zwischen dem Werk von Venice Spescha und dem ihres Vaters Matias. Auch für die 1956 in Paris geborene und in Trun und Zürich aufgewachsene Künstlerin steht die Faszination und Sensibilität für räumliche Kunstphänomene im Mittelpunkt, wobei ihr Schaffen sich in anderen Gestaltungsdimensionen und Materialien manifestiert als jenes von Matias Spescha.

Dialogische Führungen am 11. Oktober um 14:15 - 15:15, Esther Spycher, Geschäftsleitung, und Venice Spescha, Künstlerin, führen Besuchende durch die Ausstellung. Führung im Eintrittspreis inbegriffen.

CASA CARIGIET

Die CASA CARIGIET pausiert bis Sommer 2027 und öffnet ihre Tore für die Ausstellung «Aus der Quelle» mit Werken von Alois Carigiet.

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

Uras d'avertura: Il museum ei aviarts naven dils 24 da zercladur entochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cunvegnscha.

Heimatomuseum Waltensburg

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: Das Museum ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14–16

Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr geöffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Heimatomuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser. NEU Ausstellung Schuhmacherei.

Öffnungszeiten: Von Juni bis Ende Oktober finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17. tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras originalas ein dedicadas als enconuschents artists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Gielia Degonda da Cumpadials.

28-03 – 31-10: Exposiziun d'art «Alois Carigiet - Matias Spescha. Ovras tumpriivas»

18-07 – 31-10: Exposiziun d'art «...dils davos onns» da Beat Manetsch

Liug da sentupada

Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porshan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. La stanza da film cun divers films che dattan investa alla historia dil museum, da Trun e dalla regiun, documenteschan svilups culturals, historics e socials e cumpleteschan l'exposiziun. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezios. Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Uras d'avertura 28-03 – 31-10-2026:

gliendisdis, mesjamna, venderdis, sonda e dumengia, 14.00–17.00. (dils 17-07 - 14-08 venderdis 19:30-21:30). Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher 'annunziar per telefon ni e-mail.

Il team dil museum

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentiserrichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntesten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed und Gielia Degonda aus Cumpadials.

28.03.–31.10.: Kunstaussstellung «Alois Carigiet - Matias Spescha. Frühe Werke»

18.07.–31.10.: Kunstaussstellung «...aus den letzten Jahren» von Beat Manetsch

Ort der Begegnung

Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Der Filmraum bietet mit ausgewählten Filmen anschauliche Einblicke in die Geschichte vom Museum, der Gemeinde Trun und Region, der historischen und sozialen Entwicklung und ergänzt die Ausstellungen. Als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an. Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Öffnungszeiten: 28.03. - 31.10.2026

Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. (vom 17.07. bis 14.08. Freitag von 19:30-21:30). Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Das Museumsteam

Museum Regional Surselva**Uras d'avertura**

Il museum ei aviarts mintgama mardis entochen dumengia dallas 14:00 entochen las 17:00. Gliendisdis resta il museum serraus. Purschidas e luvratoris per gruppas e scolas ein era pusseivilas ordeifer las uras d'avertura. Dapli informaziuns silla nova pagina d'internet: www.museumregional.ch

Nova exposiziun permanenta «tipic Surselva»

La nova exposiziun permanenta muossa il character d'ina regiun cun otg tematicas en novas stanzas, tut quei ch'ei tipic Surselva. Cordial beinvegni!

Prolungaziun dalla exposiziun speciala «Wir Frauen – Nus fagein e basta!»

L'exposiziun speciala en collaboraziun cull'Uniiun da dunnas Sevegin vegn prolungada ed ei aviarta entochen il november 2026.

BARgia – adina il davos venderdis dil meins

La bar dil museum arva mintgama il davos venderdis dil meins allas 18:00.



„SCHÖNER WOHNEN“ mit Luzi Bau






Luzi Bau AG | Hauptstrasse 5 | 7432 Zillis | 081 650 70 70 | info@luzibau.ch



Luven Neubau – zu verkaufen

3.5-/4.5-Zi.-Wohnung

in Stockwerkeigentum als Erstwohnsitz,
auf Wunsch mit Garten

Weitere Informationen erteilt gerne:
dora.orfei@bluewin.ch, Telefon 081 544 57 07

Zu verkaufen oder zu tauschen

das GASTHAUS in TRUN

mit Restaurant.
Kleine Wohnung, Gästezimmer...

Bei Interesse melden Sie sich bei:
Albert Wäspe, 079 552 42 58



Wir suchen per 01. Januar 2027

- Mitarbeiter/in Hauswirtschaft

Stellenumfang 60%

Weitere Information finden Sie unter: www.casa-depuoz.ch

viver imprendere luvrar sesviluppar
leben lernen arbeiten sich entfalten

Sport, Freizeit,
Veranstaltungen.  Center
Fontauna

Nus encurin

inA CollaboraturA per manteniment dil menaschi

+41 (0)81 947 44 34
info@centerfontauna.ch
www.centerfontauna.ch

Dapli informaziuns:



CRUSCHADA

PASPELS

NEUE EIGENTUMSWOHNUNGEN
IM HERZEN VON PASPELS

Hier entsteht
nachhaltiger
Wohnraum
RECHTSKRÄFTIG
BEWILLIGT



Zuhause ankommen. Natur geniessen.

Modern wohnen in sonniger Lage.
Hochwertig. Nachhaltig.

MINERGIE-P® NIEDRIGSTENERGIEHAUS
PASSIVHAUS



 3,5 · 4,5 · 5,5
ZIMMER-WOHNUNGEN

 **HELLE RÄUME**
GROSSE BALKONE

 **BANKGEPRÜFT**

style of home
LÖSUNGSARCHITECTUR

079 301 20 00
verkauf@styleofhome.ch

Kaufe alle Autos + Busse

km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.

Tel.
078 830 66 55

Mustér

Vitg, via da scola 1

Da schar a tscheins tenor convegnientscha

Habitaziun da 4 stanzas e mesa

Annunzia e sclariment tier:
Carli Pally, tel. 081 947 58 25
Via Luzzas 5
7180 Mustér

autoberther
s e d i c u n
12.10. – 30.10.2026
jamnas da rodas
En quellas treis jamnas reservein nus tut nos termins
mo per midadas dils pneus da stad cun quels d'unviern.
Reservei gest in termin sut telefon: 081 949 11 92
(ei dat pli gronds temps da spetga naven dil november).



JAMNAS DA RODAS

www.autoberther.ch



Wir biegen das hin für Sie.

Metallbauarbeiten und innovative Lösungen
für Überdachungen, Verglasungen und
vieles mehr.

roffler-metallbau.ch

 **ROFFLER
METALLBAU**

 **vita surselva**
ihr krankenversicherer - nossa cassa

Öffnungszeiten

Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Montags bleibt das Museum geschlossen. Angebote für Gruppen und Schulklassen Führungen, Werkstätten für Gruppen sowie Schulklassen können auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten gebucht werden. Weitere Informationen finden Sie auf der neuen Internetseite: www.museumregional.ch.

Neue Dauerausstellung «tipic Surselva»

Entdecken Sie die neue Dauerausstellung «tipic Surselva». In acht Themenbereichen präsentiert sie in neu gestalteten Räumen, was die Surselva ausmacht und ihre Besonderheiten prägt. Herzlich willkommen!

Sonderausstellung «Wir Frauen – Nus fagein e basta!» verlängert

Die in Zusammenarbeit mit der Uniun da dunnas Sevgein entstandene Sonderausstellung wurde verlängert und ist noch bis November 2026 zu sehen.

BARgia – immer am letzten Freitag des Monats

Die BARgia lädt jeweils am letzten Freitag des Monats ab 18:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Museum ein.

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Öffnungszeiten:

Montag 09.30 - 11.00 Uhr
Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr
Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Ausgenommen Feiertage

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe im Briefkasten vor der Bibliothek möglich.

Aktuell: Chinderbuachziit am 9. Oktober
Öffnungszeiten Herbstferien (12.10.-25.10.): Mo & Fr von 18.00 - 19.30 Uhr

Stöbern Sie in unserer digitalen Bibliothek oder kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Jeden ersten Samstag im Monat von 9.00–11.00 geöffnet. Ausgenommen sind die Samstage in den Sommerferien oder an Feiertagen.

Morgen Samstag ist die Bibliothek geöffnet

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Nus selegrein sin Vossa viseta!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

Schul- und Gemeindebibliothek Vals**Öffnungszeiten:**

Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

**Biblioteca populara Vuor
Volksbibliothek Waltensburg****Uras d'avertura**

La biblioteca ei aviarta naven dils 24 da zercladur entochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cunvegnientscha.

Öffnungszeiten

Die Bibliothek ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober 2026 jeden Mittwoch von 14–16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr geöffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Biblioteca Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00. Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina aviarta. Nus selegrein sin Vossa viseta.

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00**Öffnungszeiten/Temps d'avertura**

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:

Montag/gliendisdis 9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis 16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30
Donnerstag/gievgia 9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis 16.00–17.30
Samstag/sonda 10.00–11.00

Freitag, 2. Oktober, 14.00–14.45 Uhr, Tschuetta Eulalias Nestgeschichten (romanisch)

Wir erzählen ein Bilderbuch aus Tschuetta Eulalias Nest. Alle Kinder ab ca. 3 Jahren, die gerne zuhören und Bilder anschauen, sind herzlich willkommen (mit Begleitperson).

Venderdis, ils 2 d'october, dallas 14.00–14.45, Tschuetta Eulalias Historias d'igniv (romotsch)

Nus raquitein in cudisch da maletgs ord igl igniv dalla Tschuetta Eulalias. Tut ils affons naven da 3 onns che han bugen historias e maletgs ein cordialmein envidai (mo cun persuna accompignonta). *Tschuetta Eulalias Team*

Biblioteca Lumnezia, Vella

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag 15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00
sonda/Samstag 09.00–11.00
Per nies catalog online e dapli informaziuns bibliotecalumnezia.ch

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis/Montag 15.00–17.00
gievgia/Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.

Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Nus selegrein da Vossa viseta.

Duront las vacanzas d'atun ha la biblioteca aviert mo il venderdis sera las 18.00–20.00

(Vacanzas d'atun, ils 12–10 entochen 25–10)

Preavis:

ils 26–10 allas 9.30, versets e poesias per nos pignets, en biblioteca

ils 13–11 allas 16.00, Praulas miraculasas cun fumitgasa Greta «Il misteri dil casti striunau», ell' aula casa da scola Danis

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr

Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.

Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 17.30–19.00

gievgia 16.00–17.30

venderdis 17.30–19.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

Giugs per in e scadin en ludoteca

Nossa proxima sera da giugs ha liug gievgia, ils 8 d'october 2026 allas 19.00–21.00 en ludoteca.

Cordial beinvegni!

Muort las vacanzas d'atun resta la ludoteca serrada las gievgias dils 14 e 21 d'october 2026.

Engraziel per la capientscha!

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Damondas da baghegiar**Nr. 2026/72 (2026-2247 eBau)****Datum da publicaziun: 02 d'october 2026**

Patrun: CMSC Immo AG
c/o Corsin Coray
Caum postal 23
7130 Glion

Representanza: Cahannes Architektur GmbH,
Via Denter Selvas 17, 7157 Siat

Zona: Zona dil vitg, zona per la protecziun dil liug

Object: Baghetg annex casa da habitar, alzament dil tetg, novs balcuns e nova pumpa da calira aria-aua, parcella 794, Capitasch, Breil

Nr. 2026/73 (2026-2372 eBau)**Datum da publicaziun: 02 d'october 2026**

Patruna: Claudia Albin,
Via Luvrena 3, 7165 Breil/Brigels

Zona: Zona da habitar 1

Object: Whirlpool e preit da protecziun, parcella 10112 (dretg da baghegiar 4833), Luvrena, Breil

Carrosserie Coray AG

Laax

Unsere Dienstleistungen der Carrosserie

- Lackierarbeiten
- Blechschaden
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau



Für alle Marken eine gute Wahl!

carrosserie suisse
FCR USC VSCI

Telefon 081 921 55 50 www.car-coray.ch

Tankstelle · Waschanlage · Autovermietung



Roth Chur

Er-fahren Sie mit uns die Welt

Do, 08.10.	Glaubenberg & Biosphäre Entlebuch	Fr. 88.-
Fr, 09.10.	Die Leventina, mit Zmittag im Grotto	Fr. 98.-
Mo, 19.10.	Lü: hoch über dem Münstertal	Fr. 91.-
Fr, 30.10.	Blumenfestival «Chrysanthema Lahr»	Fr. 68.-
Mo, 02.11.	Allerseelenmarkt in Glurns	Fr. 58.-
Mi, 04.11.	Rüebliamt in Aarau	Fr. 52.-
Mo, 23.11.	Zibelemärit in Bern	Fr. 60.-
Sa, 19.12.	«Christmas in Lucerne» im KKL Luzern	Fr. 169.-

Shopping- und Marktfahrten

Mailand	17.10. / 07.11. / 09.01. / 20.03. / 17.04. (jeweils Sa)
Luino	14.10. / 28.10. / 31.03. / 14.04. / 21.04. (jeweils Mi)
Cannobio	25.10. / 04.04. / 18.04. (jeweils So)

Weihnachtsmärkte

Salzburg	24.-26.11.	Passau-Wien mit Schiff	1.-4.12.
Montbéliard	27.-28.11.	Ravennaschlucht & Freiburg	6.-7.12.
München	3.-4.12.	Augsburg	12.-13.12.
Freiburg	Sa, 21.11.	Ulm	Mi, 25.11. / Sa, 12.12.
Stuttgart	Sa, 28.11.	Konstanz	26.11. / 02.12. / 05.12.
Ravensburg	Sa, 28.11.	Innsbruck	Sa, 14.11. / Mi, 09.12.
Einsiedeln	Mo, 30.11.	Colmar	So, 29.11. / Do, 10.12.
München	Di, 01.12.	Bremgarten	Do, 03.12.
Augsburg	Sa, 05.12.	Kambly	So, 06.12.
Esslingen	Di, 08.12.	Lindau	Fr, 11.12. (mit Schiff)
Bellinzona	So, 13.12.	Europapark	So, 13.12. / Sa, 19.12.

>> Viele weitere Reisen finden Sie unter www.rothchur.ch <<



Rheinstrasse 14, 7203 Trimmis
Tel. 081 252 38 88, info@rothchur.ch

La Diala

Praxis für Dentalhygiene
Fabienne Columberg
Dipl. Dentalhygienikerin HF
Via Acletta 5c
7180 Disentis/Mustér
079 713 71 80



Centro

PIZZERIA TRATTORIA TRUN

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Nus selegrein da vossa viseta.
Vi aspettiamo con piacere.

www.centrotrun.ch / Tel. 081 544 52 45.

Sorgentelefon für Kinder
Gratis
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
www.sorgentelefon.ch
SMS 079 257 60 89
IBAN CH79 0900 0000 3400 4900 5

Handeln
Für mehr Menschlichkeit
im Kanton Graubünden
- handeln Sie mit uns!

Für Spenden: CH27 0900 0000 7000 0404 0

Crusch Carlschna Svizra
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera
Graubünden Original



Hunger ist vererbbar.

Vererben Sie
Zuversicht und
Lebensfreude



Informationen/Bestellung
Testament-Ratgeber:
Telefon 041 227 59 59
fastenaktion.ch/testament

Fastenaktion
Gemeinsam Hunger beenden

Ihn zu beenden auch.

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret e motivau alla suprapostanza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun. *Suprapostanza communal Breil*

Protocol - seduta dil cussegl da vischnaunca dils 23 da settember 2026

Il davos protocol dalla **seduta dil cussegl da vischnaunca dils 23 da settember 2026** ei accessibels sin la pagina d'internet www.breil.ch.

A caschun dalla seduta ha il cussegl da vischnaunca pre-deliberau la sanaziun finanziaria dallas pendicularas Breil, Vuorz ed Andiastr per mauns dalla votaziun all'urna dils 25 d'october 2026.

Il protocol cumpeglia denter auter las informaziuns dalla suprapostanza communal davart la tematica sco era la debatta eifer il cussegl da vischnaunca.

Informaziun publica - Sanaziun dallas Pendicularas Breil, Vuorz ed Andiastr

L'informaziun publica ha liug **gievgia, ils 8 d'october 2026 allas 20.00 uras** en halla da scola a Breil.

Program

- Presentaziun dil plan da sanaziun per la Pendicularas Breil SA entras la suprapostanza communal ed ils representants da grischconsulta.

Ils representants da grischconsulta han accumpignau e cussegliau la vischnaunca el rom dall'elaboraziun dil plan da sanaziun sco era tier la fixaziun dallas mesiras correspundentas.

Medemamein presents ein il cussegl d'administraziun e commembers dalla direcziun dalla Pendicularas Breil SA sco era commembers dil cussegl d'administraziun dall'Anavon Breil SA.

Silsuenter envida la vischnaunca in e scadin ad in pign aperiitiv. *Suprapostanza communal, october 2026*

Öffentliche Informationsveranstaltung - Finanzielle Sanierung der Bergbahnen Brigels, Waltensburg und Andiastr

Am **Donnerstag, 8. Oktober 2026 findet um 20.00 Uhr** in der Schulhalle Brigels eine öffentliche Informationsveranstaltung statt.

Programm

- Präsentation des Sanierungsplans für die Bergbahnen Brigels AG durch den Gemeindevorstand und Vertreter von grischconsulta.

Die Vertreter der grischconsulta haben die Gemeinde im Rahmen der Ausarbeitung des Sanierungsplans sowie bei der Festlegung der entsprechenden Massnahmen begleitet und beraten.

Der Verwaltungsrat und die Mitglieder der Geschäftsleitung der Bergbahnen Brigels AG sowie Mitglieder des Verwaltungsrates der Anavon Brigels AG sind ebenfalls vor Ort.

Anschliessend lädt die Gemeinde alle zu einem kleinen Apéro ein. *Gemeindevorstand, Oktober 2026*

Rimnada da pupi e cartun

Venderdis, ils 9 d'october 2026 avon miezdi rimnan ils scolars dil scalem superiur ell'entira vischnaunca da Breil pupi e cartun. Ellas fracziuns Vuorz ed Andiastr vegn denton sulettamein rimnau pupi. Nus supplichein da ligiar bein ils faschs e fagein attents da buca duvlar plastic per ligiar e pachetar. Fagei aschi bien e metti il pupi bein visibel avon casa entochen allas 8.00. La rimnada da pupi munta ina impurtonta entrada per la cassa da viadi dil scalem superiur.

Cordial engraziament per Vossa collaboraziun e Vies sustegn!
Scola superiura Breil

Pleiv evangelica reformada Vuorz**Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa**

16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Rapport davart il project da fusiun Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - President/a dalla pleiv
 - Ulteriur(a)s commember(a)s dalla suprapostanza
 - Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv

Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sillas paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Waltensburg/Vuorz**Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa**

16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert.

Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Chor Uvriu Danis-Tavanasa**Il Chor Uvriu ei alla tscherca ...**

Era suenter igl onn da giubileum duei il viadi dil Chor Uvriu cuntinuar.

Nus essan in chor multifar cun cantaduras e cantadurs dalunsch e damaneivel ed in dirigent zun motivaus. Nus cantein bugen e cun plascher e gudin era la cumpignia. Novas cantaduras e novs cantadurs ein beinvegni ! El mument fagein denton **in appel urgent alla spezia rara - ils umens!**

Anflar novs cantadurs ei in tec sco d'anflar ina guila el fein ... mo nus essan ambizius, havein speronza e pazienza.

Il Chor Uvriu spera da far vesibel siu clom d'agid ed animar umens, giuven e vegl, dalunsch e damaneivel, da vegnir a cantar.

Pia spezia rara - tenor e bass - nus selegrein d'udir vossas vuschs.

Ughegiei da vegnir ed empruar!

Nus entschevin il niev onn da cant gievgia, ils 29-10-2026**Mintgama la gievgia, allas 20:00 uras, ell'aula en casa da scola a Danis**

Dapli informaziuns anfleis sut www.choruvriu.ch ni survegnis dil dirigent Daniel (079 409 77 68) e dalla presidenta Daniela (078 636 32 60).

Il Chor Uvriu selegra dad astgar beneventar Tei.

Radunonza generala Chor Uvriu Danis-Tavanasa**Gievgia ils 15 d'october 2026 allas 20.00 el Caffé Fabienne a Surpunt/Tavanasa**

Era commemberAs d'honor ein cordialmein envidai alla radunonza generala. Bugen spetgel vossa annunzia. Alla raduonza informein nus sur dil program pil proxim onn da cant.

Has ti gia priu la decisiun da vuler cantar en nies Chor?

Era novas fatschas ein beinvegnidas alla radunonza.

Per annunzias ni damondas stat la presidenta Daniela (078 636 32 60) bugen a disposiziun.

Cordialmein envida *la suprapostanza dil Chor Uvriu*

Uniu da troccas Ochli Danis-Tavanasa

Il club da troccas Ochli Danis-Tavanasa envida cordialmein alla radunonza generala venderdis, ils 16 d'october 2026 allas 20.00 el café Fabienne, Surpunt, Tavanasa. L'invitaziun cun la gliesta da tractandas vegn tarmessa tier ad uras.

Ei legrass nus zun ferg d'astgar beneventar novas commembras e novs commembers a nossa radunonza generala. Secapescha ein era persunas che habiteschan buca ella vischnaunca da Breil beinvegnidas. Per damondas stat la presidenta bugen a disposiziun (079 462 82 92),.

Societad da musica Danis-Tavanasa**Invitaziun a nos giubilar**

La Societad da musica Danis-Tavanasa ed il Chor Uvriu envidan nos giubilar cun parents sco era convischins dil vischinadi tier in aperitiv, che ha liug, **dumengia ils 4 d'october** suenter messa en casa da scola a Danis.

Cun in matg da musica e cant lein nus gratular e far in viva cun Vos.

Societad da musica Danis-Tavanasa e Chor Uvriu

Uniu da cant Vuorz**Radunonza generala**

Venderdis ils 2 d'october 2026 allas 19:30 ell'Uclivetta

Tractandas

1. Appell
2. Protocol
3. Rapport annual dil president e dalla dirigenta
4. Rendaquen e rapport dallas revisuras
5. Program da lavur
6. Midar statutas
7. Fixar las taxas annualas
8. Varia

Mintgina e mintgin che han plascher da cantar e da star en cumpignia ei cordialmein envidaus alla radunonza generala. Vegni nunschenadamein a fuffargnar.

Suenter la radunonza ein tuts envidai ad in pign puschegn.

Nus selegrein sin vos.

La suprapostanza dall'uniu da cant Vuorz

Spitex Foppa**Mitgliederversammlung Budget**

Siehe unter Ilanz/Glion

Warum heute schon an morgen denken?

Wer früh an die Vorsorge denkt, schafft sich mehr finanzielle Freiheit für morgen. Denn im Ruhestand soll der gewohnte Lebensstandard möglichst erhalten bleiben beziehungsweise Freude bereiten – gleichzeitig können steigende Lebenserwartung, Inflation oder Vorsorgelücken das verfügbare Einkommen belasten. Wer rechtzeitig plant, kann gezielt sparen, steuerliche Vorteile nutzen und notwendige Anpassungen ohne Zeitdruck vornehmen. Doch wie sieht die optimale Vorbereitung für das Rentenalter aus?

Wertschriftenanlagen spielen dabei eine wichtige Rolle: Diese Form des Sparens bietet die Chance, das Vorsorgekapital langfristig stärker wachsen zu lassen. Durch den langen

Anlagehorizont können Wertschwankungen besser ausgeglichen werden, und der Zinseffekt lässt sich nutzen. Entscheidend ist eine Anlagestrategie, die zur persönlichen Situation, Risikofähigkeit und zu den eigenen Zielen passt. So wird Vorsorge nicht nur zur Absicherung, sondern auch zu einem aktiven, beeinflussbaren Baustein für Ihre finanzielle Zukunft.

Vermögen strukturieren, Sicherheit gewinnen

Im Zentrum steht oft die Frage: Kann ich mir eine Frühpensionierung leisten? Die Basis bildet eine überzeugende Vermögensstrukturierung – abgestimmt auf Ihre individuellen Bedürfnisse und Ziele. Entscheidend ist es, mit der Vermögensstrukturierung die richtige Balance zwischen Sicherheit, Liquidität und Rendite nach Steuern zu finden. Wenn Entscheidungen auf einer ganzheitlichen Analyse und Planung basieren,



schafft dies die Grundlage für langfristige Stabilität und einen nachhaltigen Vermögensaufbau. Wir unterstützen Sie gerne mit objektivem und qualifiziertem Blick dabei, Ihren Bedarf zu klären und Ihre Ziele zu erreichen. So entsteht finanzielle Stabilität, die Ihnen Sicherheit gibt, Ihren Lebensstandard schützt und Sie in jeder Lebensphase zuverlässig begleitet. ■



Mehr erfahren:
gkb.ch/vorsorgen



**Graubündner
Kantonalbank**



JOHANNA KRAPP

Jeu sun ina secundindigena / Ich bin eine Zweitheimische

168 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907679-06-7
CHF 26.– (UVP)

JOHANNA KRAPP

JEU SUN INA SECUNDINDIGENA / ICH BIN EINE ZWEITHEIMISCHE

«Jeu sun ina secundindigena» / «Ich bin eine Zweitheimische» ei ina collecziun multifara da columnas, historias cuortas, dialogs e poesias. Mintga text vegn accompignaus dad ina biala fotografia e da sia translaziun tudestga.

«Jeu sun ina secundindigena» / «Ich bin eine Zweitheimische» ist eine bunte Sammlung von romanischen Kolumnen, Kurzgeschichten, Dialogen und Gedichten. Jeder Text wird von seiner deutschen Übersetzung und einem schönen Foto begleitet.



Somedia Buchverlag
ist auch auf Facebook
und Instagram zu finden.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

**somedia
BUCHVERLAG**



Resultats dallas votaziuns communalas
dils 27-09-2026

Diember da votantas e votants 1'480
Participaziun alla votaziun 48.9%

Conceder in credit da frs. 1'395'000.- (+/- 15%) per la
cumpart dalla vischnaunha alla sanaziun totala dalla Via
Alpsu, dalla canalisaziun e dall'illuminaziun publica.

Dau giu cedels 723
Cedels vits 4
Cedels nunvaleivels 5
Total cedels vits e nunvaleivels 9
Cedels valeivels 714

GIE 558 (78%)
NA 156 (22%)

Dretg da recuors
Sebasond sin art. 37 dalla lescha communal da davart ils
dretgs politics sa vegnir recurriu encunter la votaziun com-
munala dils 27 da settember 2026 enteifer 3 dis dapi ch'il
motiv da recuors ei vegnius constataus, sil pli tard denton
il tierz di suenter la publicaziun ufficala dils resultats. Il re-
cuors ei d'inoltrar alla suprastanza communal.

Votaziun consultativa

Vuschs valeivlas 2813
Cedels nunvaleivels 7

1. Cumissiu da gestiun
In gremi independent, eligius dil pievel
(sco tochen dacheu) 478 (86%)
In gremi parlamentar, eligius dil
cussegl da vischnaunha 80 (14%)
vuschs nunvaleivlas 2

2. Cussegl da vischnaunha
Cussegl da vischnaunha (sco tochen dacheu) 353 (63%)
Radunonza communal 209 (37%)
vuschs nunvaleivlas 4

3. Cumissiu da baghegiar
Cumissiu da baghegiar 401 (72%)
Giunta da baghegiar 155 (28%)
vuschs nunvaleivlas 8

4. Cussegl da scola
Cussegl da scola 434 (77%)
Giunta da scola 126 (23%)
vuschs nunvaleivlas 5

5. Habilitad da votar
16 onns 84 (15%)
Tenor cantun Grischun 467 (85%)
vuschs nunvaleivlas 7

Las rispostas valan sulettamein sco muossavia ed han
negina vigur legala. Suprastanza communal

Damonda da baghegiar

eBau 2026-1874

Datum dalla publicaziun: 02.10.2026

Patruna: Assunta Albin,
Via Veglia 6, 7180 Disentis/Mustér

Representant: Casatec SA, Via dalla Stampa 8,
7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Sanaziun dil scaldament e colligiazium
da calira a distanza Recal
Edifici nr.: 110
Parcella: 800
Adressa: Via Veglia 6, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona dil vitg
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir
coordinadas: Lubientscha supplementara, Polizia da
fug (GVG)

Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administra-
ziun communal.
L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla pu-
blicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegi-
ar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da ba-
gegiar, caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér. La protes-
ta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu
representant. Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Annunzia da baghegiar

eBau 2026-2395

Christian Loretz, Via Denterpraus 15, 7186 Segnas;
Remadura dil mir da sustegn, parc. 394, Via Denter-
praus 15, 7186 Segnas.

Serrada da vias communalas

Per serrar vias communalas temporarmein entras per-
sonas privatas ni fatschentas sco per exempel per mo-
tivs da transports ni auters motivs – sto quella intenzi-
un vegnir annunziata agl uffeci d'infrastructura e ba-
gegiar Disentis/Mustér silmeins 14 dis avon. Il formu-
lar per la damonda da serrada stat a disposiziun sin nos-
sa pagina d'internet: <https://www.disentis.ch/infrastructura-e-bagegiar/planisaziun-e-bagegiar>
Uffeci d'infrastructura e baghegiar

Lavurs da construcziun Via Clis

Muort lavurs da construcziun sin la Via Clis ei duront
il meins october da quintar cun impediments pil traffic
motorisau.
Per pedunzs exista negin impediment.
Bien engraziament per Vossa capientscha.

Lavurs d'infrastructura - reit da fibra optica

La firma Cables, sin incumbensa da Swisscom, realise-
scha l'extensiu dalla reit da fibra optica ellas fracziuns
Raveras/Serenara e Clavaniv/Via Clis. Duront ils
meins d'october e november san ocuorrer lavurs da
construcziun ed eventuals impediments, per ils quals
nus essan stgisai e supplichein per Vossa capientscha. Ils
proprietaris pertuccai ein vegni informai ordavon ent-
ras la firma Cables. Per damondas saveis Vus contactar
directamein Cables sut il numer 058 223 78 62.
Uffeci d'infrastructura

Rimnada da pupi

venderdis, ils 09-10-2026!

Preziadas convischinas, prezia! convischins.
Adat! Ei vegn mo rimnau: gasettas, illustradas, cata-
logs, cudischs e prospects stampai. Il pupi sto vegnir
deponius sper via bein visibels (sche pusseivel in di
avon). Igl ei impurtont da ligiar bein il pupi e da buca
far memia gronds pacs. Engraziel. Nus rimnein buca
cartun. Quel sa vegnir deponius a Raveras igl entir onn

ora e buca duront la rimnada.
Bien engraziament per Vies agid e sustegn!

Sera da troccas a Mustér

Danovamein lein nus envidar ad ina sera da troccas per in
e scadin. L'emprema sera ha liug, **mardis ils 6 d'october
2026 naven dallas 19:00 ell'ustria Casa Cruna.** Era a
novizs lein nus dar la pusseivladad dad emprender da dar
troccas aschia che quels ein era cordialmein beinvegni.
Cordialmein envidan *Ils organisateurs*

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs publica per in e scadin en ludoteca Mustér
Dattas Ti bugen giugs? Lesses Ti emprender novs giugs?
Eis bugen en cumpignia? Lu neu a nossa sera da giugs.
Gievgia, ils 8 d'october 2026, allas 19.00 - 21.00.
Cordial beinvegni *squadra dalla ludoteca*

SENIORA-CA

Preavis per la proxima occurrenza
Gievgia, ils 22 d'october 2026 viseta a Sedrun el «Fo-
rum cultural Tujetsch» cun Tarcisi Hendry (invitaziun
suonda). *Team SENIORA-CA*



Jass e troccas

Ils **8 d'october 2026** entschavin nus cun nos giugs da
jass e troccas. Nus sentupein allas 13.30 uras en l'ustria
Encarna *Edith e Gioni*

la fermata Falera

Occurrenzas/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch
2026

December/Dezember

27 Vernissascha exposiziun d'art
29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2027

Schaner/Januar

02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»

Februar/Februar

06 FOREVER YOUNG – Rock'n' Roll bis zum Schluss

Eine musikalische Komödie über das Leben den
letzten Vorhang und die grössten Hits aller Zeiten

13 Claudio Zuccolini «DER VORSORGER /Ausverkauft!

14 Coop Kindermusical «Schellen-Ursli»

19 «falsch verbunden» – mit dem Chällerfon auf die
Bühne

26 Riklin & Schaub «Lieder, die ins Auge gehen»

Samaritans Falera/Laax

Radunonza generala mesjamna, 07.10.2026 allas
19.30, Falera, la fermata Stonas II

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dumbravuschs
3. Approbaziun gliesta da tractandas
4. Approbaziun protocol dalla davosa radunonza
generala
5. Rapports annuals
6. Quen annual
7. Rapport dils revisurs e descharscha dalla
suprastanza

graubünden VIVA

Geniessen statt vergessen.

3.–11. Oktober 2026

**Schaf- und Geissprodukte
Kulinarikwoche
in den Bündner Pärken**

Schafe und Geissen pflegen unsere Kulturlandschaft, fördern die Biodiversität und liefern hochwertiges Fleisch und Milchprodukte. In der Kulinarikwoche erinnern wir uns an die Delikatesse und servieren Schaf- und Geissprodukte aus den Bündner Bergen. Aus kurzen Tischreden erfahren Sie, wie eng Tierhaltung, Landschaftspflege und Tourismus in unseren Alpen zusammengehören.

graubünden Parcs

Schweizerischer Nationalpark | Naturpark Beverin | Parc Ela |
Naturpark Biosfera Val Müstair | UNESCO-Weltnaturerbe Tektonikarena
Sardona | Parco Val Calanca | UNESCO Biosfera Engiadina Val Müstair

Samstag, 3. Oktober 2026
Kurhaus Bergün | Parc Ela

Samstag, 3. Oktober 2026
Gasthof Alpenrose, Innerferrera |
Naturpark Beverin

Montag, 5. Oktober 2026
Berghuus Radons | Parc Ela

Mittwoch, 7. Oktober 2026
Hotel Central La Fainera, Valchava |
Naturpark Biosfera Val Müstair

Donnerstag, 8. Oktober 2026
Chamanna Cluozza |
Schweizerischer Nationalpark

Samstag, 10. Oktober 2026
Gasthaus Mayor, S-charl | UNESCO
Biosfera Engiadina Val Müstair

Sonntag, 11. Oktober 2026
Agriturismo Raisc, Braggio |
Parco Val Calanca



**Information und
Anmeldung**

graubuendenviva.ch/SchafUndGeiss

8. Program annual 2026/2027
 9. Fixaziun contribuziun da commembradi
 10. Elecziuns
 11. Entradas ed extras
 12. Informaziuns presidenta
 13. Varia
- Ils commembers da honur sco era novs commembers ein cordialmein beinvegni. *La suprazonza*

Generalversammlung Mittwoch, 07.10.2026 um 19.30 Uhr Falera, la fermata Stonas II

Traktanden:

1. Begrüssung
 2. Wahl des Stimmzählers
 3. Genehmigung Traktandenliste
 4. Genehmigung Protokoll der letzten Vereinsversammlung
 5. Abnahmeder Jahresberichte
 6. Jahresrechnung
 7. Revisorenbericht und Entlastung des Vorstands
 8. Jahresprogramm 2026/2027
 9. Festlegung Jahresbeitrag der Mitglieder
 10. Wahlen
 11. Ein- und Austritte
 12. InformationenPräsidentin
 13. Varia
- Ehrenmitglieder und neue Mitglieder sind herzlich willkommen. *Der Vorstand*

Uniun da dunnas Falera

Meisa da miezdi 60+

La proxima meisa da miezdi ha liug **gievgia, ils 8 d'october 2026** ell'ustria Encarna. Sentupada ei las 11.30 direct ell'ustria. Annunzias tochen mesjamna tier Julia Wellinger 081 921 64 15 ni 076 533 96 84.



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans

05 d'october 2026 entochen ils 24 d'october 2026

Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 24 d'october 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun

Jann-Andri Brunner und Sara Cadalbert, Via Vitg 22, 7127 Sevgein

Object

Annexa pergola cun plaz da seser, construcziun d'in mir e scala dado
Via Vitg 22, 7127 Sevgein
parcella nr. 13143

Zona

Zona dil vitg

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Patrun da construcziun

«California», c/o Nocasa AG, Masanserstrasse 40, 7000 Cuera

Object

Amplificaziuns internas da locataris plaun sutterran e plaunterren
Via Santeri 9, 7130 Ilanz
parcella nr. 131

Zona

Zona da mistregn mischedada 4

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Baugesuche

Öffentliche Planaufgabe

05. Oktober 2026 bis 24. Oktober 2026

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 24. Oktober 2026 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaft

Jann-Andri Brunner und Sara Cadalbert, Via Vitg 22, 7127 Sevgein

Bauobjekt

Anbau Pergola mit Sitzplatz, Erstellung Mauer und Aussentreppe
Via Vitg 22, 7127 Sevgein
Parzelle Nr. 13143

Zone

Dorfzone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft

Baugesellschaft «California», c/o Nocasa AG, Masanserstrasse 40, 7000 Chur

Bauobjekt

Innere Mieterausbauten Unter- und Erdgeschoss
Via Santeri 9, 7130 Ilanz
Parzelle Nr. 131

Zone

Gewerbemischzone 4

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Elecziun substitutiva communal dils 29 da november 2026

Cun l'elecziun da Martin Capeder sco president communal ei in'elecziun substitutiva communal necessaria. L'elecziun dalla nova commembra ni dil niev commember da suprazonza succeda tenor art. 31 dalla constituziun communal tras la cuminonza da votantas e votants all'urna. Quell'elecziun substitutiva ha liug dumengia, ils 29 da november 2026. Entrada en uffeci ei igl 1. da schaner 2027. Ei dat negin termin d'annunzia per candidaturas, quellas ein pusseivlas entochen il davos gi. La vischnaunca publichescha candidaturas che vegnan annunziadas ad ella (per posta ni ad info@ilanz-glion.ch) **entochen ils 26 d'october 2026** el Fegl official Surselva. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Kommunale Ersatzwahl vom 29. November 2026

Mit der Wahl von Martin Capeder als Gemeindepräsidenten muss eine Ersatzwahl für den Gemeindevorstand durchgeführt werden. Die Wahl des Gemeindevorstands hat gemäss Art. 31 der Gemeindeverfassung

durch die Urnengemeinde zu erfolgen. Diese Ersatzwahl findet am Sonntag, 29. November 2026, statt. Amtsantritt ist am 1. Januar 2027. Es gibt keine Anmeldefrist für Kandidaturen, diese sind bis zum letzten Tag möglich. Kandidaturen, welche **bis zum 26. Oktober 2026** bei der Gemeindeverwaltung (auf dem Postweg oder an info@ilanz-glion.ch) gemeldet werden, werden im Amtsblatt Surselva publiziert.

Gemeinde Ilanz/Glion

Plan da quartier «Denter Selvas» dils 28 da settember 1986

Introducziun dalla procedura d'aboliziun ed exposiziun dall'aboliziun

a) Introducziun (art. 16 OPTGR)

Tenor conclus dils 22 da settember 2026 intenda la suprazonza communal, sebasond sin art. 21 al. 2 i.v.m. art. 16 al. 1 KRVO d'instradar la procedura d'aboliziun dil plan da quartier «Denter Selvas» dils 28 da settember 1986.

Il territori dil plan da quartier «Denter Selvas» cumpeglia las parcellas 14109, 14110, 14111, 14112, 14113, 14192, 14193, 14194, 14200, 14201, 14202, 14203 (cf. acts d'exposiziun).

b) Exposiziun (art. 18 OPTGR)

Il medem mument sco la procedura d'introducziun vegn cheutras sin fundament digl art. 21, al. 2 i.v.m. igl art. 18, al. 1 KRVO l'aboliziun senza remplazzament dil plan da quartier «Denter Selva» dils 28 da settember 1986 exponida publicamein. Excepiu da quella aboliziun ei sulettamein la repartiziun nova tenor plan da quartier, aschilunsch che quella fuorma el register funsil la basa legala dallas relaziuns da parcellaziun e da proprietad hodiernas resp. dils servituts hodiernas.

c) Acts d'exposiziun

Plan da quartier Denter Selvas - Introducziun aboliziun 1:500

- Plan da quartier «Denter Selvas» dils 28 da settember 1986 consistent da
 - Rapport tecnic
 - Plan 1: Plan da regroupament da terren vegl existent 1:500
 - Plan 2: Plan da regroupament da terren da baghegiar repartiziun 1:500
 - Plan 3: Plan d'avertura e formaziun 1:500
 - Plan 4: Repartiziun dils cuosts 1:500

d) Temps d'exposiziun

Naven dils 02-10-2026 entochen 02-11-2026 sigl uffeci da baghegiar dalla vischnaunca Ilanz/Glion duront las uras da spurtegl ordinaris.

e) Mieds legals

Encunter l'introducziun dalla procedura d'aboliziun dil plan da quartier «Denter Selva» sco era encunter l'aboliziun dil plan da quartier numnau sa vegnir protestau a scret e motivau duront il termin d'exposiziun suranumnu alla suprazonza communal (art. 21 al. 2 OPT e.a.v. art. 16 al. 2 e 18 al. 3 OPT).

Suprazonza communal Ilanz/Glion

Quartierplan «Denter Selvas» vom 28. September 1986

Einleitung des Aufhebungsverfahrens und Auflage der Aufhebung

a) Einleitung (Art. 16 KRVO)

Gemäss Beschluss vom 22. September 2026 beabsichtigt der Gemeindevorstand, gestützt auf Art. 21 Abs. 2 i.V.m. Art. 16 Abs. 1 KRVO das Verfahren auf Aufhe-



ABAS Bestattungen
 Ringstrasse 34, 7000 Chur
 Pfrundhaus, Städtlistrasse 16, 7130 Ilanz
www.abas-bestattungen.ch
 081 286 92 11

ABAS Bestattungen verbunden mit der Surselva. Seit Jahrzehnten.

Die Surselva ist geprägt von starken Traditionen, persönlichen Beziehungen und einer besonderen Verbundenheit zu ihrer Heimat. ABAS Bestattungen AG ist seit Jahrzehnten eng mit der Surselva und ihren Menschen verbunden.

Auch wir, Tamara Gerber und Marc Annen, wohnen seit rund einem Jahr in Ilanz.

Wir schätzen diese Nähe und den persönlichen Austausch mit den Menschen der Surselva sehr. Für uns bedeutet es viel, nicht nur hier zu arbeiten, sondern hier zu leben und Teil der Gemeinschaft zu sein.

Auch unser Team ist eng mit der Region verbunden.

Robert Cavigelli lebt seit vielen Jahren in der Surselva und kennt die Region, ihre Menschen und ihre Traditionen sehr gut. Durch seine langjährige Tätigkeit bei ABAS Bestattungen ist er mit vielen Familien persönlich verbunden und ein wichtiger Teil unseres Teams. Mit seiner äusserst respektvollen und ruhigen Art begegnet er den Angehörigen und den Verstorbenen mit grosser Wertschätzung. Seine Erfahrung und seine Verbundenheit mit der Surselva sind für uns von grossem Wert.

Heidi Sossai, in Trun aufgewachsen und lange Zeit in der Surselva zu Hause, ist mit ihrer einfühlsamen Art eine grosse Bereicherung für unser Team. Ihre persönlichen Werte, ihr Feingefühl und ihr Blick für jedes Detail machen sie zu einer wertvollen Begleiterin für die Angehörigen.

Robert und Heidi sind rätoromanischsprachig und können Familien auch in ihrer Muttersprache begleiten.

In Ilanz an der Städtlistrasse 16 im Pfrundhaus steht den Menschen der Surselva unser Beratungs- und Gesprächsraum zur Verfügung.

Ob bei einem aktuellen Todesfall, bei Fragen zur persönlichen Vorsorge oder einfach für ein unverbindliches Gespräch – wir nehmen uns Zeit und sind gerne persönlich für Sie da.

Wir leben hier. Wir arbeiten hier.

Und wir sind gerne ein Teil der Surselva.

ABAS Bestattungen
 Städtlistrasse 16, 7130 Ilanz
 081 286 92 11, info@abas-bestattungen.ch



Robert Cavigelli und Heidi Sossai.



ABAS-Team-Gruppenfoto.

bung des Quartierplans «Denter Selvas» vom 28. September 1986 einzuleiten.

Das Quartierplangebiet «Denter Selvas» umfasst die Parzellen 14109, 14110, 14111, 14112, 14113, 14192, 14193, 14194, 14200, 14201, 14202, 14203 (vgl. Auflageakten).

b) Auflage (Art. 18 KRVO)

Gleichzeitig mit dem Einleitungsverfahren wird hiermit gestützt auf Art. 21 Abs. 2 i.V.m. Art. 18 Abs. 1 KRVO die ersatzlose Aufhebung des Quartierplans «Denter Selva» vom 28. September 1986 öffentlich aufgelegt. Ausgenommen von dieser Aufhebung ist bloss die Neuzuteilung gemäss Quartierplan, soweit diese im Grundbuch die Rechtsgrundlage der heutigen Parzellierungs- und Eigentumsverhältnisse bzw. der heutigen Dienstbarkeiten bildet.

c) Auflageakten

Quartierplan Denter Selvas - Einleitung Aufhebung 1:500

- Quartierplan «Denter Selvas» vom 28. September 1986 bestehend aus
 - Technischem Bericht
 - Plan 1: Baulandumlegungsplan Alter Bestand 1:500
 - Plan 2: Baulandumlegungsplan Neuzuteilung 1:500
 - Plan 3: Erschliessungs- und Gestaltungsplan 1:500
 - Plan 4: Kostenverteiler 1:500

d) Auflagezeit

Vom 02.10.2026 bis 02.11.2026 auf dem Bauamt der Gemeinde Ilanz/Glion während der ordentlichen Schalterstunden.

e) Rechtsmittel

Gegen die Einleitung des Verfahrens auf Aufhebung des Quartierplans «Denter Selva» sowie gegen die Aufhebung des besagten Quartierplans kann während der vorerwähnten Auflagefrist beim Gemeindevorstand schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden (Art. 21 Abs. 2 KRVO i.V.m. Art. 16 Abs. 2 und 18 Abs. 3 KRVO).

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Rimnada da rumien bloccont

Castrisch

Sonda, ils 24 d'october 2026 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Castrisch rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 alla staziun dalla Viafier retica a Castrisch.**

Ladir

Sonda, ils 3 d'october 2026 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Ladir rimnaus. **Dallas 8.30 – 11.30 sil parcadi public a Ladir.**

Luven

Gliendisgis, ils 5 d'october 2026 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Luven rimnaus. **Dallas 14.00 – 19.00 sil parcadi a Luven.**

Pigniu

Sonda, ils 3 d'october 2026 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Pigniu rimnaus. **Dallas 8.30 – 11.30 sil parcadi dil local da pumpiers a Pigniu.**

Rueun

Sonda, ils 3 d'october 2026 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Rueun rimnaus. **Dallas 8.30 – 11.30 sil parcadi dil luvratori forestal a Rueun.**

Ei astga vegnir furniu sulettamein **rumien bloccont**. Las suandontas caussas astgan **buca** vegnir furnidas:

- Material da disfatga
- Material da baghegiar
- Apparats electric
- Rumien electronic
- Tratsch
- Substanzas liquidas
- Rumien
- Plattas cuschina
- Frestgeras
- Apparats da motor
- Mopeds
- Fluras
- Pneus
- Crappa
- Maschinas da lavar

Mintga convischin/a dalla vischnaunca Ilanz/Glion ha la pusseivladad da deponer il rumien bloccont en tut las fracziuns dalla vischnaunca.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Sperrgutannahme

Castrisch

Am **Samstag, 24. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Castrisch statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Bahnhof der RhB in Castrisch.**

Ladir

Am **Samstag, 3. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Ladir statt. **Von 8.30 – 11.30 Uhr beim öffentlichen Parkplatz in Ladir.**

Luven

Am **Montag, 5. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Luven statt. **Von 14.00 – 19.00 Uhr beim Parkplatz in Luven.**

Pigniu

Am **Samstag, 3. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Pigniu statt. **Von 8.30 – 11.30 Uhr beim Parkplatz Feuerwehrlokal in Pigniu.**

Rueun

Am **Samstag, 3. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Rueun statt. **Von 8.30 – 11.30 Uhr beim Parkplatz Forstwerkshof in Rueun.**

Es darf nur **Sperrgut** angeliefert werden.

Folgende Sachen dürfen **nicht** angeliefert werden:

- Bauabbruchmaterial
- Baumaterial
- Elektrogeräte
- Elektroschrott
- Erde
- Flüssige Stoffe
- Kehrlicht
- Kochherde
- Kühlschränke
- Motorgeräte
- Motorräder
- Pflanzen
- Pneus
- Schüttgut
- Steine
- Waschmaschinen

Jede/r Einwohner/in der Gemeinde Ilanz/Glion hat die Möglichkeit das Sperrgut in allen Fraktionen der Gemeinde zu deponieren.

Gemeinde Ilanz/Glion

Tagliar anavos plantas, seivs vivas e caglias

Tenor artechel 96 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca Ilanz/Glion (LBag; LIG 72.1) supplichein nus tuts proprietaris da terren da tagliar anavos plantas, caglias e seivs vivas el spazi da vias e plazzas publicas, sin quei ch'il trapass per ils vehichels da manteniment e da survetsch d'unviern ei garantius. Nus supplichein era da risguardar che cazzolas e signalisaziuns da vias sco era hidrants eav. ein da deliberar da caglias e roma. Partenent il spazi sur il vial sebas la vischnaunca sin las normas dall'ordinaziun davart las vias dil cantun Grischun tenor artechel 21. alinea 3: **Il spazi sur il vial sto vegnir tenius liber da roma che penda ora, e quei sin in'altezia da 5 m. Tier vias da velo e tier stabiliments per pedunzs sto quel vegnir tenius liber sin in'altezia da 3,50 m.**

Nus supplichein tuts proprietaris da terren da mirar che quellas lavurs vegnan exequidas **entochen ils 31 d'october 2026**. Suenten quei termin vegn la vischnaunca ad exequir ni ad instradar las lavurs necessarias sin custos dils proprietaris.

Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Zurückschneiden von Bäumen, Hecken und Sträucher

Gestützt auf Art. 96 des Baugesetzes der Gemeinde Ilanz/Glion (BauG; RIG 72.1) bitten wir alle Grundeigentümer Bäume, Sträucher und Hecken im Bereich von öffentlichen Strassen und Plätzen zurückzuschneiden, damit die Durchfahrt für Strassenunterhalts- und Winterdienstfahrzeuge gewährleistet ist. Wir machen ebenfalls darauf aufmerksam, dass auch allfällige Strassenlampen, Signalisationen und Hydranten usw. von Bäumen oder Sträucher befreit werden müssen.

Bezüglich des Raumes über der Fahrbahn richtet sich die Gemeinde nach den Normen der Strassenverordnung des Kantons Graubünden gemäss Art. 21 Abs. 3: **Der Raum über der Fahrbahn ist bis auf eine Höhe von 5 m von überhängenden Ästen freizuhalten. Rad- und Gehwegenanlagen sind bis auf eine Höhe von 3,50 m freizuhalten.**

Wir bitten alle Grundeigentümer dafür besorgt zu sein, dass diese Arbeiten **bis zum 31. Oktober 2026** ausgeführt sind. Nach dieser Frist werden die notwendigen Arbeiten auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeinde ausgeführt oder beauftragt.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

Rimnada da pupi e cartun a Castrisch, Sevgein e Riein

Las scholaras ed ils scholars dalla scola Castrisch/Sevgein rimnan **margis, ils 6 d'october 2026**, naven dallas 13.00 pupi e cartun ellas fracziuns da Castrisch, Sevgein e Riein.

Nus supplichein da deponer il pupi ed il cartun bein ligiau els loghens usitai sper via. Il recav va en favur da nossa cassa da scola.

Bien engraziament per Vies sustegn.

solarAs e persunas d'instrucziun

Altpapier- und Kartonsammlung in Castrisch, Sevgein und Riein

Die Schüler*innen der Schule Castrisch/Sevgein sammeln am **Dienstag, 6. Oktober 2026**, ab 13.00 Uhr Altpapier und Karton in den Fraktionen Castrisch, Sevgein und Riein.

Bitte deponieren Sie das Altpapier und den Karton gut



WEIHNACHTSMÄRKTE 2026

KONSTANZ

Freitag, 27. November

Donnerstag, 3. Dezember

Dienstag, 15. Dezember

09.30 ab Thusis | 10.00 ab Chur

18.00 ab Konstanz

LINDAU

Freitag, 27. November

Donnerstag, 10. Dezember

10.00 ab Thusis | 10.30 ab Chur

18.00 ab Lindau

MÜNCHEN

Samstag, 28. November

Donnerstag, 10. Dezember

08.00 ab Thusis | 08.30 ab Chur

18.00 ab München

EINSIEDELN

Sonntag, 29. November

11.00 ab Thusis | 11.30 ab Chur

19.00 ab Einsiedeln

COLMAR

Dienstag, 1. Dezember

Mittwoch, 9. Dezember

07.30 ab Thusis | 08.00 ab Chur

18.00 ab Colmar

BREMGARTEN

Freitag, 4. Dezember

10.30 ab Thusis | 11.00 ab Chur

18.30 ab Bremgarten

EUROPA-PARK RUST

Samstag, 5. Dezember

06.30 ab Thusis | 07.00 ab Chur

Rückfahrt 9 Std. nach Ankunft in Rust

ULM

Samstag, 5. Dezember

08.00 ab Thusis | 08.30 ab Chur

18.30 ab Ulm

INNSBRUCK

Montag, 7. Dezember

08.00 ab Thusis | 08.30 ab Chur

18.00 ab Innsbruck

KONSTANZ & INSEL MAINAU

Mittwoch, 9. Dezember

11.00 ab Thusis | 11.30 ab Chur

20.00 ab Insel Mainau

STRASBOURG & COLMAR

Freitag, 4. Dezember bis

Sonntag, 6. Dezember

3-Tagesreise mit Schiffsübernachtung

PRAG

Freitag, 11. Dezember bis

Montag, 14. Dezember

4-Tagesreise ins Weihnachtliche Prag

STRASBOURG & COLMAR

Donnerstag, 17. Dezember bis

Freitag, 18. Dezember

2-Tagesreise mit Schiffsübernachtung

Gerne sind wir für Ihre Fragen und Anmeldungen da.
Sie erreichen uns telefonisch unter 081 253 05 05 oder
per E-Mail an carreisen@cadosch-thusis.ch.

gebündelt und gut sichtbar an den gewohnten Orten an der Strasse. Der Erlös kommt unserer Klassenkasse zugute.

Besten Dank für die Unterstützung.

*Schüler*innen und Lehrpersonen*

Rimnada da pupi vegl per las fracziuns da Rueun, Pigniu e Siat

Mesjamna, ils 7 d'october 2026 rimnan il luvrer da vischnaunca ed ils scholars primars pupi vegl. Nus supplichein Vus da deponer il pupi vegl bein cavigliau e ligiau entochen las 08.00 bein vesibel els loghens usitai da rimnada. – **Ei vegn rimnau negin cartun resp. negins sacs da plastic!**

A Rueun vegn il pupi rimnau entras il luvrer da vischnaunca e las scholaras ed ils scholars da Rueun. Ei vegn tschentau negin container. Il pupi vegn transportau directamein a Plaun Grond. Ellas fracziuns da Pigniu e Siat vegn il pupi rimnau els loghens da rimnada usitai. Per ulteriuras damondas saveis Vus bugen sedrizzar al secretariat dalla scola Ilanz/Glion per telefon sut la numera 081 925 28 29 ni per e-mail ad info@scola-ilanz.ch. Cordial engraziament per Vossa collaboraziun

Scholaras e scholars cun personas d'instrucziun Rueun

Die Altpapiersammlung für die Fraktionen Rueun, Pigniu und Siat

Am **Mittwoch, den 7. Oktober 2026** sammeln der Gemeindearbeiter und die Primarschüler das Altpapier. Wir bitten Sie, das Altpapier gebündelt und gut sichtbar vor 08.00 Uhr an den Sammelstellen zu deponieren. – **Wir sammeln keinen Karton und auch keine Plastiksäcke.**

In Rueun wird das Altpapier vom Gemeindearbeiter und den Schülern gesammelt. Es wird kein Container aufgestellt. Das Papier wird direkt nach Plaun Grond transportiert. In Pigniu und Siat wird das Altpapier an den üblichen Sammelstellen abgeholt.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch, 081 925 28 29 oder per E-Mail info@scola-ilanz.ch an das Sekretariat der Schule Ilanz/Glion.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

Schülerinnen und Schüler mit Lehrpersonen Rueun

Sanadad psichica tier giuvenils

Tgei fa bein a mi e co sai jeu rinforzar mia sanadad psichica? Co sentel jeu, sch'ina collega ni in collega drova sustegn? A tgi sai jeu s'adressar? E nua anfel jeu agid, sch'ei va inaga buca bein cun mei?

Venderdis, ils 2 d'october 2026 informescha ina persona dil fatg dalla psichiatria per affons e giuvenils dil center da psichiatria Surselva **en sala dalla casa cumin a Glion**. L'occurrenza entscheiva **dallas 20.00** e sedrezza als giuvenils dalla vischnaunca e dalla regiun. Cordial invit a tuts interessai.

Cumissiu da juventetgna Ilanz/Glion

Psychische Gesundheit bei Jugendlichen

Was tut mir gut und wie kann ich meine psychische Gesundheit stärken? Wie merke ich, wenn eine Kollegin oder ein Kollege Unterstützung braucht? An wen kann ich mich bei Problemen wenden? Und wo finde ich Hilfe, wenn es mir selbst einmal nicht gut geht?

Am **Freitag, 2. Oktober 2026** informiert eine Fachperson der Kinder- und Jugendpsychiatrie des Psychiatrie-Zentrums Surselva **im Rathaussaal in Ilanz**. Der Anlass beginnt **um 20.00 Uhr** und richtet sich an alle Jugendlichen der Gemeinde und darüber hinaus. Herzliche Einladung allen Interessierten.

Jugendkommission Ilanz/Glion

Pleivs/Kirchgemeinden

Pleiv reformada Castrisch/Riein/Sevgein

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa, 16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Rapport davart il project da fusiun Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - President/a dalla pleiv
 - Ulteriur(a)s commember(a)s dalla suprastonza
 - Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sillas paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv

Pleiv reformada Castrisch-Riein-Sevgein

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Castrisch/Riein/Sevgein

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa, 16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - Präsident/-in
 - Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Nach der Versammlung wird ein Apéro offeriert.

Reformierte Kirchgemeinde Castrisch-Riein-Sevgein

Pleiv evangelica Luven Flond Pitasch Duvin

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa, 16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Rapport davart il project da fusiun Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - a. President/a dalla pleiv
 - b. Ulteriur(a)s commember(a)s dalla suprastonza
 - c. Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv

Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sillas paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Evang.-Ref. Kirchgemeinde Luven Flond Pitasch Duvin

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa, 16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert. Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Pleiv evangelica reformada Vuorz

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa, 16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Rapport davart il project da fusiun Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - a. President/a dalla pleiv
 - b. Ulteriur(a)s commember(a)s dalla suprastonza
 - c. Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv

Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sillas paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Waltenburg/Vuorz

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa, 16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia



Bleiben Sie aktiv – bequem von zu Hause aus oder in einem Gruppenkurs in Ihrer Nähe.

Bild iStock

Mehr Kraft, Sicherheit und Lebensqualität

Stark und sicher durchs Leben: Mit gezieltem Kraft- und Gleichgewichtstraining bleiben Sie länger mobil, selbstständig und aktiv.

Wer wünscht sich nicht, auch im höheren Alter mobil, selbstständig und gesund zu bleiben? Mit der Zeit verlieren unsere Muskeln an Kraft, das Gleichgewicht lässt nach und selbst einfache Bewegungen wie Treppensteigen oder das Aufstehen vom Stuhl können zur Herausforderung werden. Dadurch steigt das Risiko für Stürze und Verletzungen – ein Gesundheitsrisiko, das viele ältere Menschen betrifft.

Die gute Nachricht lautet: Es ist nie zu spät, aktiv zu werden! Gerade für ältere Erwachsene empfiehlt die Weltgesundheitsorganisation (WHO) gezieltes Kraft- und Gleichgewichtstraining. Durch regelmässiges Fitnesstraining können Sie Ihre Muskelkraft stärken, sicherer im Alltag werden und das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes oder Rückenschmerzen reduzieren. Auch wenn Sie bisher wenig Sport getrieben haben – ein individuell angepasstes Trainingsprogramm, etwa in einem Fitnesscen-

ter oder in Gruppenkursen in Ihrer Nähe, bringt viele Vorteile.

Was bringt das Training konkret?

Schon bald spüren Sie mehr Kraft im Alltag: Sie werden Treppen leichter steigen, mehr Stabilität beim Einkaufen oder Spielen mit Ihren Enkelkindern haben. Ihr Gleichgewicht verbessert sich, so dass Sie auch auf unebenem Untergrund sicherer gehen und schneller auf Stolperfallen reagieren können. Darüber hinaus steigert das Training Ihre Ausdauer, Ihr Wohlbefinden und Ihr Selbstvertrauen.

Über die Website sichergehen.ch finden Sie schnell und unkompliziert ein passendes Angebot in Ihrer Nähe. Ob in kleinen Gruppen oder in Einzelbetreuung – hier erhalten Sie sturzpräventives Training und eine persönliche Beratung.

Wichtige Trainingsschwerpunkte

Kraft: Um eine stabile Körperhaltung und Trittsicherheit zu gewährleisten, sind besonders die Beine

und der Rumpf wichtig. Ein starker Rumpf verringert Rückenschmerzen und erleichtert viele Bewegungen.

Gleichgewicht: Trainieren Sie das Stehen und Gehen, gerne auch auf instabilen Unterlagen. So bleiben Sie auch bei schwierigem Gelände standfest.

Ausdauer: Geräte wie das Fahrrad-Ergometer, der Crosstrainer oder das Laufband stärken das Herz-Kreislauf-System und geben Ihnen mehr Energie im Alltag.

Beweglichkeit: Dehnübungen verhindern Muskelverkürzungen und erhalten die Flexibilität, die Sie für viele alltägliche Handlungen benötigen – zum Beispiel beim An- und Ausziehen.

Vor dem ersten Training empfiehlt es sich, einen Gesundheits-Check-up zu machen. So kann eine Fachperson sicherstellen, dass das Trainingsprogramm auf Ihre Bedürfnisse und gesundheitlichen Voraussetzungen abgestimmt ist. Planen Sie zwischen den Einheiten auch Ruhepausen ein, die für Erholung sorgen.

Neben dem Training ist ein gesunder Lebensstil wichtig. Achten Sie auf eine ausgewogene Ernährung mit ausreichend Protein und Vitamin D. Trinken Sie genug und bewegen Sie sich regelmässig, am besten an der frischen Luft. Auch Entspannungsmassnahmen wie Massagen, Sauna oder ein Bad können Ihnen guttun.

Wer diese Ratschläge beherzigt und mindestens einmal pro Woche trainiert, wird bald mehr Lebensqualität gewinnen. Spaziergänge mit Freunden, fröhliches Spielen mit den Enkeln oder das Ausüben der Lieblingssportart werden wieder zur Freude.

Bleiben Sie aktiv – für ein selbstbestimmtes Leben, das Sie geniessen können!

■ **Gesundheitsamt Graubünden**
Fachstelle Gesundheitsförderung
Hofgraben 5
7001 Chur
081 257 64 00
gf@san.gr.ch

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert. Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa

16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmenzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeinde-steuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert. Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Quei e tschei Dies und Das

Uniu da pescadurs Castrisch

Pescar giu e lavur cumina

Sonda, ils 3 d'october ha liug nossa lavur cumina annuala.

Sper las lavurs usitadas sco lavar ora il laghet, far segapastget, tiglier caglias ect. dat ei uonn aunc ulteriuras lavurs. Nus renovein la seiv veglia davos tegia. Per far quei allontanein nus la veglia seiv e silsuenter construir la nova seiv resp. in niev mir.

Per saver da damogn allas lavurs essen nus avisai vi sin mintga gidonter.

La supraponza spera sin buna participaziun!

la supraponza

Fischerverein Castrisch

Abfischen und Fronarbeit

Samstag, den 3. Oktober, findet unser alljährliches Abfischen/ Fronarbeit statt.

Neben den üblichen herbstlichen Arbeiten, wie z.B. Auswaschen des Teichs, Mähen, Stauden schneiden etc. stehen dieses Jahr noch weitere Arbeiten an.

Wir werden den Zaun hinter der Hütte erneuern. Dafür werden wir den alten Zaun zurück bauen und anschliessend mit dem neuen Zaun bzw. der neuen Wand beginnen.

Damit wir all diese Arbeiten bewältigen können, sind wir auf jede helfende Hand angewiesen.

Der Vorstand hofft auf zahlreiche Unterstützung!

Der Vorstand

Freie Evangelische Gemeinde Ilanz

Samstags-Znüni

Samstag, 10. Oktober

9.00–11.00 Znüni mit Gebäck, Getränken und Frühchen, Input: Jakobsweg - Lebensweg, FEG Saal, Spitalstrasse 7, Ilanz

Museum Regional Surselva

Vendergis, 2 d'october, 19:30

Andreas Moser (SRF Netz Natur) presenta siu niev cudiisch «Wölfe – sind sie uns zu nah? Eine Recherche zum Wesen von Wölfen, Hunden und Menschen». Entrada libra, collecta

Freitag, 2. Oktober, 19.30

Andreas Moser (SRF Netz Natur) stellt sein neues Buch «Wölfe – sind sie uns zu nah? Eine Recherche zum Wesen von Wölfen, Hunden und Menschen» vor. Eintritt frei, Kollekte

Pro Senectute Grischun

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiu ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion

Datum: mesjamna, ils 7 d'october 2026, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispen-sabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch in Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz

Datum: Mittwoch, 7. Oktober 2026, 12 Uhr

Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

Trenament dalla memoria

Sco la fitness corporala ei era la fitness spirtala da trenar tochen ell'alta vegliadetgna. En in cuors constructiv emprendeis vus d'enconuscher meglier vies tschurvi. Vus survegnis impuls ed exercicis stimulonts pil mintgadi e quei en buna cumpignia.

Meinacuors: Rosita Valaula

Datum: 4x gievig, naven dils 29 d'october 2026 (mintga 2 jamnas), 13.45–15.15

Cuosts: frs. 120.–

Liug: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Glion

Annunzias tochen ils 19 d'october 2026 tier

Pro Senectute Grischun, tel. 081 300 35 35 ni

kurse@gr.prosenectute.ch

Gedächtnistraining

Unser Gehirn ist ein komplexes Organ, welches immer wieder neue Herausforderungen benötigt, um sich zu verbessern. Mit gezielten Übungen wird die Konzentrationsfähigkeit, Merkfähigkeit, logisches Denken und vieles andere gefördert.

Leitung: Rosita Valaula

Daten: 4x donnerstags (2-wöchentlich) ab 29. Oktober 2026, 13.45–15.15 Uhr

Kosten: Fr. 120.–

Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Ilanz

Anmeldung bis 19. Oktober 2026, Pro Senectute Graubünden, Tel. 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Spitex Foppa

Einladung zur Mitgliederversammlung Budget

Montag, 26. Oktober 2026, 19.30 Uhr,

Stiva da sentupada, Residenza St. Joseph, Spitalstrasse 8, 7130 Ilanz

Die Traktandenliste sowie das Budget 2027 wird den Mitgliedern, Gemeinden und Gemeindevertretern zugesandt. Anschliessend Apéro.

Ilanz, Oktober 2026

Der Vostand



www.laax-gr.ch

Sanaziun Via Pardanal – Entschatta dallas lavurs da construcziun

Las lavurs da construcziun per la sanaziun dalla Via Pardanal entscheivan ils 29 da settember 2026 e cuozan prevedentamein entochen la fin d'october 2026. Il tschancun pertuccau s'estenda naven dalla Via Pardanal 10 entochen tier la deponia da verdems Pardanal. Duront il temps da baghegiar vegn la via serrada pil traffic. En quei interval succedan las lavurs da sanaziun inclusiv la construcziun dallas rasadas e dalla nova cuvrida. L'accessibladad e la carrabladad entochen tier la deponia fundamentala ei da principi garantida. Muort il progress da construcziun sa ei denton dar da temps en temps restricziuns ni cuortas interrupziuns digl access. Nus supplichein per capientscha per las restricziuns colligiadas cun las lavurs da construcziun ed engraziein per il risguard.

Uffeci da baghegiar Laax

Strassensanierung Via Pardanal – Beginn der Bauarbeiten

Die Bauarbeiten für die Strassensanierung der Via Pardanal beginnen am 29. September 2026 und dauern voraussichtlich bis Ende Oktober 2026. Der betroffene Abschnitt erstreckt sich von der Via Pardanal 10 bis zur Gründeponie Pardanal. Während der Bauzeit wird die Strasse für den Verkehr gesperrt. In diesem Zeitraum erfolgen die Sanierungsarbeiten inklusive der Erstellung der Berandungen und des neuen Belags. Die Zugänglichkeit und Befahrbarkeit bis zur Gründeponie ist grundsätzlich gewährleistet. Aufgrund des Baufortschritts kann es jedoch zeitweise zu Einschränkungen oder kurzen Unterbrechungen der Zufahrt kommen. Wir bitten um Verständnis für die mit den Bauarbeiten verbundenen Einschränkungen und danken für die Rücksichtnahme.

Bauamt Laax

Via Murschetg – cuvrida da catram

L'jamna dils 5 entochen ils 9 d'october 2026 han liug sin la Via Murschetg lavurs per la montascha dalla cuvrida da catram. L'installaziun dalla cuvrida da catram succeda la notg da mesjamna, ils 7 d'october, sin gievig, ils 8 d'october 2026. La Via Murschetg ei serrada per il traffic quella notg naven dallas 20.00 entochen las 05.00. Muort il decuors da lavur necessari ein lavurs da notg e las emissiuns da canera che stattan en connex deplorablamein buca d'evitar. Il termin ei dependents dall'aura e sa vegnir spustaus en cass da cundiziuns meteorologicas disfavoreivlas. Nus engraziein per Vossa capientscha.

Uffeci da baghegiar Laax

Via Murschetg – Einbau Deckbelag

In der Woche vom 5. bis 9. Oktober 2026 finden auf der Via Murschetg Arbeiten für den Einbau des Deckbelags statt. Der Einbau des Deckbelags erfolgt in der Nacht von Mittwoch, 7. Oktober, auf Donnerstag, 8. Oktober 2026. Die Via Murschetg ist in dieser Nacht von 20.00 bis 05.00 Uhr für den Verkehr gesperrt. Aufgrund des notwendigen Arbeitsablaufs sind Nachtarbeiten und die damit verbundenen Lärmemissionen leider nicht zu vermeiden. Der Termin ist witterungs-

Versicherungstipp

«Keller durch Regen überschwemmt – wer zahlt?»

Im Herbst sind örtliche Überschwemmungen aufgrund heftiger Niederschläge keine Seltenheit. Vor allem Garagen und Keller sind oft betroffen. Überprüfen Sie daher, dass die Abläufe ums Haus freigelegt sind und Wasser kontrolliert abfliessen kann. Achten Sie darauf, dass Fenster und Türen dicht sind und nichts am Boden liegt, das von Wasser beschädigt werden könnte.

Sollte trotzdem Wasser eindringen, machen Sie aussagekräftige Fotos und eine Auflistung der beschädigten Gegenstände, bevor Sie mit dem Aufräumen und Reinigen be-

ginnen. Melden Sie den Schaden online Ihrer Versicherung und laden Sie die Bilder hoch. Schäden am Hausrat wie Möbel, Teppiche oder elektronische Geräte vergütet Ihnen die Hausratversicherung. Für Schäden, die das Wasser am Gebäude verursacht, ist im Kanton Graubünden die obligatorische Gebäudeversicherung zuständig. Die Helvetia Gebäudeversicherung bietet in einer Zusatzdeckung Schutz für Gebäudeteile, die nicht in der Kantonalen Gebäudeversicherung mitversichert werden können. Lassen Sie sich von uns beraten.

Miguel Dos Santos
Helvetia Generalagentur GR
Tel: +41 58 285 65 62
miguel.dossantos@helvetia.ch



Raum für einen neuen Anfang

Seit 1985 begleite ich Familien als Hebamme. Immer wieder habe ich erlebt, wie allein Menschen mit dem bleiben, was sie rund um Kinderwunsch, Schwangerschaft und Geburt erlebt haben – auch dann, wenn medizinisch alles gut verlaufen ist.

Am 1. Oktober habe ich in St. Martin im Lugnez meine Praxis NEOPARTUS eröffnet. Ich arbeite mit Hypnose: Ich halte den Raum, und deine inneren Bilder werden beweglich. Die Kontrolle bleibt immer bei dir. Mir geht es um Bindung. Dass Menschen wieder zueinander

finden. Dass niemand mit seiner Geschichte allein bleiben muss. Ich begleite bei Kinderwunsch, bei Ängsten in der Schwangerschaft, bei belastenden Geburtserlebnissen und bei Paar- und Familienthemmen. Eine Sitzung dauert mindestens zwei Stunden – diese Zeit nehme ich mir bewusst.

Ruf mich an. Ich habe Zeit für deine Fragen.

Isabel Graumann
NEOPARTUS – Familienhypnose
Lunschania 47, 7116 St. Martin
077 524 91 95 · www.neopartus.ch



Tag der offenen Tür: bgs Chur

Samstag, 3. Oktober 2026
9.00 bis 17.00 Uhr

Das Bildungszentrum Gesundheit und Soziales (bgs) in Chur öffnet seine Türen und lädt die Bevölkerung zu einem abwechslungsreichen Tag für Gross und Klein ein. Lernen Sie das bgs kennen und entdecken Sie die vielfältige Welt der Gesundheits- und Sozialberufe.

Programmpunkte:

- Podiumsdiskussion «Wer pflegt Graubünden morgen?»
- Spannende Referate
- Future Skills Lab
- Gesundheits-Check light
- Mini-Refresher Erste Hilfe
- Mitmach- und Erlebnisstationen

Kinderprogramm:

- Konzert Singvögel
- Kreatives Gestalten
- Kinderbetreuung
- Kinderkarussell
- Namenscontest fürs bgs-Maskottchen

Rahmenprogramm:

- Konzert Remo Forrer
- Foodstände, Glace-Wagen und Blue Cocktail Bar

... und vieles mehr!

Das vollständige Programm finden Sie unter www.bgs-chur.info

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Zeit für Kreativität

Vom 9. bis 18. Oktober dreht sich bei AHA-Mode in Chur wieder alles um Kreativität, Handwerk und die Freude am Selbermachen. Während der beliebten Kreativwoche erwartet die Besucherinnen und Besucher ein vielseitiges Programm mit spannenden Workshops, inspirierenden Techniken und vielen Gelegenheiten, Neues auszuprobieren.

Die Welt des kreativen Handwerks ist vielfältig – und genau diese Vielfalt steht während der Kreativwoche im Mittelpunkt. Ob Nähen, Plotten, Stricken oder Häkeln, das Färben von Wolle, das Sticken mit der Stickmaschine oder die faszinierende Kunst der traditionellen japanischen Handstickerei: Wäh-

rend der zehn Tage gibt es viel zu entdecken und zu erleben. Dabei geht es nicht nur darum, neue Techniken kennenzulernen. Die Kreativwoche bietet auch Gelegenheit, sich mit anderen Kreativbegeisterten auszutauschen, Ideen zu teilen und gemeinsam etwas Schönes entstehen zu lassen. Erfahrene Kursleiterinnen und Kursleiter geben ihr Wissen weiter, zeigen Tipps und Tricks und begleiten die Teilnehmenden bei ihren persönlichen Projekten.

AHA Mode & Alles für die Handarbeit
Kreuzgasse 1, 7000 Chur
Tel. 081 650 25 30
Jetzt anmelden: www.aha-mode.ch
oder direkt im Laden



abhängig und kann bei ungünstigen Wetterverhältnissen verschoben werden. Wir danken für Ihr Verständnis.
Bauamt Laax

Vischnaunca Laax – Exposiziun publica da cooperaziun Planisaziun locala – Midadas da muntada sutordinada

En applicaziun digl art. 13 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) ha liug l'exposiziun publica da cooperaziun pertuccont ina revisiun parziala dalla planisaziun locala dalla vischnaunca da Laax. Cheu setracta ei da midadas da muntada sutordinadas tenor art. 48 al. 3 dalla lescha cantunala davart la planisaziun dil territori (LPT).

Object:

Revisiun parziala lingia da distanza d'ual parc. nr. 3599

Acts d'exposiziun:

- Plan da zonas 1:500 Distanza d'ual, parc. nr. 3599

Basa:

- Rapport da planisaziun e cooperaziun

Termin d'exposiziun:

dils 2-10-2026 entochen ils 2-11-2026 (30 dis)

Liug / temps d'exposiziun:

Uffeci da baghegiar Laax, duront las uras d'avertura, tel. 081 921 51 53

Dils acts d'exposiziun sa ultra da quei era vegnir priu investa sco documents da pdf sut

www.laax-gr.ch/aktuell/informationen-bauamt.

Propostas ed objecziuns:

Duront il temps d'exposiziun sa mintgin inoltrar alla suprastanza communal proposas ed objecziun en scret e cun motivaziun.
la suprastanza Laax

Gemeinde Laax – Öffentliche Mitwirkungsaufgabe Ortsplanung – Änderungen von untergeordneter Bedeutung

In Anwendung von Art. 13 der kantonalen Raumplanungsverordnung (KRVO) findet die öffentliche Mitwirkungsaufgabe bezüglich einer Teilrevision der Ortsplanung der Gemeinde Laax statt. Dabei handelt es sich um Änderungen von untergeordneter Bedeutung gemäss Art. 48 Abs. 3 des kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG).

Gegenstand:

Teilrevision Waldbandslinie Parz. Nr. 3599

Auflageakten:

- Zonenplan 1:500 Waldbandstand, Parz. Nr. 3599

Grundlagen:

- Planungs- und Mitwirkungsbericht

Auflagefrist:

02.10.2026 bis 02.11.2026 (30 Tage)

Auflageort / -zeit:

Bauamt Laax, während der Öffnungszeiten, Tel. 081 921 51 53

Die Auflageakten können zusätzlich auch als PDF-Dokumente unter www.laax-gr.ch/aktuell/informationen-bauamt eingesehen werden.

Vorschläge und Einwendungen:

Während der Auflagefrist kann jedermann beim Gemeindevorstand schriftlich und begründet Vorschläge und Einwendungen einreichen.

Der Gemeindevorstand Laax

Serrada dalla Via Salums (naven dalla cruschada Via Pendas)

Serrada gliendisdis, ils 5 d'october 2026

Muort lavurs da construcziun vegn la Via Salums serrada per tut il traffic gliendisdis, ils 5 d'october 2026, denter las 08.00 entochen las 16.00.

Da quei ein medemamein las suandontas vias pertuccadas:

- Via Tesli
- Via Salums sura
- Via Panorama

In sviamment sur la via d'ual Via Val Verena ei signalisau. Nus engraziein alla populaziun per l'enconuschientscha e la capientscha.
Uffeci da baghegiar Laax

Strassensperrung Via Salums (ab Kreuzung Via Pendas)

Sperrung am Montag, 5. Oktober 2026

Aufgrund von Bauarbeiten wird die Via Salums am Montag, 5. Oktober

2026, zwischen 08.00 bis 16.00 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt.

Davon betroffen sind ebenfalls folgende Strassen:

- Via Tesli
- Via Salums sura
- Via Panorama

Eine Umleitung über die Waldstrasse Via Val Verena ist signalisiert.

Wir danken der Bevölkerung für die Kenntnisnahme und das Verständnis.
Bauamt Laax

Clom: Tagliar anavos seivs vivas e caglias!

Igl unviern vegn, e cun el il crie. Per che vias e passapeis restien segiras e liber:as ein tuts proprietaris da terren supplicai da tagliar anavos lur seivs vivas, caglias e plantas per liung da vias.

Il suandont vala:

- **50 cm distanza:** Seivs vivas, seivs da sochel e mirs ston esser silmeins 50 cm naven dil cunfin dalla via. Tier seivs vivas quenta il rom il pli dado (art. 61 lescha da baghegiar communal).
- **Nuot varga en:** roma e frastgas astgan buca vargar ora en via ni passapei, era buca sch'ellas sestorschan sut la grevezia da neiv.
- **Tener liber l'altezia:** Sur passapeis sco era vias sto ina altezia clara da silmeins 4.50 m restar libra.

Quei vala per liung da tuttas vias publicas sco era per liung da vias privatas che vegnan rumidas duront igl unviern entras la vischnaunca.

Termin: 31 d'october 2026

Ei tochen lu buca tagliau, surpren la gruppa stradala ni ina interpresa incumbensada las lavurs. Ils cuosts portan ils proprietaris.

Cordial engraziament per Vies agid, per vias segiras ed in maletg dil vitg tgrau!
Uffeci da baghegiar Laax

Aufruf: Hecken und Sträucher zurückschneiden!

Der Winter kommt, und mit ihm der Schneepflug. Damit Strassen und Gehwege sicher und frei bleiben, sind alle Grundeigentümer:innen aufgefordert, ihre Hecken, Sträucher und Bäume entlang von Strassen zurückzuschneiden.

Folgendes gilt:

- **50 cm Abstand:** Hecken, Sockelzäune und Mauern müssen mindestens 50 cm von der Strassengrenze entfernt sein. Bei Hecken zählt der äusserste Zweig (Art. 61 Gemeindebaugesetz).
- **Nichts ragt hinein:** Äste und Zweige dürfen nicht in Strasse oder Gehweg ragen, auch nicht, wenn sie sich unter Schneelast biegen.

- **Höhe freihalten:** Über Gehwegen sowie Strassen muss eine lichte Höhe von mindestens 4.50 m frei bleiben.

Dies gilt entlang aller öffentlichen Strassen sowie entlang privater Strassen, die im Winter von der Gemeinde geräumt werden.

Frist: 31. Oktober 2026

Ist bis dann nicht geschnitten, übernimmt die Werkgruppe oder ein beauftragtes Unternehmen die Arbeiten. Die Kosten tragen die Eigentümer:innen.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe, für sichere Wege und ein gepflegtes Dorfbild!
Gemeinde Laax, Bauamt

Meisa da miezdi seniors:as Laax

La meisa da miezdi dallas senioras e dils seniors ha liug ils 14-10-26 ell'ustria Buna Luna. Sentupada allas 12.00. Nus selegrein da s'inscuntrar cun vus da buna veglia tier in bien gentar e da cumpignina emperneivla. Annunzias exnum a bun'ura sut 076/310 87 50, 081/921 54 75 ni eliwaller@gmx.ch.

Erwin ed Elisabeth

Mittagstisch Senioren:innen Laax

Der Mittagstisch der Seniorinnen und Senioren findet am 14.10.26 im Restaurant Buna Luna statt. Treffpunkt 12.00. Wir freuen uns, euch frohgelaut zu einem feinen Essen und gemütlicher Gemeinschaft zu treffen.

Anmeldungen unbedingt frühzeitig unter 076/310 87 50, 081/921 54 75 oder eliwaller@gmx.ch.

Erwin und Elisabeth

Biblioteca Laax

Prelecziun cun Donat Caduff

Sonda, ils 3 d'october allas 18:30 en sala dalla «Casa de Mont» presenta Donat Caduff passaschas da text e maletgs selecziunai ord sias publicaziuns «Zurück in Valendas» e «Das Gelbe des Eis - aus Protokollen von Bündner Gemeindeversammlungen.» La prelecziun ei per tudestg. L'entrada ei libra. Ei drova negina annunzia. Nus selegrein sin vossa viseta!

Lesung mit Donat Caduff

Am Samstag, 3. Oktober um 18:30 Uhr im Saal der «Casa de Mont» präsentiert Donat Caduff ausgewählte Textpassagen und Bilder aus seinen Publikationen «Zurück in Valendas» und «Das gelbe des Eis - aus Protokollen von Bündner Gemeindeversammlungen.» Die Lesung ist auf Deutsch. Der Eintritt ist frei. Es ist keine Anmeldung nötig. Nus selegrein sin vossa viseta!

Biblioteca Laax

Naschius per leger

Nus envidein vus - cars affons naven da 2 entochen 5 onns a tedlar ina cuorta historietta en biblioteca. **Sonda, ils 3 d' october** allas 9:00. Bi sche vus vegnis acumpignai da vos geniturs, tats e tattas, fargliuns ni auters che han plascher. Nus raquitein la historietta per romontsch.

Nus selegrein sin tia viseta!

Maula Pia e las raquintadras

Venderdis, ils 2 d'october allas 17.00–18.30 en biblioteca

Shared Reading - Leger en cumminonza

Shared Reading envida a discuvierer en cumminonza, historias cuortas e poesias. En ina pintga gruppa, ac-

 **RONDO**



NEWS



AKTUELLE NACHRICHTEN AUS DER SÜDOSTSCHWEIZ

Schnell, zuverlässig und auf den Punkt

**Montag bis
Freitag
ab 18:00 Uhr**

**auf
TV Südostschweiz**

Comedia Press AG, Livia Mauerhofer

 **südostschweiz**

cumpignada dad ina moderatura, tedlein nus tier in a l'auter, legin comunablaein, partin nossas impres-siuns e nos patrats in cun l'auter.
L'occurrenza ei aviarta per in e scadin, ei senza cuosts, in'annunzia ei buca basigneivla. Nus legin e discutein per tudestg.

Freitag, 2. Oktober von 17:00–18:30 Uhr in der Bibliothek

Shared Reading – Miteinander lesen

Shared Reading lädt dazu ein, gemeinsam literarische Kurzgeschichten und Gedichte zu entdecken. In einer kleinen Gruppe, begleitet von einer ausgebildeten Leseleiterin, hören wir einander zu, lesen gemeinsam und tauschen Gedanken und Eindrücke aus. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten, findet in Mundart statt, ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Solver el Museum Laax

Ils **11 d'october 2026** naven dallas 09.30 – ca. 14.00 uras ha liug in solver el Museum cun paun e tarschola ord il fuorn Furnatsch. Bugen saveis vus s'annunziar entochen ils 7 d'october sin: info@museumlaax.ch ni per telefonin 077 202 34 93 (ils plaz ein limitai). Nus selegrein sin Vossa viseta. *Romana e team*

Brunch im Museum Laax

Am Sonntag, **den 11. Oktober 2026** von 09.30 - ca. 14.00 Uhr findet ein Brunch im Museum statt mit Brot und Zopf aus dem Holzofen Furnatsch sowie weitere einheimische Köstlichkeiten. Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung bis **7. Oktober** per Mail, info@museumlaax.ch oder per Tel. 077 202 34 entgegen (limitierte Plätze). Auf Ihren Besuch freut sich *Romana und Team*

Uniun da dunnas Laax

Buorsa d'artechels d'affons

Sonda, ils **3 da october 2026** dallas 09:00 – 13:00
Ils 3 da october 2026 ha liug en halla da gimnastica a Laax la buorsa d'artechels d'affons. Naven dallas 9:00 uras vegn vendiu resti d'affons d'atun ed unviern, calzers d'unviern, skis, patinas, scarsolas, bobs, termagls, cudischs eav.
Cordialmein envida *L'uniun da dunnas Laax*

Kinderartikelbörse Laax

Samstag, **3. Oktober 2026** von 9:00 – 13:00 Uhr
Am 3. Oktober 2026 findet in der Turnhalle in Laax wieder die Herbst- und Winterkinderartikelbörse statt. Ab 9:00 Uhr werden Winterkinderkleider und Schuhe, Skianzüge, Ski und Snowboard, Schlitten und Bobs, Spielsachen, Bücher und Babyzubehör verkauft. Wir freuen uns auf viele Besucher. *Frauenverein Laax*

Samaritans Falera/Laax

Radunonza generala, mesjamna, 07.10.2026 allas 19.30 Falera, la fermata Stonas II.



LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Constituziun dalla suprastanza communal Lumnezia per la perioda d'uffeci 2025-2028

Sin fundament dall'elecziun da Sven Seitz sco commember da suprastanza ella votaziun dils 27 da settember 2026 ei la suprastanza communal seconstituada a

caschun dalla sesida dils 28 da settember 2026.

La repartiziun dils departaments succeda naven digl 01 d'october 2026 e cuoza entochen la fin dalla perioda d'uffeci ils 31 da december 2028.

Il commember da suprastanza Gian Caduff ha demissiunau siu uffeci sin la fin digl onn 2026. Entochen lu exequesch el la lavur da cau da departament ensemen cun siu successur.

President communal: Daniel Solèr
Vicepresident: Daniel Blumenthal

Repartiziun dils departaments:

Departament 1:

Administraziun, segirtad publica, finanzas e taglias, sanadad, segirtad sociala / Svilup d'economia
Cau departament: Daniel Solèr
substitut: Daniel Blumenthal

Departament 2: Educaziun

Cau departament: Daniel Blumenthal
substitut: Daniel Solèr

Departament 3: Cultura

Cau departament: Daniel Blumenthal
substitut: Erwin Capeder

Departament 4: Traffic, ovras publicas, ambient

Cau departament: Erwin Capeder
substitut: Daniel Blumenthal

Departament 5: Immobiglias

Cau departament: Erwin Capeder
substitut: Daniel Blumenthal

Departament 6:

Fatgs da baghegiar / Planisaziun dil territori
Cau departament: Gian Caduff / Sven Seitz
substitut: Martin Sgier

Departament 7: Agricultura

Cau departament: Martin Sgier
substitut: Gian Caduff / Sven Seitz

Departament 8: Forestalessor

Cau departament: Martin Sgier
substitut: Gian Caduff / Sven Seitz

Departament 9: Turissem

Cau departament: Daniel Blumenthal
substitut: Erwin Capeder
Suprastanza communal Lumnezia

Damonda da baghegiar

2026/160-02 / eBau 2026-2360

Datum dalla publicaziun: 2 d'october 2026

Petent: Patric Capaul,
Via Survitg 3, 7115 Surcasti

Proprietari: Patric Capaul,
Via Survitg 3, 7115 Surcasti

Projectadra: Krieger AG Peter Rüttimann
Rütmattstrasse 6 6017 Ruswil

Object: Construcziun d'in tetg sur la cuort libra e midada dalla stalla, baghetg nr. d'assicuranza 3-63 sin parcella nr. 967, Cons, Surcasti el vischinadi da Suraua. Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)

Zona: Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fuog
– Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun EOZ

Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastanza communal Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei vesibla sut www.ebau.gr.ch. Il link direct ei publica sin nossa pagina d'internet. Per visitaders fisics eis ei installau ina televisiun en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender investa da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor convegnientscha cugl uffeci da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

7144 Vella, ils 2 d'october 2026

Uffeci communal Lumnezia

Empustaziun da lenna

Tgi che vul retrer lenna da brisch dalla vischnaunca Lumnezia duei far l'empustaziun corrispundenta entochen ils 31 da december all'administraziun communal per telefon sut 081 920 60 00 ni cun il formular online. Ei vegn dau giu sulettamein lenna da pegn. La proxima furniziun succeda entschatta digl onn 2027. Lenna che vegn empustada agl ur dalla via d'uual ei d'allontanar ord igl uual sil pli tard 30 gis suenter haver retschert il quen (prighel da baus).

La vischnaunca metta a disposiziun ils suandonts sortiments:

Lenna rodonda agl ur dalla via d'uual frs. 45.–/m3 (furniziun avrel/ matg 2027)

Lenna rodonda sper casa frs. 65.–/m3 (furniziun avrel/ matg 2027)

Buoras sper casa frs. 105.–/m3 (furniziun schaner/ fevrier 2027)

La vischnaunca furnescha negina scheita franco casa pli. Per gliez sevulvir per plascher tier furniturs privats. Giavischs specials ed empustaziuns retardadas vegnan messas a quen tenor la lavur. *Uffeci forestal Lumnezia*

Holzbestellung

Brennholz der Gemeinde Lumnezia kann bis am 31. Dezember 2026 bei der Gemeindekanzlei unter Tel. 081 920 60 00 oder mittels Formular unter www.lumnezia.ch bestellt werden. Es wird nur Fichtenholz abgegeben. Die Lieferungen erfolgen voraussichtlich im Frühjahr 2027. Rundholz ab Waldstrasse ist bis spätestens 30 Tage nach Rechnungstellung aus dem Wald abzuführen (Käfergefahr).

Die Gemeinde gibt folgende Sortimente ab:

Rundholz ab Waldstrasse Fr. 45.–/m3 (Lieferung April/ Mai 2027)

Rundholz franco Haus Fr. 65.–/m3 (Lieferung April/ Mai 2027)

Rugel franco Haus Fr. 105.–/m3 (Lieferung Januar/ Februar 2027)

Die Gemeinde liefert keine Scheite franco Haus mehr. Dazu wenden Sie sich bitte a private Anbieter.

Sonderwünsche und verspätete Bestellungen werden nach Aufwand verrechnet. *Forstamt Lumnezia*

Communicaziun

Il spurtegl e survetsch da telefons dalla canzlia communal restan **venderdis, ils 9 d'october 2026 serra il suentermiezi.**

Bien engraziament per Vossa capientscha

Administraziun communal Lumnezia

Kommunikation

Der Schalter sowie Telefondienst der Gemeindeverwaltung bleiben am **Freitag, 9. Oktober 2026 am Nachmittag geschlossen.**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Disposiziun generala pertuccont survegionza da maletgs cun identificaziun da persunas tier ils posts da rimnada da rumians ella vischnaunca Lumnezia

La suprastanza communal relai, sebasond sin art. 14 al. 1 lit. b dalla lescha cantunala davart la protecziun da datas i.v.m. art. 2 lit. e dall'ordinaziun davart la survegionza da maletgs, suandonta disposiziun generala pertuccont la survegionza da maletgs cun identificaziun da persunas tier ils suandonts loghens:

Rimnada, Liug dalla rimnada / nr. parcella, Posiziun dalla camera

- 1 Via Palius 6-25B, 7144 Vella. Denter la Via Lumnezia e la Via Palius, Nr.: 4186, vid il muossavia da viandar sper via cantunala
- 2 Trutg, 7144 Vella. Sper la via da quartier Trutg, Nr.: 4408, vid il candelaber L30
- 3 Siglinas 6, 7144 Vella. Caums da rimnada da caglias e verd, Nr.: 4696, vid la preit dil caum dalla rimnada da caglias e verd
- 4 Sper senneria, 7149 Vrin. Denter la via cantunala e la senneria, Nr.: 9042, vid il candelaber L4
- 5 Deponia Crappera, 7148 Lumbrein. Deponia Crappera sper via cantunala, Nr.: 5786, vid colona cun ina petga
- 6 Sogn Roc, 7148 Lumbrein. Sper via cantunala e caplutta sogn Roc, Nr.: 5718, vid il candelaber L55
- 7 Vigela 7-1B, 7148 Lumbrein. Sper via cantunala agl ur dil plaz scola, Nr.: 5026, vid la petga dalla staziun da cargar bikes
- 8 Vitg 8-30, 7148 Vignogn. Avon casa communal Vignogn, Nr.: 7315, vid la la canal tetg dalla fassada dil center communal
- 9 Plaun Nossadunna, 7145 Degen. Sper cruschada vias Nossadunna - S.Vetger, Nr.: 8283, vid il candelaber L38
- 10 Mulin 9-47C, 7145 Degen. Sper via cantunala e baghetg da pals 9-47C, Nr.: 8270, vid la petga da telefon
- 11 Rumein 9, 7145 Degen. Caraun sper spetga da posta Rumein, Nr.: 8367, vid la petga da telefon
- 12 Vattiz local da pumpiers 9-5A, 7145 Dege, vid il baghetg dil local da pumpiers, Nr.: 8420, vid la fassada dil local da pumpiers
- 13 Davos Munts, 7145 Degen. Trutg Lartg sper ils parcadis Davos Munts, Nr.: 8541, vid ina petga nova sper tumbin 85410
- 14 Deponia Cauma Rampa, 7145 Degen. Sper via cantunala, deponia Cauma Rampa, Nr.: 8087, sin tegia dalla rimnada da PET
- 15 Giun Val 5-289, 7143 Morissen. Sper via Bus-chès e baghetg da rumians, Nr.: 3196, sin baghetg da rumians davart Nord
- 16 Cuschnaus Bi, 7142 Cumbel. Sper via cantunala e spetga da posta Vitget Cuschnaus, Nr.: 2175, sin ina petga nova sisum scala
- 17 Val Caparli 4-8, 7142 Cumbel. Sut casa pervenda e sper center communal, Nr.: 2103, vid la fassada center communal 8
- 18 Buglieuls 4-145, 7142 Cumbel. Hetta da rumians sper via cantunala, en la hetta da rumians sut tetg
- 19 Uors 1-23A, 7114 Uors. Denter la via cantunala da Val e via viers Surcasti, sin la tabla «kein Vortritt»
- 20 Deponia Spliet Plaun Sut Suadetsch, 7114 Suraua. Sin deponia Spliet sut cruschada via cantunala Val-Camuns, Nr.: 412, sin la preit dil caum dalla rimnada da verd e caglias

Ils loghens da rimnada concernents vegnan survegilai cun cameras da video che lubeschan d'identificar persunas resp. vehichels per evitar dismessa nunconforma als basegns e per evitar acts da vandalissem. Ils loghens ed ils secturs da survegionza dallas cameras da video san vegnir pri ord la disposiziun generala motivada. Quella sa vegnir consultada tier la vischnaunca durant las uras d'avertura usitadas.

La survegionza da maletgs cun identificaziun da persunas succeda igl entir onn durant igl entir di (24 uras, 365 dis).

Tier ils loghens vegn fatg attents ordeifer igl areal survegilau bein veseivlamein cun pictograms sin la survegionza da video ed il post responsabel.

Sco post competent per la survegionza da maletgs vegn la canzlia communal Lumnezia designada.

Dallas registraziuns da video astgan ins prender investa mo, sch'igl ei vegniu constatau ina dismessa nunconforma ni in act da vandalissem. Dretg d'access han las suandontas persunas:

- Canzlist communal (actualmein Reto Pfister)
- Cau dil departement traffic, ovrar publicas, ambient (actualmein Erwin Capeder)

La segirtad da datas vegn garantida entras las suandontas mesiras:

- La transmissiun e registraziun da maletgs ein schurmegiadas entras plaid-clav digl access da persunas buc autorisadas.
- La stizzada dallas registraziuns da maletgs succeda automaticamein suenter siat dis, aschilunsch ch'ina registraziun vegn buca duvrada per ina procedura penala (incl. procedura penala administrativa).
- La tecnologia da video applicada protocolescha las uras da survegionza ed igl access a registraziuns. Tier igl access allas registraziuns eis ei d'indicar il motiv dall'investa, la persuna che pren investa ed il material visual ch'ei vegnius priu investa. Las datas dil protocol vegnan arcuradas electronicamein durant silmeins 5 onns.

Quella disposiziun generala vala per sil pli ditg tschun onns.

Persunas pertuccadas dalla disposiziun generala san far objecziuns encunter la disposiziun generala enteifer 30 dis dapi la publicaziun uffiziala tier la suprastanza communal.

Suprastanza communal Lumnezia

Allgemeinverfügung betreffend Bildüberwachung mit Personenidentifikation bei den Kehrriht Sammelstellen in der Gemeinde Lumnezia

Der Gemeindevorstand erlässt, gestützt auf Art. 14 Abs. 1 lit. b des kantonalen Datenschutzgesetzes i.V.m. Art. 2 lit. e der

Bildüberwachungsverordnung, folgende Allgemeinverfügung betreffend Bildüberwachung mit Personenidentifikation bei den folgenden Standorten:

Sammelstelle, Ort der Sammelstelle/ Parzellennummer, Kameraposition

- 1 Via Palius 6-25B, 7144 Vella. Denter la Via Lumnezia e la Via Palius, Nr.: 4186, vid il muossavia da viandar sper via cantunala
- 2 Trutg, 7144 Vella. Sper la via da quartier Trutg, Nr.: 4408, vid il candelaber L30
- 3 Siglinas 6, 7144 Vella. Caums da rimnada da caglias e verd, Nr.: 4696, vid la preit dil caum dalla rimnada da caglias e verd
- 4 Sper senneria, 7149 Vrin. Denter la via cantunala e la senneria, Nr.: 9042, vid il candelaber L4
- 5 Deponia Crappera, 7148 Lumbrein. Deponia Crappera sper via cantunala, Nr.: 5786, vid colona cun ina petga

6 Sogn Roc, 7148 Lumbrein. Sper via cantunala e caplutta sogn Roc, Nr.: 5718, vid il candelaber L55

7 Vigela 7-1B, 7148 Lumbrein. Sper via cantunala agl ur dil plaz scola, Nr.: 5026, vid la petga dalla staziun da cargar bikes

8 Vitg 8-30, 7148 Vignogn. Avon casa communal Vignogn, Nr.: 7315, vid la la canal tetg dalla fassada dil center communal

9 Plaun Nossadunna, 7145 Degen. Sper cruschada vias Nossadunna - S.Vetger, Nr.: 8283, vid il candelaber L38

10 Mulin 9-47C, 7145 Degen. Sper via cantunala e baghetg da pals 9-47C, Nr.: 8270, vid la petga da telefon

11 Rumein 9, 7145 Degen. Caraun sper spetga da posta Rumein, Nr.: 8367, vid la petga da telefon

12 Vattiz local da pumpiers 9-5A, 7145 Dege, vid il baghetg dil local da pumpiers, Nr.: 8420, vid la fassada dil local da pumpiers

13 Davos Munts, 7145 Degen. Trutg Lartg sper ils parcadis Davos Munts, Nr.: 8541, vid ina petga nova sper tumbin 85410

14 Deponia Cauma Rampa, 7145 Degen. Sper via cantunala, deponia Cauma Rampa, Nr.: 8087, sin tegia dalla rimnada da PET

15 Giun Val 5-289, 7143 Morissen. Sper via Bus-chès e baghetg da rumians, Nr.: 3196, sin baghetg da rumians davart Nord

16 Cuschnaus Bi, 7142 Cumbel. Sper via cantunala e spetga da posta Vitget Cuschnaus, Nr.: 2175, sin ina petga nova sisum scala

17 Val Caparli 4-8, 7142 Cumbel. Sut casa pervenda e sper center communal, Nr.: 2103, vid la fassada center communal 8

18 Buglieuls 4-145, 7142 Cumbel. Hetta da rumians sper via cantunala, en la hetta da rumians sut tetg

19 Uors 1-23A, 7114 Uors. Denter la via cantunala da Val e via viers Surcasti, sin la tabla «kein Vortritt»

20 Deponia Spliet Plaun Sut Suadetsch, 7114 Suraua. Sin deponia Spliet sut cruschada via cantunala Val-Camuns, Nr.: 412, sin la preit dil caum dalla rimnada da verd e caglias

Die genannten Sammelstellen werden zur Vermeidung von unsachgemässer Entsorgung von Abfällen und zur Vermeidung von Vandalismus mit Videokameras überwacht, die eine Personen- bzw. Fahrzeugidentifikation erlauben. Die Standorte und die Überwachungsbereiche der Videokameras können der begründeten Allgemeinverfügung entnommen werden. Diese kann zu den üblichen Öffnungszeiten bei der Gemeinde eingesehen werden.

Die Bildüberwachung mit Personenidentifikation erfolgt das ganze Jahr ganztätig (24 Stunden, 365 Tage). Bei den Standorten wird ausserhalb des überwachten Areals gut sichtbar mit Piktogrammen auf die Videoüberwachung und die zuständige Stelle hingewiesen. Als zuständige Stelle für die Bildüberwachung wird die Gemeindekanzlei Lumnezia bezeichnet.

Die Videoaufzeichnungen dürfen nur eingesehen werden, wenn eine unsachgemässe Entsorgung oder ein Vandalenakt festgestellt wurde. Zugriffsberechtigt sind folgende Personen:

- Gemeindeschreiber (derzeit Reto Pfister)
- Vorsteher Departement Verkehr, öffentliche Werke und Umwelt (derzeit Erwin Capeder)

Die Datensicherheit wird durch folgende Massnahmen gewährleistet:

- Übermittlung und Bildaufzeichnung sind durch Passwort vor dem Zugriff unbefugter Personen geschützt.
- Die Löschung der Bildaufzeichnungen erfolgt nach sieben Tagen automatisch, soweit eine

- Aufnahme nicht für ein Strafverfahren (inkl. Verwaltungsstrafverfahren) benötigt wird.
- Die eingesetzte Videotechnologie protokolliert die Überwachungszeiten und den Zugriff auf Aufzeichnungen. Beim Zugriff auf die Aufzeichnungen sind der Grund der Einsichtnahme, die Einsicht nehmende Person und das eingesehene Bildmaterial anzugeben. Die Protokolldaten werden elektronisch mindestens 5 Jahr lang gespeichert.

Diese Allgemeinverfügung gilt höchstens für fünf Jahre.

Von der Allgemeinverfügung betroffene Personen können innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation beim Gemeindevorstand Einwendungen gegen die Allgemeinverfügung erheben.

Gemeindevorstand Lumnezia

Rimnada da pupi vegl e cartun

La proxima rimnada da pupi organisieren nus **margis, ils 6 d'october 2026**. Il pupi e cartun sto esser semtgaus il gi da rimnada bein veseivel tochen allas **13:00 uras** avon casa.

Attenziun! **Cartun e pupi ein da deponer separau in da l'auter!** Il pupi e cartun sto esser ligiaus ensem **ferm cun corda**. Igl ei scumandau da deponer sacs da pupi ni scatlas entiras (faldu e ligiau ensem cun corda secapescha pusseivel), pacs da latg (Tetra-Pak), materialas cun vidlunder plastic etc.

Il pupi vegl e cartun dallas ustrias e fatschentas vegn era rimnaus, aschilunsch che quel vegn deponius en pachets ch'els affons damognan e ligiaus ensem sco sura numnau. Sacs da pavel ch'ei ligiai sco sura numnau vegnan medemamein rimnai.

Bien engraziament per la buna collaboraziun

Scola Lumnezia

Cumbiniala per seniors – Meisa da miezgi

L'uniun Cumbiniala organischescha la meisa da miezgi cuagl intent da promover la cumminonza denter persunas ella vegliadetgna dalla pensiu. **Mesjamna, ils 14. d'october 2026 el Hotel Pellas a Vella, allas 12.00 uras**. Il gentar va sin agen quen. Tgi che ha basegns da transport astga menziunar quei tier l'annunzia. **Annunzias entochen ils 11. d'october** tier Florentina Tomaschett 079 290 33 47 ni Leontina Derungs 081 931 17 14. Nus selegrein sin Vossa annunzia.

Der Verein Cumbiniala organisiert den Mittagstisch zur Förderung der Kontakte zwischen Personen im Rentenalter. **Mittwoch, 14. Oktober 2026 im Hotel Pellas in Vella, um 12.00 Uhr**. Das Mittagessen geht auf eigene Rechnung. Wer einen Transport benötigt, kann das gerne bei der Anmeldung angeben. **Anmeldungen bis 11. Oktober** bei Florentina Tomaschett 079 290 33 47 oder Leontina Derungs 081 931 17 14.

Pro Lumerins

Radunonza generala 2026

La vigelia da nossa Pardananza envidein nus Vos cordialmein alla radunonza generala 2026 dalla Pro Lumerins. Quella ha liug sonda ils 10 d'october allas 14:00 uras sin plaz pervenda a Lumbrein. Da malaura ha la radunonza liug el museum d'iseglia da Camilius Colenberg orasi Vigela.

Tractandas:

1. Beinveggni
2. Protocol dalla davosa radunonza generala
3. Rapport annual
4. Rendaquen e rapport da revisiun

5. Elecziuns
6. 18avla Sera Sogn Martin – informaziun
7. Projects currents
8. Varia

Silsuenter envida la Pro Lumerins Vos agl apero da cumminonza el curtgina Alpina.

Nus selegrein sin Vossa preschientscha,

la suprastonza

Repower AG

Interrupziun dil current electric: fracziun Uors

Per lavurs da manteniment necessarias vid il conduct liber vegn il current electric interruts sco suonda:

liug: entira fracziun Uors

datum: gievgia, ils 08-10-2026 (13:00 - 17:00 uras)

motiv: midadas vid il conduct liber denter Uors e Degen

Per damondas ni sclariments telefoni a nus: regiun Surselva, 081 926 27 22.

Engraziell fetg per Vossa capientscha.

Repower AG

Stromunterbruch: Fraktion Uors

Für notwendige Unterhaltsarbeiten an der Freileitung wird die Energieversorgung wie folgt unterbrochen:

Ort: ganze Fraktion Uors

Datum: Donnerstag, 08.10.2026 (13:00 - 17:00 Uhr)

Grund: Anpassungen an der Freileitung zwischen Uors und Degen

Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Repower AG

Repower AG

Demontadi dil conduct liber

Morissen – Morissen S. Carli:

Il demontadi dil conduct liber denter Morissen e Morissen S. Carli entscheiva naven dils 05-10-2026 e cuozza ca. quater jamnas (quei tenor las cundiziuns da l'aura). Duront quei temps vegn ei a dar pli savens sgols da helicopter.

Per damondas ni sclariments telefoni a nus: regiun Surselva, 081 926 27 22. Bien engraziamentper Vossa capientscha.

Repower AG

Demontage der Freileitung

Morissen – Morissen S. Carli:

Der Abbruch der Freileitung zwischen Morissen und Morissen S. Carli beginnt am 5. Oktober 2026 und dauert ca. vier Wochen, sofern es die Wetterbedingungen zulassen. Während dieser Zeit wird es vermehrt zu Helikopterarbeiten kommen.

Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Repower AG

Uniun da dunnas Degen

Stiva da resti

Venderdis, ils 02.10.2026 ella casa pervenda Degen allas 19.00. Cun caffè e pettas. Era buca commembras ein beinvegnidas.

La suprastonza

Frauenverein Degen

Kleiderstube

Am **Freitag 02.10.2026**, findet ab 19.00 Uhr wieder die Kleiderbörse statt in der casa pervenda. Mit Kaffee und Kuchen. Auch Nichtmitgliederinnen sind willkommen!

Der Vorstand

Ils zenns dalla Val Lumnezia

Ina historia tras plirs tschentaners e culturas

Referat da **Romeo Dell'Era** davart ils zenns dalla Val Lumnezia e lur culaders el decuors dalla historia, naven dil temps medieval tochen ils davos decennis.

Suenter il referat ha ina runda da damondas dil publicum a Romeo Dell'Era liug.

Tier in apero silsuenter dat ei la pusseivladad da sebratar directamein cul perscrutader.

Romeo Dell'Era ei historicher da historia veglia, perscrutader associat all'Universitad da Losanna e perscrutader hospitont agl Institut Catholique de Toulouse. El studegia ils zenns dil Tessin cun in stipendi da perscrutaziun cantunal ed ei commember da suprastonza dad uniuns da zenns dalla Svizra e dall'Italia.

L'occurrenza ha liug ils **9 d'october 2026** allas **19.00 uras** ella Casa d'Angel a Lumbrein.

Die Glocken der Val Lumnezia

Eine Geschichte durch mehrere Jahrhunderte und Kulturen

Vortrag von **Romeo Dell'Era** über die Glocken der Val Lumnezia und ihre Giesser im Laufe der Geschichte, vom Mittelalter bis zu den letzten Jahrzehnten.

Im Anschluss an den Vortrag findet eine Fragerunde des Publikums an Romeo Dell'Era statt.

Bei einem Apéro im Anschluss besteht die Möglichkeit, sich direkt mit dem Forscher auszutauschen.

Romeo Dell'Era ist Historiker für Alte Geschichte, assoziierter Forscher an der Universität Lausanne und Gastforscher am Institut Catholique de Toulouse. Er studiert die Glocken des Tessins mit einem kantonalen Forschungsstipendium und ist Vorstandsmitglied von Glockenvereinen in der Schweiz und in Italien.

Die Veranstaltung findet am **9. Oktober 2026** um **19.00 Uhr** in der Casa d'Angel in Lumbrein statt.

Chor viril Lumnezia

Radunonza generala

La pausa da stad va beingleiti a fin e nus astgein en cuort puspei entscheiver cul niev onn da cant. Jeu selegrel d'astgar envidar vos cordialmein a nossa radunonza generala che ha liug dumengia, ils 04-10-2026 allas 19'00 uras ell'aula a Vella.

Tractandas:

1. Beinveggni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol, dils 12-10-2025
4. Rapport annual dil president e dirigent
5. Rendaquen e rapport dil cassier e revisurs
6. Program da cant 2026/27, fiasta da cant cantunala 2027
7. Fixaziun dalla contribuziun annuala
8. Elecziuns:
 - dirigent
 - vice-president
 - 1 revisur da quen
 - bandirel
9. Honoraziuns
10. Varia

Ei legrass nus zun fetg d'astgar beneventar novs cantadurs.

Per la suprastonza

Daniel Blumenthal, President

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa

Mira sut Ilanz/ Glion

Spitex Foppa**Mitgliederversammlung Budget**

Siehe unter Ilanz/Glion

**MEDEL/LUCMAGN**www.medel.ch**Transport da rumians blocconts**

La vischnaunca organisescha era quest atun in transport special per la dismessa da rauba che sa buca vegnir dismessa cul transport usitau da ruminas. Tut rufid sto vegnir transportaus ella deponia a Fadretsch. La rimnada ha liug sut survigilanza **venderdis, ils 16 d'october 2026 dallas 13.00 – 19.00.**

Tutta ferradira sto vegnir separada digl ulteriur rufid. Per quei intent stattan differents containers a disposiziun. Cartun e sacs blaus san medemamein vegnir dismiss quei di sigl areal dalla serenera.

Ei sa vegnir dismiss maximalmein 2 m³ rufid per casada gratuit. Per ulteriurs m³ vegn incassau ina taxa da fr. 50.–/m³.

Nus supplichein da prender enconuschientscha che apparats electricas ed electronicas (sco p.ex. apparats pigns e gronds per il tenercasa, electronica da biro e da divertiment sco era battarias d'auto e pil tenercasa) astgan buca vegnir dismissas cun la rimnada da rauba blocconta. Quei rufid sa vegnir returnaus gratuit allas fatschentas nua ch'ins sa cumprar tal (era senza nova cumpra) resp. vegnir deponius gratuit alla staziun dalla Viafier retica a Mustér (081/288 43 44) durant las uras da spurtegl.

Adatg!!

Ils suandonts rumians astgan buca vegnir dismiss culs rumians blocconts: Rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolator, liquids, ieli, colurs, crappa e tievlas. Medemamein sa era launa nuorsa buca vegnir dismessa culs rumians blocconts.

Far diever da quels transports astgan mo ils habitants da nossa vischnaunca.

*Suprastonza communal Medel/Lucmagn***Tagliar anavos caglias, plontas e roma**

Tenor art. 51 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Medel astgan plontas, caglias e roma buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.

Per liung dallas vias publicas e privatas, sco era sendas, ein tut las caglias, plontas e roma da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu).

Quellas lavurs ston esser exequidas sil pli tard **entochen ils 31 d'october 2026.** En cass ch'il cagliom vegn buca tagliau anavos enteifer il termin fixau, vegnan quella lavurs exequidas entras la gruppa da lavur dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

*Suprastonza communal Medel/Lucmagn***Uras da spurtegl dall'administraziun communal**

Naven d'immediat ei il spurtegl dall'administraziun communal serraus la mesjamna suentermiezi.

Il rest dall'jamna ei il spurtegl aviarts durant las usitadas uras da biro.

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

*Administraziun communal Medel/Lucmagn***Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2026**

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn ch'ins cumplenescha il 21avel onn da naschientscha e finescha alla fin digl onn ch'ins ha cumplenu il 45avel onn da naschientscha. Tgi che presta buca survetsch activ ha da pagar ina taxa da cumpensaziun.

Tenor art. 15 dalla lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Medel/Lucmagn ein student(a)s ed emprendist(a)s entochen 25 onns deliberai dalla taxa da cumpensaziun. Sur 25 onns ei l'entira taxa debitada. Termin da tagl ei ils 30 da settember. Ei dat negins quens pro rata.

Nus fagein attents **student(a)s en studi cumplein ed emprendist(a)s sur 21 onns** d'inoltrar a scret ina confirmaziun actuala dalla scola ni digl emprendissadi. Il mussament (immatriculaziun / contract d'emprendissadi) ei da tarmetter entochen sil pi tard **gliendisdis, ils 12 d'october 2026** all'administraziun communal, Via Lucmagn 32, 7184 Curaglia ni per mail (info@medel.ch). Mo cun ina confirmaziun a scret sa la deliberaziun vegnir risguardada.

Bien engraziament per las breigias.

*Administraziun communal Medel/Lucmagn***Fundaziun retoromana****Cuors romontsch sursilvan intensiv a Curaglia, ils 18.–24 d'october 2026**

La Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) intermediatescha il lungatg romontsch e sia cultura danovamein a Curaglia en in cuors intensiv. Quel ha liug el hotel medelina ed ellas localitads dall'anteriura scoletta. Il cuors sedrezza ton a persunas senza enconuschientschas preliminaras sco era a persunas che han in livel avanzau. Puncts da program il suentermiezi ni la sera en fuorma dad in program accumpignont completeschan la purschida. Il program dil venderdis sera ei publics.

Infos ed annunzia: **frr.ch**, sut **cuors d'atun**

Intensiv-Romanischkurs Sursilvan in Curaglia, vom 18.–24. Oktober 2026

Die Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) vermittelt die rätoromanische Sprache und Kultur erneut in Curaglia mit einem Herbstsprachkurs Sursilvan. Dieser findet im hotel medelina und in den Kurslokalitäten im ehemaligen Kindergarten statt. Der Kurs richtet sich sowohl an Teilnehmerinnen und Teilnehmer ohne Vorkenntnisse als auch an Fortgeschrittene. Programmpunkte nachmittags oder abends im Rahmen eines Begleitprogramms vervollständigen das Angebot. Das Programm am Freitagabend ist öffentlich.

Infos und Anmeldung: **frr.ch**, unter **Herbstsprachkurs**
Fundaziun Retoromana FRR
lungatg.cultura.divertiment

Uniun da dunnas Medel**VIADI**

Sonda, ils **24 d'october 2026** mein nus sin viadi. Nus visitein la fiera atunila a Bremgarten (AG) e quei cul tren. Tuttas commembras ein cordialmein envidadas da passentar ensem in bi di da buna cumpignia. Bugen astgeis s'annunziar cun telefonar ni scriber tier:

Lucia Lutz (tel.077 400 70 38) e quei tochen ils **10 d'october!**

Nus sperein cun stedia participaziun e selegrein

*Las organisaturas***Rimnada da pupi****Venderdis, ils 9 d'october 2026**

La mulda da pupi sesanfla a Fadretsch sin la deponia

dalla vischnaunca. Nus supplichein da vegnir cul pupi mo denter las **13.00 e las 18.00.** L'uniun samaritana stat a disposiziun per segidar a cagar il pupi ella mulda. Els uclauns ei il pupi da deponer els loghens usitai **entochen las 14.00.** Nus rimnein negin cartun e pupi cun vidlunder plastic.

Per vies sustegn engrazia

*L'uniun samaritana Medel/Lucmagn***Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn****Sera da giugs**

Mira sut Disentis/Mustér!

**OBERSAXEN MUNDAUN**www.ober saxenmundaun.swiss**Baugesuch****Tag der Publikation: 02.10.2026**

Bauherrschaft: Leo Casanova,
Untermatt 1, 7134 Obersaxen
Bauvorhaben: Wasserleitung von Heibial bis Plaun erstellen
Parzelle: Nr. 1342, 1340, 1337, 1280, 1326, 1325, 2170, 1304, 1305, 126, 146, Heibial, Gletti, Noda, Plaun
Baugespann: Entfällt
Auflageort: Gemeindeverwaltung,
Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist: 5. Oktober 2026 bis 26. Oktober 2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

*Der Gemeindevorstand***Damonda da baghegiar****Di dalla publicaziun: 02-10-2026**

Patrun: Leo Casanova,
Untermatt 1, 7134 Obersaxen
Project: Far lingia d'aua naven da Heibial entochen Plaun
Parcella: Nr. 1342, 1340, 1337, 1280, 1326, 1325, 2170, 1304, 1305, 126, 146, Heibial, Gletti, Noda, Plaun
Profilaziun: Negina profilaziun
Liug: Administraziun communal,
d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun: Ils 5 d'october 2026 entochen ils 26 d'october 2026

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motifs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprastonza communal.

*La suprastonza communal***Wahl einer neuen Mitarbeiterin in der Gemeindeverwaltung**

Der Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun hat Frau Arabel Wassmer als Sachbearbeiterin Führungsunterstützung in der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun gewählt. Frau Wassmer lebt und arbeitet derzeit noch im Unterland, wird aber mit Stellenantritt in unsere Region umziehen, wo bereits ein Teil ihrer Familie wohnt. Sie möchte gerne in unserer Gemeinde

Wohnsitz nehmen.

Frau Wassmer wird ihre Arbeit bei uns in der Gemeinde Anfang November 2026 aufnehmen. Wir heissen sie herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit. *Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun*

Eleczium d'ina nova collaboratura ell'administraziun communal

La suprapostanza communal Obersaxen Mundaun ha eligi dunna Arabel Wassmer sco referenta sustegn da direcziun ell'administraziun communal Obersaxen Mundaun. Dunna Wassmer viva e lavura actualmein aunc ella Bassa, vegn denton cun entrar en piazza a far midada en nossa regiun, nua ch'ina part da sia famiglia habitescha gia. Ella vulesch bogen prender domicil en nossa vischnaunca.

Dunna Wassmer vegn ad entscheiver sia lavur tier nus en vischnaunca l'entschatta november 2026. Nus fagein ad ella in cordial beinvegni e selegrein sin la collaboraziun.

Suprapostanza communal Obersaxen Mundaun

Feuerwehr Obersaxen Mundaun

Dienstag, 8. Oktober 2026, 20.00 Uhr Feuerwehrrübung Sanitätszug in Surcuolm

Entschuldigungen werden nur innert 10 Tagen mit Begründung über das Webformular oder als Papierformular an Feuerwehr Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen entgegengenommen. Das Webformular kann direkt auf der Internetseite der Gemeinde www.ober saxenmundaun.swiss unter «online schalter» ausgefüllt werden.

Das Papierformular kann bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden.

Feuerwehrkommando Obersaxen Mundaun

Pumpiers Obersaxen Mundaun

Mardis, ils 8 d'october 2026, 20.00

Exercezi da pumpiers dall'equipa da sanidad a Surcuolm

Perstgisas vegnan mo pridas encunter enteifer 10 gis cun motivaziun sur il formular-web ni sco formular sin pupi a Pumpiers Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen. Il formular-web sa vegnir emplenius ora directamein sin la pagina d'internet dalla vischnaunca www.ober saxenmundaun.swiss sut «spurtegl schalter».

Il formular sin pupi sa vegnir retratgs tier l'administraziun communal Obersaxen Mundaun.

Commando da pumpiers Obersaxen Mundaun

Alp Gre

Versammlung der Rechtebesitzer

Mittwoch, 14.10.2026, um 20.00 Uhr im Sitzungszimmer OG MZH in Meierhof

Traktanden:

1. Begrüssung und Apell
2. Wahl Stimmzähler
3. Protokoll vom 21.10.21
4. Jahresrückblick 2021-25
5. Rechnungsablagen und Revisorenberichte
6. Wahlen
7. Mutationen
8. Varia

Zu dieser ordentlichen Versammlung sind alle Rechtebesitzer der Alp Gre eingeladen.

Tobel, 21.9.2026

Der Alpvogt: Gaudenz Alig

Bergbahnen Obersaxen Mundaun

Sonnenaufgangsfahrt mit Gipfelbruststück

Einen Sonnenaufgang auf einem Berggipfel zu erleben, berührt jedes Mal aufs Neue. Noch vor den ersten Sonnenstrahlen bringt Sie die Sesselbahn am **Sonntag, 11. Oktober**, von Cuolm Sura auf den Piz Mundaun.

07.00 Uhr Bergfahrt Cuolm Sura - Piz Mundaun

07.30–09.30 Uhr Frühstück in der Gipfelhütte Piz Mundaun

Eine Reservation für das Frühstücksbuffet ist erforderlich: +41 79 325 11 90 oder restaurant.pizmundaun@gmail.com

Bitte informieren Sie sich vorgängig auf www.ober saxen-mundaun.ch, ob der Anlass wetterbedingt stattfinden kann.

Bibliothek Obersaxen Mundaun

... As isch Chinderbuuchzit ...

Geschichten hören und basteln für Kinder im Vorschulalter (ab 4 Jahre) und Kindergarten, in der Bibliothek Obersaxen Mundaun am **Freitag, 9. Oktober 2026** um 16:30 - 18 Uhr. Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldung an 078 860 19 69.

... bisch gwundrig? De chumm au ...

ds Bibliothek - Team

Herrenturnverein Obersaxen

Einladung zur 44. Generalversammlung, Samstag, den 10. Oktober 2026 um 19.00 Uhr im Hotel Central

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der GV 2025
4. Jahresbericht des Vorstandes
5. Abnahme der Jahresrechnung
6. Eintritte/Austritte
7. Wahlen: des Oberturners (1 Jahr), des Technischen Leiters, des Kassiers, des Präsidenten
8. Jahresprogramm 2026/27
9. Ehrungen
10. Rangverkündigung der Vereinsmeisterschaften 2025/26
11. Varia

Wir hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen der Aktivmitglieder. Auch Gönner, Passiv- und Neumitglieder sind zu unserer Jahresversammlung recht herzlich eingeladen.

Der Vorstand des Herrenturnverein Obersaxen

Spitex Foppa

Mitgliederversammlung Budget

Siehe unter Ilanz/Glion



SAFIENTAL

www.safiental.ch

Repower AG

Stromunterbruch: Valendas und Umgebung

Für notwendige Umbauarbeiten an der Trafostation Fanaus muss die Energieversorgung wie folgt unterbrochen werden.

Ort: Valendas (Station, Dorf, Carrera, Unter Dutjen, Dürmmatt, Ober Dutjen, Turisch, Brün)

Datum: **Mittwoch, 14.10.2026 (22:00 Uhr) bis Donnerstag, 15.10.2026 (05:00 Uhr)**

und Dienstag, 3.11.2026 (22:00 Uhr) bis Mittwoch, 04.11.2026 (05:00 Uhr)

Grund: Umbauarbeiten in der Trafostation Fanaus
Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Repower AG

Spitex Foppa

Mitgliederversammlung Budget

Siehe unter Ilanz/Glion



SAGOGN

www.sagogn.ch

Purschida schubergiar rimnaders da gliet privats (cavs da vias)

Encunter la fin d'october vegn la Kanalservice Surselva AG a svidar e schubergiar differents tumbins da vias sin incarica dalla vischnaunca.

Proprietarias e proprietaris privats che giavischan da nezegiar quella caschun e da schar schubergiar il medem mument lur rimnaders da gliet privats (sin agen cuost) san sevolver entochen ils 16 d'october 2026 directamein per e-mail ad info@kss-ag.ch.

Per plascher indicar tier l'annunzia num, datas da contact e l'adressa resp. il liug dil rimnader da gliet.

Suprapostanza communal Sagogn

Angebot Reinigung privater Schlamm-sammler (Strassenschächte)

Gegen Ende Oktober wird die Kanalservice Surselva AG im Auftrag der Gemeinde verschiedene Strassenschächte entleeren und reinigen.

Private Eigentümerinnen und Eigentümer, die diese Gelegenheit nutzen und gleichzeitig ihre privaten Schlamm-sammler (auf eigene Kosten) reinigen lassen möchten, können sich bis zum 16. Oktober 2026 direkt per E-Mail an info@kss-ag.ch wenden.

Bitte geben Sie bei der Anmeldung Name, Kontaktdaten und die Adresse bzw. den Standort des Schlamm-sammlers an.

Gemeindevorstand Sagogn

Patertgar vinavon Sagogn – Perspectivas per nies vitg

Avertura exposiziun «Ustria Sil Plaz & Plaz Sutprei – in liug, biaras ideas»

Brat davart nies svilup dil vitg ed apert

Co savessen l'Ustria Sil Plaz ed il Plaz Sutprei sesviluppar egl avegnir? 27 students dalla Scola aulta specialisada dil Grischun ein sefatschentai cun quella damonda el rom da lur lavurs da bachelor. Diesch projects eligi vegnan ussa exponi a Sagogn.

La suprapostanza communal envida cordialmein all'avertura dall'exposiziun cun brat davart il svilup dil vitg e silsunter apert:

Venderdis, ils 30 d'october 2026, naven dallas 19.00 en halla plurivalenta Sagogn

L'occurrenza ha liug enstagl dalla radunonza communal previda oriundamein ils 30 d'october.

Sco emprem dattan la SAS Grischun ed ils proprietaris investa ellas ideas naschidas. Silsunter arvin nus ensemen cul project Nossa Casa la vesta sin nies vitg: Tgei lein nus mantener, nua vesein nus schanzas e co duei Sagogn sesviluppar vinavon?

Nus selegrein sin in brat plein tensiun. Silsunter mi-dein nus comunablamain ell'aula, arvin leu l'exposiziun ed envidein cordialmein agl apert.

L'exposiziun cun diesch projects students tscharni sa plinavon vegnir visitada ils suandonts temps ell'aula:
Sonda, ils 31 d'october 2026: 10.00–17.00
Dumengia, igl 1. da november 2026: 10.00–15.00
uras *Suprastonza communal Sagogn*

Sagogn weiterdenken – Perspektiven für unser Dorf

Ausstellungseröffnung «Ustria Sil Plaz & Plaz Sutprei – ein Ort, viele Ideen»

Austausch über unsere Dorfentwicklung und Apéro
 Wie könnten sich die Ustria Sil Plaz und der Plaz Sutprei in Zukunft entwickeln? 27 Studierende der Fachhochschule Graubünden haben sich im Rahmen ihrer Bachelorarbeiten mit dieser Frage auseinandergesetzt. Zehn ausgewählte Projekte werden nun in Sagogn ausgestellt.

Der Gemeindevorstand lädt herzlich zur **Ausstellungseröffnung mit Austausch zur Dorfentwicklung und anschliessendem Apéro** ein:

Freitag, 30. Oktober 2026, ab 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Sagogn

Der Anlass findet anstelle der ursprünglich für den 30. Oktober vorgesehenen Gemeindeversammlung statt. Zunächst geben die FH Graubünden und die Eigentümerschaft Einblick in die entstandenen Ideen. Danach öffnen wir gemeinsam mit dem Projekt Nossa Casa den Blick auf unser Dorf: Was möchten wir bewahren, wo sehen wir Chancen und wie soll sich Sagogn weiterentwickeln?

Wir freuen uns auf einen spannenden Austausch. Im Anschluss wechseln wir gemeinsam in die Aula, eröffnen dort die Ausstellung und laden herzlich zum Apéro ein. Die **Ausstellung mit zehn ausgewählten studentischen Projekten** kann zudem zu folgenden Zeiten in der Aula besucht werden:

Samstag, 31. Oktober 2026: 10.00–17.00 Uhr

Sonntag, 1. November 2026: 10.00–15.00 Uhr

Gemeindevorstand Sagogn

Pleiv catolica Sagogn

Lavur cumina sin santeri

La secunda dumengia d'october festevin nus nossa perdananza.

Per che nies santeri seprenti bials e digns sin lu, organisen nus puspei ina lavur cumina. En cumpignia va ei meglier, pli tgunsch e fa schizun plascher.

Sonda, ils 3 d'october 2026, dallas 8.30 tochen las 12.00 s'entupei nus sin santeri. Nus envidein ina e scadin all'acziun communal. Prende cun vus ils vons ed ina zappa pintga, e – tgi che ha – ina pendulina (Pendelhacke).

La lavur interrompein nus cun ina pausa, la pleiv offerschaffa caffè e paunets. Per saver circa per conta glieud cheu nus stuein semtgär, supplichein nus d'annunziar vossa participaziun al president dalla pleiv, tel. 079 870 48 29. La suprastonza dalla pleiv catolica selegra da quella sentupada speciala sin crest-baselgia ed engrazia per vies sustegn e vies engaschi

Suentermiezgi da giugs 60+

Tuts che dattan bugen giugs da cumpignia ein cordialmein beinvegni!

Mintgamai l'emprema mesjamna dil meins (7-10/4-11/2-12-2026) 14 – ca.16.30 Uhr
 Sala pervenda Cresta, Sagogn

Spielnachmittag 60+

Alle, die Gesellschaftsspiele mögen, sind herzlich willkommen!

Jeden 1. Mittwoch im Monat (7.10./4.11./2.12.2026)
 Kirchgemeindegaststube Cresta, Sagogn

Cafè Romontsch a Sagogn

Il proxim café romontsch gudin nus communabla mein **mesjamna, ils 14 d'october, 9.30, ella Stiva Grischuna**. Tut tgi che ha plascher da nies bi lungatg romontsch ei cordialmein beinvegni!



SCHLUEIN

www.schluein.ch

Val da Schluein, project encunter aua gronda pp 2 (vitg)

L'entschatta october 2026 entscheivan el vitg las lavurs da construcziun dil project encunter aua gronda dalla Val da Schluein. Las lavurs da construcziun cuozan entochen il zercladur 2027.

Duront las lavurs da construcziun ei da quintar cun quintar cun impediments da traffic, emissiuns da canera e puorla. Per plascher risquadar la signalisaziun. Bien engraziament per Vossa capientscha, per ulteriuras damondas stein bugen a Vossa disposiziun.

Schluein, ils 25 da settember 2026

Suprastonza communal Schluein

Val da Schluein, Hochwasserschutzprojekt TP 2 (Dorfgebiet)

Anfang Oktober 2026 beginnen im Dorfgebiet die Bauarbeiten bezüglich dem Hochwasserschutzprojekt der Val da Schluein. Die

Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Juni 2027.

Während der Bauarbeiten ist mit Behinderungen sowie Lärm- und Staubemissionen zu rechnen. Bitte die Signalisation beachten.

Wir bitten Sie um Verständnis, bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Schluein, 25. September 2026

Gemeindevorstand Schluein

Publicaziun dallas lubientschas da baghegiar, lubidas ella procedura d'annunzia

La direcziun communal ha lubiu las suandontas damondas ella procedura d'annunzia tenor art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR):

3. Quartal 2026 (1. da fenadur - 30 da settember 2026)

Potent Caduff Nina, Platte 2, 8416 Flach

Project sanaziun il tetg, parc. nr. 939, Via Vitg Dado 31

Potent Lisignoli Rinaldo, Via Vitg Dado 24, 7151 Schluein

Project rempazzament dil mir da sustegn, parc. nr. 1019, Via Vitg Dado 24

Potent Veraguth Evelina, Via Sogn Pieder 10, 7151 Schluein

Project cumplettaziun contuorn, parc. nr. 854, Via Sogn Pieder 10

Potent Moesner Eric + Janine, Buchenweg 9, 5436 Würenlos

Project adattaziun lubientscha ordinaria, parc. nr. 1006, Via Mulinas 19

Schluein, ils 2 d'october 2026

Uffeci da baghegiar Schluein

Ausschreibung der erteilten Baubewilligungen im Meldeverfahren

Die Geschäftsleitung hat folgende Baugesuche im Rahmen des Meldeverfahrens gemäss Art. 40 der kantonalen Raumplanungsverordnung (KRVGR) bewilligt:

3. Quartal 2026 (1. Juli - 30. September 2026)

Gesuchsteller Caduff Nina, Platte 2, 8416 Flach

Project Dachsanierung, Parz. Nr. 939, Via Vitg Dado 31

Gesuchsteller Lisignoli Rinaldo, Via Vitg Dado 24, 7151 Schluein

Project Ersatz Stützmauer, Parz. Nr. 1019, Via Vitg Dado 24

Gesuchsteller Veraguth Evelina, Via Sogn Pieder 10, 7151 Schluein

Project Nachtrag Umgebung, Parz. Nr. 854, Via Sogn Pieder 10

Gesuchsteller Moesner Eric + Janine, Buchenweg 9, 5436 Würenlos

Project Anpassungen ordentliche Baubewilligung, Parz. Nr. 1006, Via Mulinas 19

Schluein, 2. Oktober 2026

Bauamt Schluein

Sesiun d'unviern 2026/27

Abonnements da skis gratuits per affons da scola e tariffas per indigen

Abonnements da skis gratuits per affons da scola (6-16 onns)

Tut ils affons da scola da Schluein ella vegliadetgna da 6 entochen 16 onns retscheivan per la sesiun d'unviern 2026/27 in abonnement da skis gratuit per las pendicularas Arena Alva SA. Per promover il sport da giuevnils ei il diever dil **FlemX cumprius gratuitamein en quei abonament igl unviern 2026/27**.

Igl abonament vegn retratgs directamein tier las pendicularas. La vischnaunca da Schluein tarmetta las datas necessarias dils affons allas pendicularas.

– **Retratga:** naven digl 1. da november 2026

– **Liug:** cassa principala a Laax ni a Flem

– **Prender:** ina keycard (sche avon maun)

– **Foto:** Vegn fatga directamein alla cassa.

Abonnements d'unviern per indignes 2026/27

Valeivel naven digl 1. da november 2026 entochen ils 30 d'avrel 2027:

– Carschi naven da 18 onns: 780 frs.

– Persunas giuvnas da 17 onns: 455 frs.

FlemX – tgei ei inclusiv?

Per affons e persunas giuvnas entochen 17 onns ei il FlemX cumprius gratuitamein egl abonament d'unviern 2026/27.

Egl abonament d'indigen per carschi ei il FlemX buca cumprius. Carschi san denton far in upgrade per 100 frs. per la sesiun d'unviern 2026/27. Cun quel sa il FlemX vegni duvraus.

Cartas dil di e da plirs dis per la tariffa d'indigen ein valeivlas sin tut ils stabiliments, inclusiv FlemX.

Necessari per la cumpra: Cartas d'indigen (carta cotschna)

Indigen astgan retrer bigliets pli favoreivels per las pendicularas Arena Alva SA (cartas dil di, bigliets per pedunz, per scursalar e per entscheviders). Perquei sto la carta d'indigen vegnir mussada.

– **Liug da vendita:** Canzlia communal Schluein

– **Cuosts:** 10 frs.

- **Valeivladad:** 5 onns (prolungaziun annuala, gratuit)
- **Midada da domicil:** la reduziun scada

Nus giavischin a tuttas e tuts in bi e segir unviern.
Schluein, ils 2 d'october 2026

Administraziun communal Schluein

Wintersaison 2026/27 – Gratis-Skiabos für Schulkinder & Einheimisch-Tarife

Gratis-Skiabo für Schulkinder (6–16 Jahre)

Alle Schulkinder aus Schluein im Alter von 6 bis 16 Jahren erhalten für die Wintersaison 2026/27 ein kostenloses Skiabo der Weisse Arena Bergbahnen AG. Im Sinne der Jugendsportförderung ist die Nutzung des **FlemX im Winter 2026/27 kostenlos inkludiert**.

Das Abo wird direkt bei den Bergbahnen bezogen. Die Gemeinde Schluein übermittelt die nötigen Daten der Kinder an die Bergbahnen.

- **Bezug ab:** 1. November 2026
- **Wo:** Hauptkasse in Laax oder Flims
- **Mitnehmen:** Falls vorhanden, alte Keycard
- **Foto:** Wird direkt vor Ort gemacht

Einheimisch-Winterabos 2026/27

Gültig vom 1. November 2026 bis 30. April 2027:

- Erwachsene ab 18 Jahren: Fr. 780.–
- Jugendliche, 17 Jahre: Fr. 455.–

FlemX – was ist inklusive?

Für Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre ist der FlemX im Winterabo 2026/27 kostenlos enthalten.

Bei den Einheimisch-Abos für Erwachsene ist der FlemX nicht inbegriffen. Erwachsene können für Fr. 100.– ein FlemX-Upgrade für die Wintersaison 2026/27 erwerben.

Tages- und Mehrtageskarten zum Einheimischen-Tarif sind im Winter 2026/27 auf allen Anlagen gültig, einschliesslich FlemX.

Für den Bezug erforderlich: Einheimisch-Ausweis

Einheimische erhalten bei der Weisse Arena Bergbahnen AG vergünstigte Tickets (Tageskarten, Fussgänger-, Schlittel- und Beginnertickets). Dafür muss der Einheimisch-Ausweis vorgezeigt werden.

- **Ausgabe:** Gemeindekanzlei Schluein
- **Kosten:** Fr. 10.–
- **Gültigkeit:** 5 Jahre (jährliche Verlängerung, gratis)
- **Wezug:** Reduktion verfällt

Wir wünschen allen eine schöne und sichere Wintersaison.

Schluein, 2. Oktober 2026

Gemeindeverwaltung Schluein



www.sumvitg.ch

Affittaziun terren communal 2027–2031

Cun la repartiziun dallas parcellas da massa dalla meglierziun ei la vischnaunca vegnida en possess dalla parcella nr. 6658 a Laus. Sebasond sin art. 29 dalla lescha davart beins e dretgs immobiliars vegn il terren scretts ora per ina perioda d'affittaziun naven dils 01-04-2027 – 31-03-2031. Interessents san inoltrar lur annunzia en scret entochen ils 30-10-2026 alla suprastanza communal. Tier plirs interessents per la medema parcella vegn tenor art. 29 dalla lescha davart beins e dretgs immobiliars tratg la sort.

Suandont terren vegn affittau per ina perioda da 4 onns:

- parcella nr. 6658 a Cumpadials/Laus (ca. 29 aras)
Per damondas stat l'administraziun communal (081 920 25 00) bugen a disposiziun. *Departament d'agricultura*

Meglieraziun generala Sumvitg

Ils 22 da settember 2026 ha la Regenza concludi ch'ils proprietaris da bains immobigliars possian disponer davent dal 1. d'october 2026 da l'acquist da proprietad dals bains immobigliars attribuids da nov ad els da la meglieraziun generala Sumvitg.

Cun questa data van las parcellas da giaschom attribuidas da nov en la proprietad dals novs possessurs e quai cun tuts dretgs e tuttas obligaziuns.

*Uffizi d'agricultura e da geoinformaziun
Daniel Buschauer*

Gesamtmelioration Sumvitg

Die Regierung hat am 22. September 2026 den Erwerb des Eigentums an den neuen Grundstücken im Beizugsgebiet der Gesamtmelioration Sumvitg auf den 1. Oktober 2026 verfügt. Mit diesem Datum gehen die Parzellen des neuen Bestands mit allen Rechten und Pflichten ins Eigentum der neuen Besitzerinnen und Besitzer über.

*Amt für Landwirtschaft und Geoinformation
Daniel Buschauer*

Vischnaunca Sumvitg:

Procedura d'approbaziun dils plans per installaziuns a current ferm

Exposiziun publica dils plans

Project nr. S-2661349.1

Staziun da transformaziun 0861 Sumvitg Surrein

- nova staziun da transformaziun sin la parcella 817 en la vischnaunca da Sumvitg

Coordinatas: 2715535 / 1175752

Project nr. L-0229699.2

Cabel da 24 kV denter las staziuns da transformaziun 0734 Sumvitg Chavaltgar e 0861 Sumvitg Surrein

- spustar e sbuccar en la nova staziun da transformaziun 0861 Sumvitg Surrein

Coordinatas: 2714745 / 1175439 suenter 2715539 / 11753

Project nr. L-0210846.2

Cabel da 24 kV denter las staziuns da transformaziun 0731 Sumvitg Igniu e 0861 Sumvitg Surrein

- spustar e sbuccar en la nova staziun da transformaziun 0861 Sumvitg Surrein

Coordinatas: 2715435 / 1176271 suenter 2715539 / 11753

Agl inspectorat federal d'installaziuns a current ferm ei vegniu inoltrau la damonda d'approbaziun dils plans ch'ei menziunada cheusura.

Damonda da:

Repower AG Surselva, Via Santeri 74, 7130 Ilanz

Exposiziun publica:

Ils documents da damonda vegnan exponi publicamein naven digl 1. d'october 2026 entochen ils 2 da november 2026 ell'administraziun communal Sumvitg, ni san vegnir consultai en fuorma electronica sin: <https://esti-consultation.ch/pub/7925/2384d99b04>. Relevants ein mo ils documents ch'ei exponi ella vischnaunca suranumnada.

L'exposiziun publica caschuna in scamond d'expropriaziun tenor ils artechels 42 tochen 44 dalla Lescha fede-

rala d'expropriaziun (LExp; CS 711). Sche l'expropriaziun tanghescha contracts da locaziun e da fittanza ch'ei buca prenolai el register funsil, ston las locaturas ed ils locaturs comunicar quei a lur locatarias e locataris resp. las locaturas ed ils locaturs a lur locatarias e locaturs immediatamein suenter ch'els han survegniu l'annunzia persunala. Plinavon ston ellas ed els informar l'exproprianta davart talas relaziuns da locaziun e da fittanza (art. 32 al. 1 LExp).

Protestas:

- Tgi ch'ei partida tenor las prescripziuns dalla lescha federala davart la procedura administrativa (LFPA; CS 172.021), sa far protesta duront il termin d'exposiziun tier igl inspectorat federal d'installaziuns a current ferm, Projects, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf. Quella protesta sa vegnir inoltrada en scret ni sin via electronica. En quei davos cass sto la protesta ademplir las directivas davart las inoltraziuns electronicas e sto denter auter cuntener ina sottascripziun electronica qualificada (cf. art. 5 tochen 7 dall'ordinaziun davart la communicaziun electronica enteifer ina procedura administrativa [CS 172.021.2]. Tgi che fa buca protesta enteifer il termin, ei sclaus dall'ulteriura procedura. Tgi ch'ei partiu tenor las prescripziuns dalla LExp, sa far valer duront il termin d'exposiziun tut las damondas tenor artechel 33 LExp. quei ein principalmeyn:
 - protestas cunter l'expropriaziun;
 - damondas tenor ils artitgels 7–10 LExp;
 - damonda d'ina prestaziun en natirialis (art. 18 LExp);
 - damonda d'ina extensiun da l'expropriaziun (art. 12 LExp);
 - l'indemnisaziun d'expropriaziun dumandada.

Obligai d'annunziar pretensiuns enteifer il termin da protesta ein era las locatarias ed ils locataris, las locatarias ed ils locataris sco era las possessuras ed ils possessurs dils dretgs da servitut e las credituras ed ils crediturs cun dretgs persunals prenolai. Ils dretgs da pègn e las greveziuns funsils che garanteschon per in bein immobilier che duei vegnir expropriat ston buca vegnir annunziat, ils dretgs da gudida mo, sch'ei vegn pretendiu ch'ei seresulti in donn pervia dalla retratga digl object da gudida.

Inspectorat federal d'installaziuns a current ferm
Projects

Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

*Uffizi d'energia e da traffic dil Grischun
Partiziun per la producciun ed il provediment d'energia*

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischa ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 30 d'october 2026 dallas 08.00 - 18.00 uras.

Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (spel baghetg economic).

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encenter max. 2 m² rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost di caschunader ella deponia regionala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encenter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinass pintgas e mopeds mo cun tratg giu ieli e benzin,

- ferramenta, ferradira da tuttas sorts (meisas da fier, uaffens da fier, velos, bogneras da fier, crutschs da neiv e.a.v.),
- tut las maschinas electronicas (computers, frestge-
ras, maschinas da furar, pegas d'electricch cun e
senza ieli e.a.v.),
- mobiliar movibel (letg, scaffa, suppia, madrazza,
teppi denton buca culau giu (e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport (skis, indrez da
trenament, velos e.a.v.) ch'ei pli gronds che 100
cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault ni pli grevs che
30 kg,
- per sac da pupi (sacs da Futter) vegn incassau ina ta-
xa da frs. 5.–
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da
frs. 5.–, cun gavegl frs. 10.–,
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn in-
cassau ina taxa da frs. 20.– e per pneus da tracturs
frs. 50.–.

Buca acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas,
- lenna da brisch, lenna veglia, lenna da beghetg
(tabliaus, plantschius, lattas, quaders, panos, e.a.v.),
- sacs da pupi e da plastic,
- materials da paghetar (palets, styropor, plastic
e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport ch'ei pli pigns
che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli
levs che 30 kg (bob, scarsola, calzers da rodas, aissa-
rulletta e.a.v.),
- blachas da ballas da silo (verdas ed alvas),
- curdems da baghetg (linoleums, isolaziuns, plastics,
folias da tetg e da preits, e.a.v.) e curdems da fat-
schentas,
- curdem verd da curtin e caglias, tals curdems san
vegnir deponi sil plaz da rimnada ad Igniu,
- cartun e pupi duei vegnir surdau alla rimnada ent-
ras las scolas resp. las uniuns.

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians
jamnils:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50,
- rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad /
60 cm ault e pli levys che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50,
- rumians pigns tochen 100 cm liung 60 cm lad /
60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da
frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vi-
schins e supplichein da setener vid quellas directives en
favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da
buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadas).
Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismes-
sa da rumians e vegnan annunziadas als organs respon-
sabels e puni. Per ulteriuras informaziuns stat il gerau
responsabel bugen a Vossa disposiziun.

Departament ambient

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 2 d'october allas **14.30** viseta il lieuret
Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab ni
mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da vegnir
a tedlar.

Las bibliotecaras selegan sin vossa viseta.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs

Mira sut Disentis/Mustér!



www.trun.ch

Damonda da baghegiar

Datum da publicaziun: 02-10-2026

Petenta: Claudia Klaiss
Via Caltgadira 17, 7166 Trun
Representanza: Solpic AG
Via Mulin 2, 7130 Glion
Object: Installaziun fotovoltacia vid la
fatschada sin parcella 1850 a
Caltgadira.
Zona: Zona dil vitg

Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investa
publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Pro-
testas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la pu-
blicaziun alla suprazonza communal Trun.

Administraziun communal Trun

Elecziun dil cussegl da vischnaunca e dalla cumissiuin da gestiun

La elecziun per la perioda d'uffeci 2027-2029 ha liug
dumengia, ils 29 da november 2026

Abdicau han suandonts ufficials:

Cussegl da vischnaunca:
Bundi Clemens
Decurtins Wendelin
Lechmann Mario
Tambornino Eligius
Tuor Flavio
Wolf Riccardo

Sebasond sin artechel 17 dalla lescha davart votaziuns
ed elecziuns valan tuts ufficials che han buca abdicau
sco proponi, numnadamein:

Cussegl da vischnaunca:
Bundi Flurina
Demont-Albin Caroline
Flepp Marcel
Maissen Remigi
Moser-Giger Andrea
Pfister Bruno
Scolieri Claudio
Thalmann Claudio
Tomaschett Baseli

Cumissiuin da gestiun:
Decurtins-Hitz Alexa
Guldemann Carla
Jundt Sven
Suppleanta: Maissen-Guldemann Silvia

Propostas per il cussegl da vischnaunca e per la cumis-
siun da gestiun ein d'inoltrar entochen ils 29 d'october
2026 (Art. 19 lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns
san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidat(a)
s per il cussegl da vischnaunca e per la cumissiuin da ge-
stiun. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar
all'administraziun communal. Ina proposta astga bu-
ca cuntener dapli candidat(a)s ch'il diember da posts li-
bers. Las candidatas ed ils candidats ston mintgamai
vegnir indicai cun num e prenum, onn da naschient-
scha, liug e professiun.

Administraziun communal Trun

Serrada via Nadels

A partir digl 1. d'october 2026 ei la via da Nadels na-
ven da Bugliadera a Zignau serrada per il traffic motor-
isau muort in tagl da lenna. La lenna vegn raccolta
cun la suga ord igl uaul. Cunquei ch'il plaz ei restren-
schius sto la via vegnir serrada. La via resta serrada pre-
vedentamein entochen miez november. En cass urgents
e motivai eis ei da prender si contact cun il selvicultur
Carlo Monn (081 920 20 46). Nus engraziein per vos-
sa capientscha. *Uffeci forestal Trun*

Elecziun supplementara per la suprazonza comunala

Per la perioda d'uffeci 2027-2029

La elecziun ha liug dumengia, ils 29 da november 2026

Suenter las elecziuns dils 27 da settember 2026 ei in sez
enteifer la suprazonza communal vacants.

Propostas per il sez liber en la suprazonza communal
ein d'inoltrar entochen ils 29 d'october 2026 (Art. 19
lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns
san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidats
per la suprazonza. Talas propostas ein da far en scret e
d'inoltrar all'administraziun communal.

Ina proposta astga buca cuntener dapli candidats ch'il
diember da posts libers. Las candidatas ed ils candidats
ston mintgamai vegnir indicai cun num e prenum, onn
da naschientscha, liug e professiun.

Administraziun communal Trun

Serrada dil spurtegl venderdis, ils 2 d'october 2026

L'administraziun communal resta serrada oz vender-
dis, ils 2 d'october 2026 durant il suentermeizdi.

Bien engraziament per la capientscha.

Administraziun communal Trun

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 2 d'october allas **14.30** viseta il lieuret Pau-
li la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab ni mum-
ma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da vegnir a tedlar.
Las bibliotecaras selegan sin vossa viseta.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs

Mira sut Disentis/Mustér!



VALS

www.vals.ch

Baugesuch

Tag der Publikation: 02. Oktober 2026

Bauherrschaft: Urs Illien,
Kantonsschulstrasse 27, 8180 Bülach
Bauvorhaben: Neubau Plug & Play Solaranlage an
Gartenzaun, West- und Nordseite,
Mura
Geb. Nr.: 148d
Parzelle: 1116
Nutzungszone: Wohnzone 2
Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 22. Oktober 2026.

Gemeindeversammlung vom 2. Oktober 2026

Die nächste Gemeindeversammlung findet am 2. Oktober 2026 um 20:30 Uhr in der Mehrzweckhalle Zentrum Glüs statt.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählenden
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Juli 2026
4. Urnenabstimmung 29. November 2026: Gesamt-Leistungsvereinbarung zwischen Sana Surselva und Gesundheitsnetz Surselva (Reit da Sanadad SA); Information
5. Überführung der Pflegewohngruppe Vals (PWG) in das Gesundheitsnetz Surselva (Reit da Sanadad Surselva SA); Antrag
6. Leistungsvereinbarung zwischen der Gemeinde und der Kindertagesstätte Luterluogi Vals; Antrag
7. Verschiedenes

Vals, 15.09.2026

Der Gemeinderat

Winterdienstarbeiten Submission

Die Winterdienstarbeiten 2027/28 bis 2036/37 Dorfstrassen und Wege der Gemeinde Vals werden hiermit öffentlich ausgeschrieben.

Interessierte Unternehmen können die Offertunterlagen ab sofort beim Bauamt der Gemeinde Vals (Bauamt Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bauamt@vals.ch, 081 920 77 09) anfordern.

Die Angebote sind bis spätestens Freitag, 30. Oktober 2026 (Poststempel) einzureichen.

Vals, 21.09.2026

Das Bauamt

Evangelische Kirchgemeinde Foppa

Gründungsversammlung, 16.10.2026, 19.30 Uhr,
Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmenzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa

4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert.

Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Frauenverein Vals**Silberschmuck-Kurs**

Fertige deinen individuellen Schmuck an. Am Ende des Kurses hast du 3-4 Schmuckstücke. Du lernst wie man Fingerringe, Anhänger, Ohringe und/oder Armbänder herstellt.

Mittwoch, 28. Oktober 2026,

9:00 Uhr bis ca. 16:00 Uhr (1 Stunde Mittagspause)

Leitung: Gabriela Lutz-Tuor

Ort: Kaplaneisäli

Kosten: kostenpflichtig.

Steine, Anhänger, Ketten usw. können am Kurstag dazu gekauft werden.

Teilnehmerzahl: mind. 3 / max. 7 Personen

Anmeldung bis 16.10.2026 bei Isabel Illien,

Tel. 078 857 04 35,

E-Mail: isabel.illien@bluewin.ch

Trachtengruppe Vals

**Einladung zur Generalversammlung, Sonntag,
18. Oktober 2026, 20:00 Uhr Restaurant Alpenrose**

Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll GV 2024
4. Jahresbericht der Präsidentin
5. Kassabericht und Revisorinnen Bericht

6. Ein-/ Austritte/ Ehrungen
7. Jahresprogramm 26/27
8. Verschiedenes

Wer einen Fahrdienst benötigt, melde sich bei der Präsidentin Cornelia Rieder, Natel 079 538 52 89 oder per E-Mail: pengcornelia@gmail.com

Auch Neumitglieder sind herzlich eingeladen!
Vals, 26. September 2026

Der Vorstand

Samariterverein Vals**Samariterübung**

Dienstag 6.10.2026, **20.00 Uhr**

Samariterlokal

Thema: First Aid 2 Refresher

Wir freuen uns auf die Samariterübung.

Die Samariterlehrer

8. Valser Herbstlauf

Am **4. Oktober 2026** ist es wieder so weit: Der 8. Valser Herbstlauf!

Wir freuen uns, viele Läufer:innen – besonders auch aus der Region – am Start zu begrüßen. Neben dem Hauptlauf bieten wir in diesem Jahr neu einen Jugendlauf von Frunt nach Gadastatt an.

Für die jüngsten Sportler wartet anschliessend an den Hauptlauf im Zielgelände ein abwechslungsreicher Hindernislauf. Auch Zuschauer:innen sind willkommen: feuert die Teilnehmenden am Start, entlang der Strecke oder beim Zieleinlauf auf Gadastatt (ab ca. 11.45 Uhr) an.

Alle Infos und Anmeldung:
www.valserherbstlauf.ch

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa

Siehe Ilanz/ Glion

Spitex Foppa**Mitgliederversammlung Budget**

Siehe unter Ilanz/Glion

PluSport ist das Kompetenzzentrum für Behindertensport in der Schweiz. Für alle Zielgruppen, Altersklassen, Behinderungsformen, in unterschiedlichen Sportarten und stets mit dem Ziel der Integration und Inklusion.



IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

PluSport

Behindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Andicap Svizzera

Mit TWINT
spenden!



Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

District da cant Surselva

Cuors da perfecziunament cun Salome Cavegn

24.10. 09.00 - 12.00 en claustra dallas soras
Dominicanas a Glion

Chor mischedau Rueun-Siat

24.10. Concert
25.10. Concert

Uniun ceciliana Surselva

07.11. 09.30 Radunonza da delegai 2025/26 a
Ruschein

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials

*Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaun-
ca da Sumvitg*

21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
22.11. casa da scola Sumvitg

Chor mischedau Suraua

KontraCant – La notg dils chors/Die Nacht der Chöre
20.12. 20.00 Claustra dominicana a Glion

District da cant Surselva

Di da cant communabel per in e scadina

13.02. 09.00 - 16.00 ell'aula dalla casa da scola a
Glion

Uniun cantunala da cant

Radunonza da delegai a Sevgein

20.03. 09.00 en halla plurivalenta a Sevgein

Kinderchor Sumvitg

Project da generaziuns. Trun, casa da scola

24.04. 19.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.
25.04. 15.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.

Chor viril Lumnezia

*Chor viril Lumnezia, Filharmonia da combra dil Grischun,
Christina Poulitsi, sopran e Flurin Caduff, bassbariton*

15.05. 19.30 «Gala Lumneziana» a Vella
16.05. 17.00 «Gala Lumneziana» a Vella
22.05. 19.30 «Gala Lumneziana» el Casino Berna

Chor viril Ligia Grischa

*175 onns Chor viril Ligia Grischa – Ligia Grischa, cantus
firmus surselva, Chor d'affons scola da musica Surselva
«Il sault dils morts» da Christoph Cäjävil/Arnold Spescha*

21.05. baselgia claustrala Glion
23.05. baselgia St. Peter Turitg
29.05. baselgia parochiala Domat
30.05. baselgia parochiala Trun

District da musica Surselva

Musica da Glion/Stadtmusik Ilanz

13.03. 20.00 Jahreskonzert

Societad da Musica Falera

20.03. 20.00 Concert primavaun
21.03. 19.00 Concert primavaun

Societad da musica Sedrun

20.03. 20.15 Concert primavaun
21.03. 17.00 Concert primavaun

Societad da musica Vignogn

02.04. 20.00 Concert annual
03.04. 20.00 Concert annual

Societad da musica Suraua

24.04. 20.00 Concert annual ad Uors en casa da scola

Societad da musica Trun

Concert annual
01.05. 19.00 en Sala da cultura, Trun
02.05. 17.00 en Sala da cultura, Trun

Mintga di/Täglich

Ilanz

• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben»: Sehenswerte Ausstellung des Künstlerpaars Giordana und Gion Huonder in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz. Zu besichtigen während unserer Öffnungszeiten täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr. Herzliche Einladung!

Trun

• **Galleria Gioni Defuns, Trun.** Aktuelle Bilderausstellung, 079 430 68 69. Auch Gruppenführungen

Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Gandahus-Führung.** Mi. + Fr., 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Tel. 081 920 70 70
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

October/Oktober

Dumengia/Sonntag, 4-10-2026

Disentis/Mustér

• 13.00 Stubeta - Suentermiezdi da cumpignia ella Catrina Lodge cun musica da «Ländler», bunas bubrondas e gustusas tratgas. Nus selegrein sin tia viseta.

Sonda/Samstag, 10-10-2026

Disentis/Mustér

• 12.00 –16.30 Fiera cun products e souvenirs silla piazza Catrina. Casti da siglir per affons ed ira cun pony naven dallas 13.30–15.00

Ilanz

• 9.00–11.00 Uhr Samstags-Znüni mit Gebäck, Getränken und Früchten und Input: «Jakobsweg - Lebensweg», FEG-Ilanz, Spitalstrasse 7, Eingang über Arcada-Treppe oder Lift Residenza St. Josef, Eintritt frei

Dumengia/Sonntag, 11-10-2026

Trun

• 14.15-15.15 Esther Spycher, Geschäftsleiterin von Trun Cultura, und die Künstlerin Venice Spescha führen Sie durch die Ausstellung von SPESCHA & SPESCHA im SPAZI d'art Matias SPESCHA in der ehem. Tuchfabrik Trun.

Die Führung ist im Eintrittspreis inbegriffen.

Sonda/Samstag, 31-10-2026

Danis/Tavanasa

• 19.30 Lotto a Danis. Avertura dallas portas allas 18.30. Fetg bials premis! Cordialmein envida il Club da tennis Danis-Tavanasa.

Ilanz

• 9–17 Traumstadt aus Lego bauen für Kinder im Alter von 6–12 Jahren in der Aula Schule Ilanz, Infos und Anmeldung bei feg-ilanz.ch

November/November

Dumengia/Sonntag, 1-11-2026

Ilanz

• 9–13.30 und 14–16 Uhr Traumstadt aus Lego bauen für Kinder im Alter von 6–12 Jahren in der Aula Schule Ilanz, Vernissage und Apéro um 14 Uhr, Infos und Anmeldung bei feg-ilanz.ch

Sonda/Samstag, 7-11-2026

Sevgein

• 19.00 Lotto a Sevgein. Uniun da catschadurs Péz Féss

Sonda/Samstag, 21-11-2026

Ilanz

• 17.00 27. Ilanzer Badminton Night – Teilnahmebedingungen und Anmeldung unter www.bc-ilanz.ch/badminton_night

December/Dezember

Gliendisdis/Montag, 7-12-2026

Sumvitg

• Servis apparat d'udida - Schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida: 09:00-11:00 en Casa Sogn Martin a Trun. 14:00-16:00 en Casa Sogn Giuseppe a Cumpadials. Christian Gfeller dalla firma Jäggi surpren quei survetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 3 d'october

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

17.30 Andiastr: S. Messa per la fiasta dil s. Rusari en casa da scola e silsunter da bial'aura
processiun en caplutta da Nossadunna.
Mf Luisa e Gieri Giusep Vincenz-Jenal.
Ministrants: Noah, Rilana, Marie Sophie, Lea

Dumengia, ils 4 d'october

27. dumengia ordinaria/Dumengia dil s. Rusari

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

10.00 Danis: S. Messa per la fiasta dil s. Rusari cun processiun, cant dil chor e societad da musica.
Suenter la s. messa envidan il Chor Uvriu e la Societad da musica Danis/Tavanasa ad in pign concert cun apero sin plaz scola per gratular als/allas giubilar(a)s dil vischinadi.
Mf Giacun Casper Derungs; Ottilia Schuoler-Livers; Franzstg (Franz) Friberg.
Ministrants: Dea, Emely, Mailin, Yara-Lynn
17.00 Dardin: S. rusari en caplutta s. Giusep
18.00 Breil: S. rusari

Mardis, ils 6 da d'october

09.30 Dardin: S. Messa en caplutta s. Giusep

19.00 Andiastr: S. rusari en caplutta s. Antoni

Mesjamna, ils 7 da d'october

Fiasta dil s. Rusari

09.30 Breil: S. Messa

18.00 Breil: Sera da cinema, ell'aula, casa da scola
Breil

Sonda, ils 10 d'october

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

17.30 Dardin: S. Messa per la fiasta dil s. Rusari.
Mf Bistgaun Paul Desax-Schlosser.
Ministrants: Kei, Maurus, Emma Luisa, Kim

Dumengia, ils 11 d'october

28. dumengia ordinaria/Dumengia dil s. Rusari

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

10.00 Breil: **Introducziun ed inauguraziun dil niev canzunari ecumen «Clom».**
S. Messa per la fiasta dil s. Rusari cun processiun.
Caudonn Oscar Schuoler. Mf Anina Fryberg.
Ministrants: Nila, Larissa, Jozef, Leon
17.00 Andiastr: S. rusari en caplutta s. Antoni
17.00 Danis: S. rusari

Introducziun ed inauguraziun dil niev canzunari ecumen «Clom»

A caschun dil survetsch divin a Breil da **dumengia, 11-10-2026, allas 10:00 uras**, vegn il niev canzunari ecumen «Clom» introducziun ed inauguraus per nossa pleiv. Il niev cudisch cuntegn in grond diember da canzuns ord igl «Alleluja», ei denton era vegnius cumpletaus cun differentas canzuns novas. Nus

selegrein dad astgar beneventar Vus a quella fiasta d'introducziun ed era dad emprendre pass per pass ensem cun Vus las canzuns novas.
Cordialmein envidan

Sur Sajan e la suprastanza da pleiv Breil

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAU/VRIN

Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 2 d'october

Emprem venderdis dil meins

17.00 Cumbel: S. Messa e devoziun tiel
Ss.Cor da Jesus, benedicziun cul Sontgissim

Sonda, ils 3 d'october

10.30 Camuns: Celebraziun dil Batten da Nando Derungs, affon da Karin e Flavio Derungs-Briker, sesents a Morissen.
Cordiala gratulaziun e la benedicziun dil Turpussent al pign Nando ed in bi di da fiasta alla famiglia.

19.00 Lumbrein: Messa per la dumengia
Mf Martin Giusep e Maria Solèr-Solèr;
Geronas ed Onna Maria Casanova-Derungs;
Maria Capaul-Marchetti

Dumengia, ils 4 d'october

27. dumengia el ciclus annual

Perdanonza a Tersnaus - Fiasta dil s. Rusari

10.00 Tersnaus: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza e silsunter la processiun usitada accumpignada dalla societad da musica Suraua.
Ei vegn offeriu in apero.
Mf Gion Luregn e Magdalena Sgier-Albin;
Rosina Derungs-Peng;
Johanna Derungs-Derungs
Ministrants: Toni Andri ed Elia

Gliendisdis, ils 5 d'october

09.00 Uors, caplutta da s. Carli: S. Messa

Mardis, ils 6 d'october

17.00 Vrin, Cons: S. Messa
Mf Stanislaus Caviezel-Caminada;
Sigisbert Caviezel

Mesjamna, ils 7 d'october

09.00 Lumbrein, caplutta da Nossadunna:
S. Messa

Venderdis, ils 9 d'october

09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna:
S. Messa
Mf Rest Giusep Arpagaus

Sonda, ils 10 d'october

Unfrenda per MISSIO

17.00 Peiden: Messa per la dumengia cun prelecziun dil rodel
Mf Margreta Castellberg;
Sur Benedetg Chistell
Suenter messa viseta sin santeri
Ministrant: Alessio

Dumengia, ils 11 d'october

28. dumengia el ciclus annual

Perdanonza a Lumbrein en honur da Nossadunna dallas dolurs

Unfrenda per MISSIO

10.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza. Nus beneventein uonn sco predicatur da fiasta vicari general sur Peter Camenzind da Cuera. La messa vegn embellida dil chor mischedau da Suraua e silsunter la processiun usitada cun parada dall'uniun da giuventetgna e cun la societad da musica Lumbrein/musica Greina Vrin.

Ei vegn offeriu in apero.

Il rodel dalla processiun vegn publicaus cheusut!

Mf Gion Gieri Capeder-Casaulta;
Robert ed Ida Capeder-Capaul;
Pieder Derungs-Capeder

19.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Mf Margretha Alig-Cabalar;
Murezi e Rosa Caviezel-Caminada

Rodel dalla processiun da Nossadunna dallas dolurs ils 11 d'october 2026

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. S. crusch gronda | Gian Derungs |
| 2. La bulla | Leon Capaul,
Gion Maissen |
| 3. Musica e parada | |
| 4. Crucifix grond | Simon Arquisch |
| 5. Harta da s. Flep | Alessio Oester,
Andrin Gartmann |
| 6. Il geni | Leo Capaul,
Pius Capaul, |
| 7. Las spadas | Leo Capaul-Gartmann |
| 8. S. crusch dallas dolurs | Gabriel Derungs |
| 9. Ils buobs | |
| 10. Las mattatschas | |
| 11. Las mattauns | |
| 12. S. crusch cotschna | Armin Capaul |
| 13. Vut pign da Nossadunna | Roman Caminada,
Pascal Hug,
Gabriel Sgier,
Serafin Caminada |
| 14. Duas dallas 8 grondas | Naja Ilaria Botta,
Gierina Barla Jenny |
| 15. Sontgadat veglia | Leo Camenisch,
Rafael Cabalar |
| 16. Duas dallas 8 grondas | Anja Capaul,
Laura Eline Solèr |
| 17. Secunda sontgadat | Tino Solèr,
Sebastian Solèr |
| 18. Duas dallas 8 grondas | Saskia Bundi,
Norina Botta |
| 19. Tiarza sontgadat | Armon Arquisch,
Fabian Capeder |
| 20. Duas dallas 8 grondas | Elena Bundi,
Andrina Leonora Jenny |
| 21. S. crusch nova | Beat Solèr |
| 22. Halumbart | Flurin Capaul |
| 23. Las siat pintgas | Sara Arnold,
Lisa Arnold,
Nuria Casanova,
Mona Capaul,
Ilenia Sgier,
Leana Casanova,
Hanna Lutz |
| 24. Halumbart | Tarcisi Capaul |
| 25. Nossadunna dallas dolurs | Alexander Casanova,
Toni Casaulta,
Ciril Collenberg,
Bernard Capaul |
| 26. Spadas dil vut grond | Remigi Collenberg,
Janis Capaul |
| 27. Las treis culs plumatschs | Tanja Capaul, |

	Elea Capaul, Valentina Collenberg
28. Las treis Marias	Lea Capaul, Cassandra Decurtins, Ariana Casanova
29. Halumbart	Nicolaus Solèr, Marco Treichler
30. Cantadurs	
31. Crusch e ministrants	Jasmin Casanova, Corsin Risch Jenny, Anna Lea Oester
32. Baldachin	Marcus Caduff, Erwin Capeder, Martin Sgier, Curdin Casaulta
33. S. crusch verda	Ivan Gartmann
34. Ils umens	
35. S. crusch da s. Roc	Giachen Giusep Derungs
36. Las femnas	

Quels che han in uffeci tier la processiuin duein sevestgir en stgir e putrar ina corda da paternos. Duess in ni l'auter esser impediud d'ademplier siu uffeci sche duei el dar part quei als organisaturs dalla processiuin. Las guardias san retrer lur vestgadira la sonda sera dallas 16.30 – 17.00 uras en casa da scola. Las treis Marias ein supplicadas dad esser la dumengia allas 8.00 uras en casa da scola, las 8 grondas allas 8.30 uras e las siat pintgas allas 8.45, il Geni e las treis culs plumatschs allas 9.00 uras.

Erika Capaul-Donau	079 295 24 73
Anton Capaul	079 382 84 81
Curdin Casaulta	076 431 33 53
Elmar Collenberg	079 338 62 75

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial 081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 2 d'october

- 13.30 Cuorta devoziun e retscheiver la sontga
communium a s. Roc per quels che san buca
prender part allas sontgas messas.
Silsuenter communium a casa per attempai a
Vella e Vignogn
17.00 Vignogn: S. Messa e devoziun dil ss Cor da Jesus
Mfp Gudegn Derungs

Sonda, ils 3 d'october

- 16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 4 d'october

27. dumengia ordinaria

*Dumengia dil S. Rusari, a Vella perdanonza pintga
Unfrenda «baselgia pigl ambient 2026»*

- 9.15 Morissen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Ulrich Caduff-Caduff,
Gion Balzer e Martina
Blumenthal-Collenberg
10.30 Vella/Pleif: S. Messa e processiuin
Mfp Aldo ed Assunta Demont-Capaul,
Maria Ursula Lombris-Demont,
Martin Giusep Blumenthal-Blumenthal
14.00 Vella/Pleif: Celebraziun dil Batten da Bigna,
feglia da Daniel e Marina Vincenz-Brenn,
Vella
Nus gratulein alla famiglia e giavischein la
benedicziun da Diu.

Mardis, ils 6 d'october

- 17.00 Vella/S. Roc: S. Messa
Mfp Caspar Blumenthal-Blumenthal,
Cecilia Demont-Lombris,
Maria Antonia ed Otto Antoni Lombris-Tuor

Mesjamna, ils 7 d'october

- 8.30 Degen: S. Messa
Mfp Margreta Blumenthal-Blumenthal,
Magdalena Catrina e Gion Risch Capeder-Solèr
Suenter messa communium a casa per
attempai a Degen

Venderdis, ils 9 d'october

- 17.00 Morissen: S. Messa
Mfp Theodor e Mengia Carlina Caduff-Caduff

Sonda, ils 10 d'october

- 16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 11 d'october

28. dumengia ordinaria

Unfrenda per la missiun mundiala (MISSIO)

- 9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Toni Caduff-Brunner,
Giosch Caduff-Demont,
Christian Blumenthal-Valaulta
10.30 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Reto Antoni Derungs,
Daniel Derungs-Schnider
11.30 Vignogn: Celebraziun dil Batten da Jelina,
feglia da Milena e Marius Derungs-Capeder,
Vignogn
Nus gratulein alla famiglia e giavischein la
benedicziun da Diu.

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial

081 947 52 41

www.pleivdisentis.ch info@pleivdisentis.ch
Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 536 04 03
mintgamai mardis 08.30–12.00
Collaboratura pastoral:
Rilana Cadruvi Scherrer, 079 623 52 04

Venderdis, ils 2 d'october

Emprem venderdis dil meins - ss. Cor da Jesus

- 09.30 A s. Gions: Messa fundada per Servanda ed
Eduard Desax-Maissen

Sonda, ils 3 d'october

- 11.00 En caplutta s. Catrina: Survetsch divin en
honur da s. Catrina; m.f.p. Alexandra e Pius
Condrau-Hendry, per David Condrau e siu
bab Thomas Bischof e per Giusep Condrau-
Schuoler. Tier quella messa ein era ils vischins
dil contuorn envidai cordialmein
19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia;
m.f.p. Albert Berther-Durschei e consorta ed
affons

Dumengia, ils 4 d'october

*27. dumengia ordinaria digl onn - dumengia dil s. Rusari
- unfrenda per la baselgia ecumena*

- 09.30 A s. Gions: Survetsch divin d'engraziament
per la raccolta* cun benedicziun dalla raccolta
che vus saveis deponer davontier en baselgia
(pader Murezi); m.f.p. Fidel e Florentina
Flepp-Camenisch e per Genoveva Levy
(davosa publicaziun).
Silsuenter ei pusseivladad per in brunch el
center d'agricultura a Salaplauna, quei denton
cun s'annunziar ordavon - mira placat
*Allas 09.15 fa l'organista Jacinta Jacomet in
cuort exercezi ord il «Clom»*
17.00 A s. Gions: Devoziun* cun s. Rusari che vegn
organisau oz en l'entira Svizra. Nus rughein

per nossa patria ed igl entir mund
(cussegl pastoral)

Venderdis, ils 9 d'october

- 09.30 A s. Gions: Messa fundada
per Giusep Maissen-Huonder

Sonda, ils 10 d'october

Oz ei negliu messa

- 20.00 A s. Gions: Concert da Cantus Firmus
(mira placat ni www.cantus-firmus.ch)

Dumengia, ils 11 d'october

28. dumengia ordinaria digl onn

- 09.00 A. s. Gions: Rusari en honur da Nossadunna
(ca. 20 min)
09.30 A s. Gions: Messa per la dumengia*;
messa dil tierz per Rosina Monn-Andreoli e
m.f.p. Rosa Beer-Pally (davosa publicaziun),
per Mathilda e Thomas Flury-Zanin, feglias
Tina ed Irena e fegls Robert e Thomas,
per Alois Decurtins-Huonder, consorta ed
affons e per Philipp ed Anni Blumenthal-Knecht
11.00 A Disla: Messa en honur dil patrun baselgia s.
Leci; m.f.p. Giusep e Rita Lutz-Castelberg,
per Luisa e Georg Orlik-Bigliel e
per Franz Josef Levy

October - meins dil s. Rusari

Ils 4 d'october ha liug allas 17.00 uras ina devoziun cun
rusari en baselgia s. Gions. Silsuenter vegn recitau
rusari mintga dumengia avon messa gronda naven
dallas 09.00

Absenza dil plevon

Sur Mathew ei en vacanzas naven dils 12-16 d'october
(en cass urgents saveis telefonar al secretariat 076 415
15 53)

Klosterkirche Disentis

081 929 69 00

Sonntag, 4. Oktober

27. Sonntag im Jahreskreis

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktag (ausser Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 8. Oktober

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten

möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten

jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr

am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial 081 921 41 12Plevon sur Patrik Brunschwiler
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12**Vendergis, ils 2 d'october**19.00 S. Messa e devoziun tier il Ss. Cor da Jesus
Mfp Clemens Casutt-Egger**Dumengia, ils 4 d'october***Dumengia dil s. Rusari -**Unfrenda per «oeku - Kirchen für die Umwelt»*

09.00 S. Messa

Mfp Agnes Cathomen-Thom

19.00 Rusari

Mesjamna, ils 7 d'october

19.00 S. Messa

Mfp Anna Margretha Cathomen-Caduff

Dumengia, ils 11 d'october28. *dumengia ordinaria - Unfrenda per Fragile Suisse*

10.15 S. Messa

Mfp Margretha e Pieder Antoni Casutt-
Caduff sco era per Albert Casutt-Capaul

ILANZ

Katholisches Pfarramt 081 925 14 13Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Stefan Bolli, Jugendseelsorger**Samstag, 3. Oktober**27. *Sonntag im Jahreskreis*17.00 Offenes Singen als Vorbereitung für den
Gottesdienst

17.30 Gottesdienst «Töne zum Himmel»

Montag, 5. Oktober

17.00 Rosenkranzgebet

Mittwoch, 7. Oktober

15.00 Gottesdienst im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 8. Oktober

09.00 Eucharistiefeier

Samstag, 10. Oktober28. *Sonntag im Jahreskreis*

15.30 Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

Sonntag, 11. Oktober28. *Sonntag im Jahreskreis*

09.30 Eucharistiefeier

Stiftmessen: Lydia Schmid; Guido Tschalèr
und Caecilia Casaulta-Tschalèr;
Alma Tschuor-Jöhri**Klosterkirche Ilanz** 081 926 95 00

www.klosterilanz.ch info@klosterilanz.ch

Sonntag, 4. Oktober

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag, Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Dienstag

07.00 Morgenlob

Mittwoch, Samstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 926 95 00

www.kloster-ilanz.ch

info@klosterilanz.ch

LAAX

Uffeci parochial 081 921 41 12Plevon sur Patrik Brunschwiler
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12**Dumengia, ils 4 d'october***Dumengia dil s. Rusari -**Unfrenda per «oeku - Kirchen für die Umwelt»*10.30 S. Messa festiva dalla fiasta dil s. Rusari e
processiun

19.00 Rusari

Margis, ils 6 d'october

19.00 S. Messa

Mfp Theresia Gliott, Maria Magdalena

Casutt-Gliott e Josef Anton Derungs-Gliott

Silsuenter aduraziun en silenzi tochen las 20
uras.**Gievgia, ils 8 d'october**

09.15 S. Messa

Mfp Nena Camathias-Cadalbert ed

Othmar Cathomas-Ardüser

Dumengia, ils 11 d'october28. *dumengia ordinaria - Unfrenda per Fragile Suisse*

09.00 S. Messa

Mfp Victoria Cavelti,

Josefina e Tarzisi Pfister-Cavelti sco era

per Victor Caviezel-Camathias

19.00 Rusari

LADIR

Uffeci parochial 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia, Rusari allas 19.30

Gievgia, ils 8 d'october

19.30 S. Messa, mfp Emil ed Olga Giger-Weber

Sonda, ils 10 d'october*Kollekte an Inländische Mission*

19.30 S. Messa dalla dumngia,

mfp Toni Cadruvi-Casaulta

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial 078 269 90 88

www.medel.ch

pleiv.medel@gmail.com

Secretaria dalla pleiv:

Marina Giger-Lombris, 078 269 90 88

mintgamai mardis, allas 08.30–12.00

Dumengia, ils 4 d'october27. *dumengia ordinaria digl onn - Maria, Regina dil*
*s. Rusari - unfrenda per la baselgia ecumena*09.30 A Platta: Survetsch divin festiv per la fiasta da
Maria, Regina dil s. Rusari (sur Alexi Manetsch).
Il Chor conta, suenter la messa ei processiun
cun parada; m.f.p. Maria Agatha Giger-Bearth
e famiglias e per Martin Flepp

17.00 A Curaglia: s. Rusari

Dumengia, ils 11 d'october28. *dumengia ordinaria digl onn*

Oz ei negina messa a Medel

17.00 A Curaglia: s. Rusari

October - meins dil s. Rusari

Il meins d'october vegn recitau mintga dumengia allas

17.00 rusari a Curaglia

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt 081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen

Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

27. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: oeku, Kirchen für die Umwelt

Freitag, 2. Oktober

Hl. Schutzengel

14.30 Rosenkranz in Verbundenheit mit Pray Schwiiz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im

Steinhauser Zentrum**Samstag, 3. Oktober**

Ministranten Reise

Sonntag, 4. Oktober09.30 Hl. Messe in **Meierhof**

Stiftmessen in der Zeit für

Anton und Klara Tschuor-Janka,

Sohn Josef Tschuor-Alig und Angehörige;

Lektor: Pfr. Markus Domeisen

Ministranten:

Enya Schneider und Fabian Emmenegger

11.00 Hl. Messe in **St. Martin**

Stiftmessen in der Zeit für

Lydia Bossard-Camenisch;

Silvia und Hans Camenisch-Maissen und

Bernhard Camenisch;

Ministranten: Collin und Michelle Janka

Mittwoch, 7. Oktober

Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle,

Steinhauser Zentrum**Freitag, 9. Oktober**

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im

Steinhauser ZentrumWeitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.chRUEUN/RUSCHEIN/
SIAT E PIGNIU**Uffeci parochial** 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski pleivs-rrsp@bluewin.ch

Venderdis, ils 2 d'october

Aunghels pergtraders

18.00-19.00 a Ruschein: Exposiziun dil Sontgissim
ed adoraziun

19.00 a Ruschein en baselgia: S. Messa

Sonda, ils 3 d'october*Kollekte für die Umwelt (Schöpfungszeit)*

19.00 a Rueun: S. Messa dalla dumengia,

caudonn per Robert Sgier-Mall,

mfp Ursulina Casanova-Caviezel

Dumengia, ils 4 d'october**10.00 a Ruschein:** S. Messa da perdanonza(predicatur jester), embellida dal chor e parada
da giuventetgna**Mardis, ils 6 d'october**

19.00 a Rueun: S. Messa

Mesjamna, ils 7 d'october

19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 9 d'october

19.00 a Ruschein: S. Messa

Dumengia, ils 11 d'october*Kollekte an Inländische Mission -**Seelsorge Projekte ganze Schweiz*

10.30 a Siat: S. Messa, mfp Johanna Rita Cavigelli-

Schlosser, mfp Gabriela Cavigelli-Deplazes

19.00 a Pigniu: S. Messa, mfp Margreta Schlosser
19.00 a Ruschein: Rusari

SAGO GN

Uffeci parochial 081 921 68 08

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistentia pastoral: Flurina Cavegn-Tomaschett

Sonda, ils 3 d’october
17.30 Töne zum Himmel a Glion

Dumengia, ils 4 d’october
27. dumengia ordinaria

10.00 Survetsch divin eucaristic
17.00 Benedicziun d’animals a Sevgein
Silsuenter dat ei in sitg per carstgauns ed
animals, organisaus dil Cussegl pastoral

Dumengia, ils 11 d’october
Perdanonza
10.00 Survetsch divin eucaristic da perdanonza cun
cant dil chor, processiu cun parada e musica
mf Lina Tschuor; Pius e Barla Cavelti-Casanova
e Heinz Stegbauer

SCHLUEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Sonda, ils 3 d’october
27. Dumengia ordinaria
19.00 Survetsch divin eucaristic
Trentavel Christian Müller-Alig

Dumengia, ils 11 d’october
28. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristia a Glion
10.00 Survetsch divin da perdanonza a Sagogn

SEVGEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Sonda, ils 3 d’october
27. Dumengia ordinaria
17.00 Cant aviert per MeloDIUs a Glion
17.30 Survetsch divin MeloDIUs a Glion

Dumengia, ils 4 d’october
27. Dumengia ordinaria
10.00 Batten Ayleen e Mía Di Bella, Angelo e Stella
Manno a s. Fossa
17.00 Benedicziun d’animals
Silsuenter dat ei in sitg per carstgauns ed
animals, organisaus dil Cussegl pastoral

Dumengia, ils 11. d’october
28. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic a Glion

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Venderdis, ils 2 d’october
S. Aunghels pertgirader
10.00 a Rabijs: S. Messa ed adoraziun eucaristica
Mfp. Giusep Tgetgel-Alig

Sonda, ils 3 d’october
16.30 a Rabijs: Eucarista dalla dumengia
Mfp. Marcel ed Ottilia Beer-Soliva

Dumengia, ils 4 d’october
27. dumengia ordinaria / s. Francestg d’Assisi
10.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia
per l’entira pleiv
Messa dil trentavel per Ursula Candinas-
Derungs e mfp. Berta Wieland-Tuor
Ministrantas: Jana e Sina

17.00 a Surrein: Rusari / Devoziun dil sogn Rusari
19.00 a Cumpadials: Rusari
Mardis, ils 6 d’october
S. Bruno, fundatur ed eremit
10.00 a Reits: S. Messa. Mfp. Annatina Cadruvi
Mesjamna, ils 7 d’october
Fiasta dil s. Rusari
10.00 a Cumpadials: S. Messa.
Mfp. Anton e Maria Riedi-Monn

Gievgia, ils 8 d’october
09.30 a Sumvitg: Rusari
10.00 a Sumvitg: S. Messa.
Mfp. Benedetg e Cecilia Schnoz-Huonder

Venderdis, ils 9 d’october
S. Dionisi, uestg, e cumpogns marters
09.30 a Rabijs: Rusari
10.00 a Rabijs: S. Messa. Mfp. Lina Capeder-Maissen

Sonda, ils 10 d’october
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)
19.00 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia
Mfp. Norbert Bearth e mfp. Hermina Bearth
Ministrants: Marc e Luca

Dumengia, ils 11 d’october
28. dumengia ordinaria
09.15 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.
Mfp. Pauli ed Imelda Degonda-Maissen
Ministrants: Gion e Luisa

10.30 a Cumpadials: Eucaristia per la fiasta da s. Gagl.
Mfp. Blandina Degonda-Cavelti
La societad da musica suna durant la messa.
Sunter messa concert dalla societad da musica
sil plaz scola. La pleiv envida leu ad in aperitiv.
17.00 a Surrein: Rusari / Devoziun dil sogn Rusari
19.00 a Cumpadials: Rusari

TRUN

Uffeci parochial 081 943 18 24
En cass urgents 079 478 66 71
Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch
Secretariat: Gabriela Vincenz 079 714 22 50
E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch

Venderdis, ils 2 d’october
17.00 a Trun s. Messa
M.f. per Johann Janka-Decurtins; Anna
Janka-Decurtins; Martin Albin-Alig; Maria
Ursula Albin-Alig

Sonda, ils 3 d’october
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla
dumengia

Dumengia, ils 4 d’october
Fiasta titulara dalla confraternitad dil s. Rusari -
Perdanonza
10.00 a Trun Eucaristia dalla fiasta per l’entira pleiv
Il chor Cecilian vegn ad embellir la messa da
perdanonza cun il cant.
Era la musica da Trun vegn a sunar ed
accumpignar nossa pleiv durant quella fiasta.

Successiun dalla processiu:
1. Societad da musica Trun
2. Il cafanun da s. Martin e dil s. Rusari
3. Affons
4. Bandiera dall’uniun da giuventetgna
5. Cafanun da Nossadunna
6. Statua da Nossadunna
7. Bandiera dil chor cecilian
8. Chor Cecilian
9. La crusch
10. Ministrants
11. Baldachin
12. Pievel
Il cussegl pastoral porscha suenter messa in
apero el curtin dil museum.

Mardis, ils 6 d’october
09.00 a Trun s. Messa
M.f. per Maria Petschen-Vinzens;
ils morts dall’annada 1923
11.00 a Trun Devoziun cun s. Communiun a
Casa Depuoz

Venderdis, ils 9 d’october
17.00 a Trun s. Messa
M.f. Willi Scheidegger-Cagienard;
Genoveva Vinzens-Tuor

Sonda, ils 10 d’october
16.30 a Trun Casa s. Martin:
Eucaristia dalla dumengia
19.00 a NdG Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Hedwig Decurtins; Martina Klais

Dumengia, ils 11 d’october
28. Dumengia ordinaria
09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Anna Maria e Georg Maissen-
Hartmann ed affons; Ida Nay-Pfister
10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Linus Cagienard. M.f. per
Pietro Masciullo-Pizzolante e pers. viva

Vacanzas sur Tomasz
Dils 12–26 d’october ei sur Tomasz en vacanzas. En
cass da basegns saveis Vus prender contact cun secretaria
Gabriela Vincenz 079 714 22 50.

VALS

Katholisches Pfarramt 081 935 11 07

Pfarrer Joachim Cavicchini
Samstag, 3. Oktober
09.00 hl. Messe am Marienaltar
18.30 Beichtgelegenheit
19.30 Vorabendgottesdienst
Sonntag, 4. Oktober – Erntedank
09.00 hl. Messe
18.00 Rosenkranzandacht
Montag, 5. Oktober
Keine hl. Messe
Dienstag, 6. Oktober
19.30 hl. Messe
Mittwoch, 7. Oktober
09.00 hl. Messe

Donnerstag, 8. Oktober

09.00 hl. Messe in Valé

Freitag, 9. Oktober

15.00 hl. Messe im Wohn- und Pflegeheim

Samstag, 10. Oktober

19.30 Vorabendgottesdienst

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



CADI

Evang.-ref. Kirchgemeinde**081 947 44 10**

Sekretariat: Manuela Orlik-Fry www.auaviva-cadi.ch
Kirchgemeindezentrum Aua Viva 079 729 73 72

Herzlich willkommen – Pfr. Ralf Kirschke

Mit grosser Freude dürfen wir mitteilen, dass unser neuer Pfarrer am **1. Oktober 2026** seinen Dienst in unserer Kirchgemeinde aufnimmt. Wir sind dankbar, dass wir diese wichtige Stelle wieder besetzen konnten, und blicken gespannt und voller Zuversicht auf die kommende gemeinsame Zeit.

Künftig steht unser neuer Pfarrer für Gottesdienste, Taufen, Hochzeiten, Beerdigungen, seelsorgerliche Gespräche und viele weitere kirchliche Anliegen zur Verfügung. Wir freuen uns auf neue Begegnungen, bereichernde Gottesdienste, gemeinsame Projekte und ein lebendiges Miteinander in unserer Kirchgemeinde.

Wir heissen unseren neuen Pfarrer herzlich willkommen und wünschen ihm einen guten Start, viel Freude bei seiner neuen Aufgabe und viele schöne Begegnungen mit den Menschen in unserer Gemeinde.

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau**076 594 08 84**

Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivs-foppa.ch

Dumengia, ils 4 d'october

negins survetschs divins

Sonntag, 4. Oktober

keine Gottesdienste

Dumengia, ils 11 d'october

negins survetschs divins

Sonntag, 11. Oktober

keine Gottesdienste

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz**081 925 14 33 / 079 676 91 69**

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag, 9–12 Uhr / 14–17 Uhr / Freitag, 9–12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat: Montag, 8–12 Uhr /
13.30–17.30 Uhr / Donnerstag, 8–12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 4. Oktober*Kirche St. Margarethen*

10.00 Gottesdienst mit Taufe von Andrin
Collenberg, Eltern sind Simon und Eliane

Collenberg, Pfarrerin Maria Wüthrich, im

Anschluss Kirchencafé im Pfrundhaus

Sonntag, 11. Oktober

Kein Gottesdienst in Ilanz

Mittwoch, 14. Oktober*La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz*

15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

Zu den Gottesdiensten sind alle herzlich
eingeladen, gemeinsam mit den
Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu
beten und zu loben.

Ferienabwesenheit Pfarrer

Vom Montag, 28. September bis/mit Sonntag, 11. Oktober
2026 ist das Pfarramt ferienhalber nicht besetzt. Vom 28.
September bis/mit 1. Oktober kontaktieren Sie bitte Pfarrer
Alistair Murray (076 594 08 84) und vom 2. bis/mit 9.
Oktober wenden Sie sich bitte an Pfarrer Alb-recht Merkel
(081 925 34 26). Für den 10. und 11. Oktober kontaktieren
Sie Bettina Grolimund (076 675 22 90)

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic**081 925 34 26**

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch**Dumengia, ils 4 d'october****fiasta d'atun cun sontga tscheina**

09.30 Flond 119 44 132 76

10.45 Luvon 119 44 132 76

19.00 Pitasch

Sonntag, 4. Oktober**Herbstfest mit Abendmahl**

09.30 Flond 119 44 132 76

10.45 Luvon 119 44 132 76

19.00 Pitasch

SAGOON/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera**081 921 68 55**

E-Mail: beeliamanda@gmail.com
(presidenta dalla pleiv)
www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 4 d'october, fiasta dalla raccolta,**Sontga tscheina culs affons**

9.30 Sagogn, survetsch divin cun ser Benedetg Michael
e scholars. Musica: Markus Meier

Sonntag, 4. Oktober,**Herbstfest, Kinderabendmahl**

9.30 Sagogn, Gottesdienst zum Erntedank,
Mitwirkung der Schüler, Pfarrer, Benedetg Michael

Dumengia, ils 11 d'october

negin priedi

Sonntag, 11. Oktober

kein Gottesdienst

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnauswww.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Proxim survetsch divin a Schnaus:

Dumengia, ils 25 d'october*fiasta d'atun/fiasta da raccolta*

11.15 survetsch divin per romontsch, sontga

Tscheina cun ser Hans Jakob Riedi

Nächster Gottesdienst in Schnaus:

Sonntag, 25. Oktober*Herbstfest/Erntedankfest*

11.15 Gottesdienst romanisch, Abendmahl, mit
Pfarrer Hans Jakob Riedi

Vacanza da plevon

Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la
suprastonza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl
Official ni silla pagina d'internet
(www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Pfarrvakanz

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den
Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder
Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang.**Tel. 081 635 13 77**pfarramt@trin-reformiert.chwww.trin-reformiert.ch**Dumengia, ils 4 d'october 2026**

10.00 priedi fiasta d'atun cun Sontga Tscheina.

Ils novs präparands cunfirmands sa
preschentan.

Vid l'orgla sunna Rica-Maria Cathomen.

Dumengia, ils 4 d'october 2026

10.00 priedi romontsch a Fidaz cun plevon

Luzi Battaglia.

Emna d'uffezi

La emna d'uffezi surpren naven dils 21 da settember
2026 entochen ils 31 d'october 2026 plevonessa
Sabine-Claudia Nold, Andeer. Ella ei cuntaschibel sut
Handy 079 252 92 43.

Taxi gratuit per ils priedis

La pleiv porscha in taxi gratuit per ils priedis a Trin ni
Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi
tochen mintgamai sonda sera al sekretariat, Regula
Fontana, telefon 079 653 40 32.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburgwww.pleivs-foppa.ch lidia.gabrielseeli@gmail.com

Co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli

Via Priel 3, 7158 Waltensburg

081 941 18 69 / 077 445 46 25

Dumengia, ils 4 d'october

10.00 Priedi tudestg, plevonessa

Elisabeth Anderfuhren; caffè baselgia –
Gottesdienst deutsch, Pfarrerin Elisabeth
Anderfuhren; Kirchenkaffee

Gievgia, ils 8 d'october

14.00–16.00 Sentupada da seniors e senioras en
scoletta, plevonessa Elisabeth Anderfuhren –
Seniorinnen- und Seniorentreff in der Scoletta

Dumengia, ils 11 d'october

Negin priedi a Vuorz –
In Waltensburg kein Gottesdienst

Gievgia, ils 15 d'october

Cuminonza da pastoraziun
Vuorz, Castrisch-Riein-Sevgein
Viadi dils seniors – scola sco da lezzas uras

Contact:

Lidia Gabriel Seeli, Tel. 077 445 46 25

Donnerstag, 15. Oktober

Pastroationsgemeinschaft
Waltensburg und Castrisch-Riein-Sevgein
Seniorenreise - Schule wie dazumal

Kontakt:

Lidia Gabriel Seeli, Tel. 077 445 46 25

Niev caluster a Vuorz

Ei legra nus d'astgar communicar che Gion Balzer Risch da Vuorz vegn cun l'entschatta d'october a sorprenden las incaricas dil caluster a Vuorz.

Neuer Mesmer in Waltensburg

Wir freuen uns mitzuteilen, dass Gion Balzer Risch aus Waltensburg mit Beginn Oktober die Mesmer-dienste in Waltensburg übernehmen wird.

La suprastanza dalla pleiv da Vuorz

**FREIE EVANG.
GEMEINDE**

Spitalstrasse 7



ILANZ

Freie evangelische Gemeinde www.feg-ilanz.ch

Pfarrer David Rivera

Tel. 077 232 34 58

Sonntag, 4. Oktober

09.45 Gottesdienst, Predigt: David Rivera

Donnerstag, 8. Oktober

14.00/19.30 Gemeindegebet



MARTIN CABALZAR, FUNDAZIUN
DA CULTURA LUMNEZIA

Lumnezia

FLURNAMEN UND SAGEN,
GESCHICHTE UND KULTUR

360 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907095-89-8, CHF 50.–



Somedia Buchverlag
ist auch auf Facebook
und Instagram zu finden.

MARTIN CABALZAR, FUNDAZIUN DA CULTURA LUMNEZIA

LUMNEZIA

FLURNAMEN UND SAGEN, GESCHICHTE UND KULTUR

Orts- und Flurnamen sind wesentliche Elemente des natürlichen und kulturellen Erbes einer Talschaft. Sie stehen in engem Bezug zur Geschichte, zur Topografie, zur Siedlungsentwicklung und zu den kulturellen Traditionen. Sie spiegeln aber auch die wirtschaftliche Entwicklung und geben wichtige Hinweise auf die sozialen Verhältnisse.

Im Zuge der Mechanisierung und der Strukturveränderungen in der Landwirtschaft gehen viele Flurnamen in Vergessenheit. Das Hauptziel des Projektes war die Sammlung, Lokalisierung und Digitalisierung der Flurnamen auf dem Gebiet der fusionierten Gemeinde Lumnezia mit ihren acht Nachbarschaften. Die Flurnamen werden im Kontext mit den lokalen Sagen gestellt.

Das reich illustrierte Buch lokalisiert die rund 2000 Flurnamen auf rund 120 Landschaftsaufnahmen. Es umfasst rund 280 Sagen, die mit 60 alten Fotos bereichert werden. Mit dem integrierten QR-Code kann der Leser das Lugnez virtuell durchwandern.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

**somedia
BUCHVERLAG**



500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

**BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS
GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI**

232 Seiten, Klappenbroschur
ISBN 978-3-907095-95-9, CHF 25.–



Somedia Buchverlag
ist auch auf Facebook
und Instagram zu finden.

500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

**BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS
GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI**

Bündner Schätze – Was Zuhausein und Heimat bedeuten kann

Im Jubiläumsjahr «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» tourte 2024 ein knallrotes Mini-Museum durch ganz Graubünden und sammelte Antworten auf diese Frage – in Form von 160 persönlichen Gegenständen.

Das Buch zeigt diese einzigartige Sammlung mit ihren Geschichten: Erbstücke, Erinnerungen, Naturfunde oder kleine Alltagsdinge. Die Geschichten stammen von Menschen aus allen Regionen und Sprachräumen Graubündens und bilden ein eindrucksvolles Kaleidoskop gelebter Heimat.

Ergänzt wird der Band mit geschichtlichen Hintergründen zum Freistaat, spannenden Informationen zur Ausstellungstournee und Objekten aus zahlreichen Kulturinstitutionen.

Ein bewegendes Buch über Zugehörigkeit, Identität und Herzensdinge – für alle, die Graubünden lieben.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

**somedia
BUCHVERLAG**

GROSSE SCHLAF- UND POLSTERAKTION

GRATIS ENTSORGUNG

Beim Kauf eines neuen
Schlafzimmermöbels
entsorgen wir Ihr
Altes gratis.

Aktion gültig bis
10.10.2026.

WIR FEIERN
JUBILÄUM
55
JAHRE



Hier geht's
zum Prospekt



**Olma-Bratwurst
mit Bürli für Fr. 3.-**

Samstag, 03.10. und 10.10.2026
Grillzeiten von 11 bis 16 Uhr

BOXSPRINGBETT

1'480.-

Sie sparen **638.-**

30%
RABATT

JUBILÄUMS- WETTBEWERB

Wir verlosen
Einkaufsgutscheine
im Gesamtwert von über Fr. 11'000.-
Teilnahme bei uns vor Ort.

Schmetterlings-Wochen

Noch nie war Schlafgenuss so attraktiv.

Bis 10.10.2026



15%

roviva 1748

roviva 1748

POLSTERGARNITUR

2'490.-

Sie sparen **1'252.-**

33%
RABATT



W. SCHILLIG

**SOFORT ab Lager
LIEFERBAR!**

* Gültig bis 10.10.2026. Nicht mit anderen Aktionen kumulierbar.

Kommen Sie als Kunde, gehen Sie als Freund.

Delta Möbel AG, Rütistrasse 5, 9469 Haag, A13 Ausfahrt Haag,
Tel. +41 81 772 22 11, info@delta-moebel.ch

delta-moebel.ch

